

La Tribune



IMACOM, JESSICA GARNEAU

PANIQUE À LA FERME

UNE SORTIE POUR ENFANTS EN TRACTEUR TOURNE AU DRAME

**26 BLESSÉS,
DONT 3 GRAVEMENT**

/3, 4 et 5



L'EX-PRODUCTEUR
de Roch Voisine
le poursuit
pour 1,7 M \$

NAGANO
dirige
« un curieux
chaos » à Orford

/13

Un piéton
de 98 ans
fauché
à Victoriaville

/2

GNR CORBUS
Confortablement installé

GNRCORBUS.COM
819 564-2300

THERMOPOMPES
UNITÉS MURALES



COMPLEXE SPORTIF
Thibault GM

Dès septembre
Samedi et dimanche matin
Patinoire Goodwrench

Concours
Alouettes de Montréal
» Détails sur le site Web



www.csthibaultgm.com ou 819 780-9644



LIGUE DE
**HOCKEY
BOTTINE**

HAPPÉ EN TRAVERSANT LA RUE À VICTORIAVILLE

Le piéton de 98 ans succombe à ses blessures

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Lionel Beauchesne, un Victoriavillois de 98 ans, a succombé, hier en matinée, à des blessures subies vers 16 h la veille alors qu’il a été happé par une camionnette circulant sur le boulevard des Bois-Francis, à Victoriaville.

«Pour des raisons qui nous

échappent, l’homme se serait engagé dans la rue sans avoir vu, entendu ou remarqué qu’un véhicule s’amenait dans sa direction. L’impact n’a pas été violent, on estime à moins de 15 km/h la vitesse du véhicule», a raconté la porte-parole de la Sûreté du Québec au Centre-du-Québec, Éloïse Cossette.

Selon des témoins de la scène, l’homme se déplaçait diffici-

lement à l’aide d’une canne. Il n’aurait pas porté suffisamment attention à la circulation avant de s’engager à une traverse située à une cinquantaine de mètre de l’intersection Bois-Francis et Notre-Dame Est au centre-ville de la municipalité.

Toujours selon des témoins, l’impact n’aurait fait aucun dommage à la camionnette. La victime aurait plutôt effectué

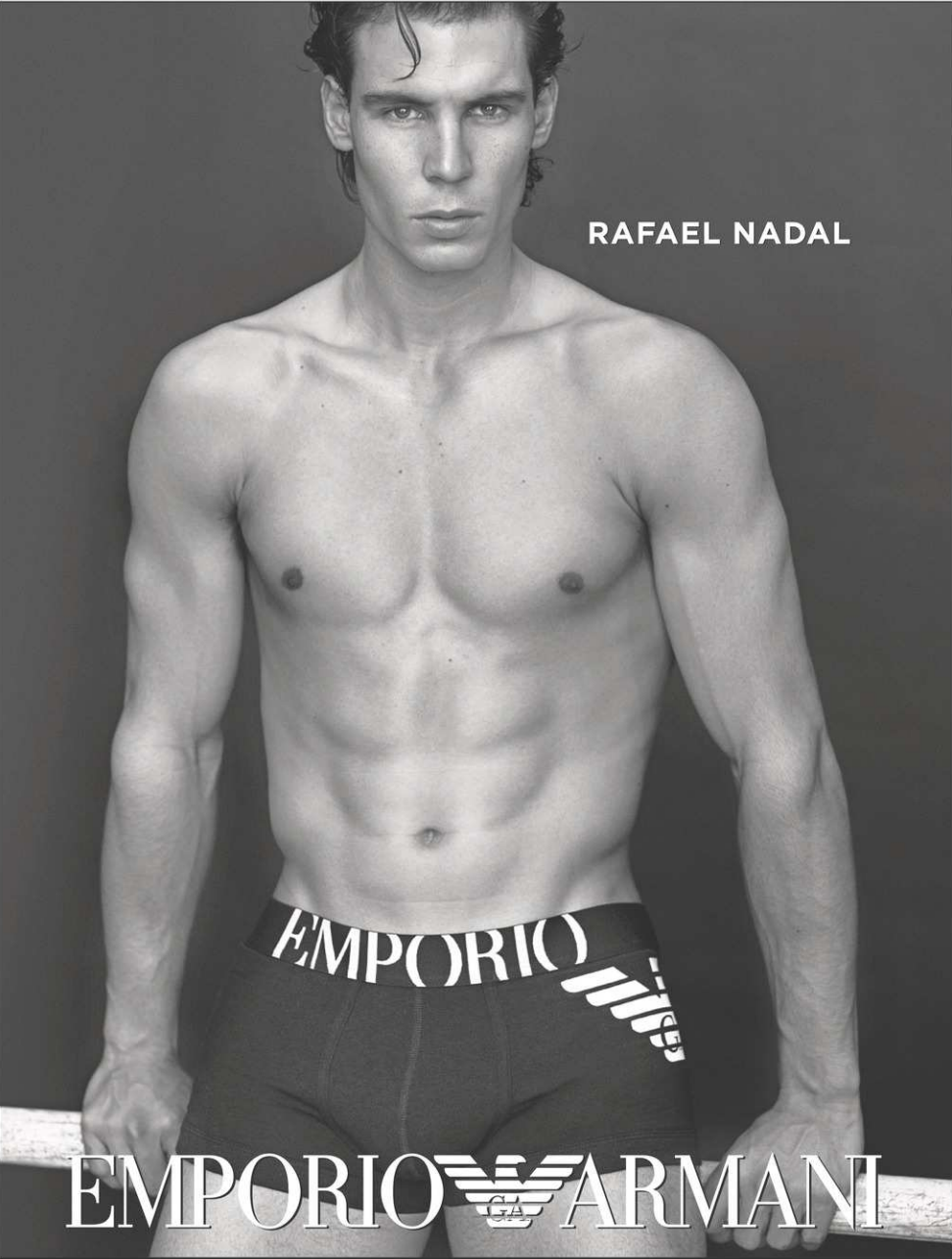
une mauvaise chute qui lui a finalement été fatale. Le nonagénaire se serait écrasé au sol et sa tête aurait durement frappé contre le pavé.

Traumatisme crânien

«Il s’est frappé la tête assez fort et on a dû le transférer au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières afin qu’il reçoive des soins d’urgence reliés à un

traumatisme crânien. Malheureusement, il a succombé de ses blessures ce (hier) matin», a ajouté la sergente Cossette.

Puisqu’il n’a enfreint aucun règlement tant au code de la route qu’au code criminel, aucune accusation ne sera portée contre le conducteur de la camionnette. Il s’agirait d’un bête accident provoqué par une erreur d’inattention.



RAFAEL NADAL

EMPORIO ARMANI

LE 31

UN SOUS-VÊTEMENT GRIFFÉ ARMANI
PRÉSENTÉ PAR LE CÉLÈBRE TENNISMAN
RAFAEL NADAL

LE BOXEUR LOGO GÉANT 32.00

MÉLANGE STRETCH DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
95% COTON 5% ÉLASTHANNE, FORME TAILLE BASSE
À TRÈS LARGE ÉLASTIQUE CONFORT, LOGO TISSÉ EN CONTRASTE,
DEVANT PROFILÉ. NOIR OU BLANC. P.M.G. STYLE 110825
AUSSI EN VERSION BOXEUR LONG
STYLE 110824

achats
EN LIGNE
simons.ca

simons

QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST BRUNO, CARREFOUR LAVAL SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE • COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 1-877-666-1840

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca



Sommaire	
Annonces classées	17 à 21
Arts et spectacles	13-14
Décès	21 à 23
Économie	15-16
Horoscope et Mots croisés	18
Loterie	11
Monde	12
Opinions	10
Sports	24 à 31

MÉTÉO



La Tribune

AUJOURD'HUI

SOLEIL ET NUAGES

MAX.: 24° MIN.: 11°

Lever du soleil: 5 h 35
Coucher du soleil: 20 h 12

Maude, 12 ans
École Saint-Philippe de Windsor

VENDREDI soleil et nuages,
max.: 27° min.: 11°

SAMEDI soleil et nuages,
max.: 28° min.: 15°

ANTIROUVILLE

À partir de **5995\$**

Rég. : 74,95 \$
pour un temps limité

ANTI ROUVILLE

L'AMI DANIEL

819 829-0757

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Au Québec, une poutre en béton se décolle aussi facilement qu'un post-it.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Policiers, pompiers, ambulanciers se sont déployés sur la ferme du chemin Giroux dans l'arrondissement de Brompton.

Dramatique sortie à la campagne

Un chariot à foin se renverse et blesse 26 occupants, des enfants pour la plupart



**RENÉ-CHARLES
QUIRION**

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Vingt-six personnes ont été blessées, des enfants pour la plupart, lorsque la remorque d'un tracteur de ferme s'est renversée au cours d'une activité du camp de jour de l'Église baptiste évangélique de Lennoxville. Trois d'entre eux ont dû être admis aux soins intensifs.

«Le conducteur de tracteur a descendu une pente et la remorque où nous étions s'est renversée sur le côté», explique Mégane, qui reprenait ses esprits dans les bras d'un secouriste.

La petite fille fait partie des 53 personnes éjectées du chariot à foin hier un peu avant 14 h dans un champ du chemin Giroux de l'arrondissement Brompton à Sherbrooke. Les enfants participant à ce camp de l'Église baptiste évangélique de Lennoxville proviennent du Québec, de l'Ontario et des États-Unis et sont âgés de huit à douze ans.

En tout, ce sont 53 personnes qui ont été admises aux deux hôpitaux du CHUS à la suite de cet événement, 26 en ambulance, 27 en autobus. En fin de soirée hier, 15 d'entre elles demeuraient hospitalisées.

«La remorque du tracteur a fait une mise en portefeuille en descendant une pente. Toutes les personnes qui y prenaient place étaient debout. Elles ont été éjectées lorsque la remorque à foin a chaviré. Personne n'est resté pris sous la remorque», assure le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, René Dubreuil.

Six personnes plus gravement blessées, dont le conducteur du tracteur, ont été transportées de toute urgence au CHUS, Hôpital Fleurimont pour y être traitées pour des fractures ouvertes, saignement au visage et perte

de conscience.

«Nous ne craignons pour la vie d'aucune des personnes impliquées dans cet accident», assure le porte-parole d'Ambulance de l'Estrie, Christian Beaudin.

Situation chaotique

Huit véhicules ambulanciers de Sherbrooke, un autre de Mago et un dernier de Windsor ont transporté 26 personnes aux deux hôpitaux du Centre hospitalier universitaire de Sher-

brooke (CHUS).

«À l'arrivée des premiers répondants, la situation était chaotique étant donné l'âge des victimes et leur nombre. Nous avons réussi à classer les victimes en fonction de l'ordre de priorité au travers des émotions», explique le chef de division du service de protection contre les incendies de Sherbrooke, Stéphane Simoneau.

Rénald Pouliot, qui habite devant le champ où est survenu l'accident, a vu des enfants

arriver dans le chemin agricole en courant et en pleurant.

«J'ai su qu'il se passait quelque chose. Je me suis rendu sur place pour les aider», explique M. Pouliot.

Au CHUS en autobus

L'accident est survenu dans une section du champ en culture situé à environ 500 mètres du chemin Giroux visible de l'autoroute 55 entre les sorties du chemin des Écosais et de Brompton. Ce champ est la propriété de l'agriculteur à qui appartient le tracteur et la remorque. C'est lui qui conduisait le véhicule agricole. Il a été blessé lors de cet événement.

Pompiers, ambulanciers et policiers ont été déployés sur place pour porter secours aux personnes blessées ou enquêter sur les circonstances de cet accident.

«Les personnes qui étaient capables de se déplacer sont descendues près du chemin à bonne distance de l'accident. Elles ont été soignées pour les blessures mineures et réconfortées», explique le chef Simoneau.

À cet endroit, les enfants pleuraient, cherchant des parents et des responsables. Bras en écharpe, glace sur le front ou simplement recroquevillés, les enfants ont été pris en charge. Ces 27 personnes ont été transportées vers le CHUS, Hôtel-Dieu en autobus de la Société de transport de Sherbrooke afin de recevoir des soins moins urgents et un suivi psychologique à la suite de cet événement hors du commun.

À la recherche des parents

La fille, le conjoint et la belle-mère de Nathalie Couture prenaient place dans la remorque de ferme qui s'est renversée. Téléphone portable en main, elle tentait de mettre la main sur la liste des numéros de cartes d'assurances maladie des enfants impliqués dans cet

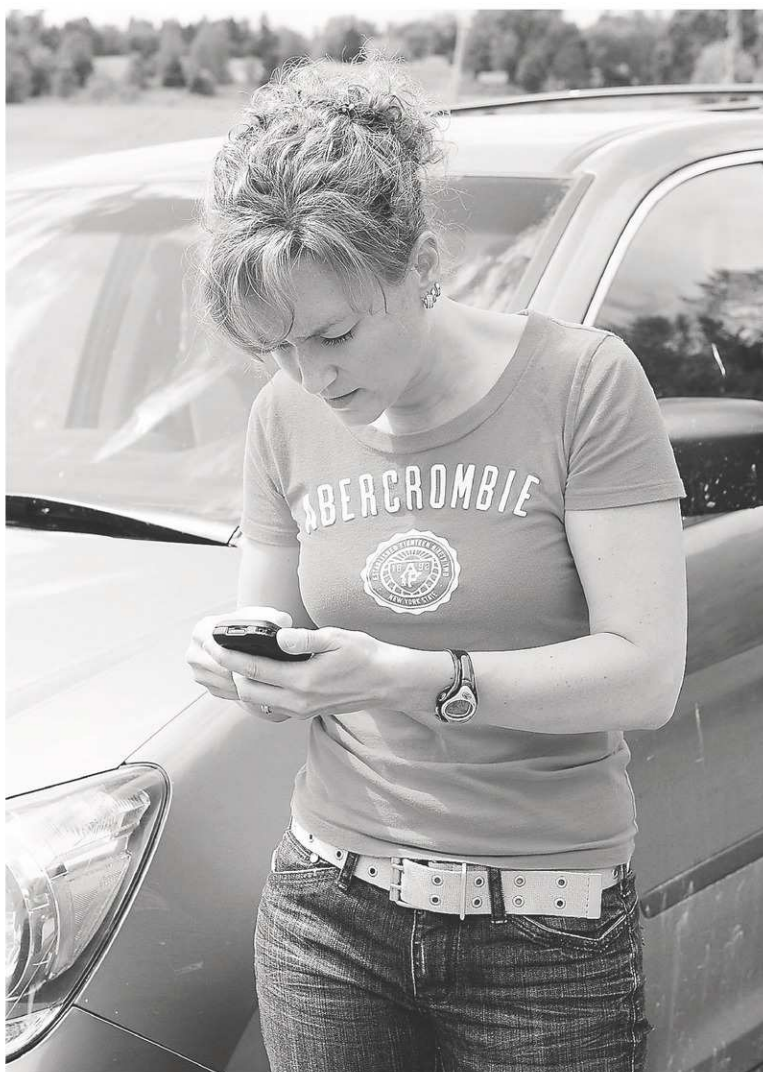
accident.

«Ma belle-mère a eu le bras cassé lors de l'accident, alors que ma fille et mon mari sont corrects», a expliqué Mme Couture entre deux appels téléphoniques.

Mathieu Pouliot, qui réside près du lieu de l'accident, a vu les jeunes partir vers le champ.

«Ce n'est pas une activité régulière. Nous voyons de temps à autre le propriétaire du terrain faire de telles promenades. J'ai vu le déploiement des services d'urgence à partir de l'autoroute. La seule chose que nous espérons lors de telles situations demeure qu'il n'y ait pas de mort», explique Mathieu Pouliot.

La Tribune a rejoint le responsable de l'Église baptiste évangélique de Lennoxville, qui a préféré s'occuper des enfants et de leur famille avant de commenter les événements.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Mère d'une fillette impliqué dans l'accident Nathalie Couture tentait de mettre la main sur la liste des numéros de cartes d'assurance maladie.

L'Unique et Authentique!

**BRASSERIE
LAC
BROMPTON**

Les jeudis des dames
(à partir de 16 h)
**CREVETTES à
7.99\$**

**4 au 6 août
BLACK DOG**

310, Côte de l'artiste
St-Denis-de-Brompton
819 846-6226
www.brasserielaclabrompton.com

BRANLE-BAS DE COMBAT DANS LES URGENCES

68 minutes pour stabiliser la situation



IMACOM, CLAUDE POULIN

Lors d'un point de presse tenu en fin d'après-midi à l'extérieur de l'urgence du centre hospitalier de Fleurimont, le docteur Stéphane Tremblay, directeur des services professionnels du CHUS, a assuré que la situation était sous contrôle et que la vie d'aucun patient n'était en danger.

FRANCIS A-TRUDEL
fasselin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un code orange a été déclenché aux urgences du CHUS de l'Hôtel-Dieu et de Fleurimont afin de prendre en charge les 53 personnes impliquées dans l'accident survenu hier, dans un champ longeant le chemin Giroux dans l'arrondissement de Brompton.

Lors d'un point de presse tenu en fin d'après-midi à l'extérieur de l'urgence du centre hospitalier de Fleurimont, le docteur Stéphane Tremblay, directeur des services professionnels du CHUS, a assuré que la situation était sous contrôle et que la vie d'aucun patient n'était en danger.

«La majorité des patients sont en bonne condition et un

adulte a même déjà obtenu son congé», a-t-il déclaré en ajoutant que plusieurs autres pourraient retourner à la maison dans la soirée.

Le code orange a permis de répartir les effectifs nécessaires dans les deux salles d'urgence du CHUS de Fleurimont, où les 16 patients, dont trois admis aux soins intensifs pédiatriques, ont été stabilisés en 68 minutes.

L'équipe de jour a étiré son quart de travail et un urgentologue a écourté ses vacances d'une journée pour venir prêter main-forte aux ressources déjà sur place.

Sur place au moment où les premières ambulances sont arrivées, Dave Yang décrit une scène où «trois ou quatre enfants, avec du sang un peu

partout, sur le front, sur la tête, sont entrés sur des civières. Ça paraissait grave. Les médecins semblaient très occupés.»

Du côté de l'Hôtel-Dieu, où 10 patients sont arrivés par ambulance et le reste à bord d'un autobus de la Ville, la situation semblait moins critique, les blessures étant somme toute mineures.

Des enfants sortaient par leurs propres moyens de l'autobus garé dans le garage de l'urgence avant d'être installés dans un fauteuil roulant et transportés à l'intérieur pour subir une évaluation.

Une mère étirait le cou aux abords du garage pour tenter d'apercevoir son enfant. Il est finalement descendu, un bandeau jaune sur la tête, au grand soulagement de celle-ci.



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

Cinquante-trois personnes prenaient place dans le remorque de ferme qui s'est renversée dans un champ du chemin Giroux à Brompton.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

L'accident est survenu dans une section du champ en culture situé à environ 500 mètres du chemin Giroux visible de l'autoroute 55 entre les sorties du chemin des Écossais et de Brompton. Ce champ est la propriété de l'agriculteur à qui appartient le tracteur et de la remorque.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Six personnes plus gravement blessées ont été transportées de toute urgence au CHUS, Hôpital Fleurimont pour y être traitées pour des fractures ouvertes, saignement au visage et perte de conscience.

« Il pourrait y avoir des arrestations »

La Sûreté municipale demande l'aide de la Sûreté du Québec pour mener l'enquête

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke a ouvert une enquête criminelle à la suite de l'accident survenu hier dans l'arrondissement de Brompton.

Des accusations de conduite dangereuse causant des lésions et de négligence criminelle causant des lésions pourraient être déposées contre le conducteur du tracteur de ferme qui transportait 53 personnes dans sa remorque à foin et qui s'est renversée hier dans l'arrondissement de Brompton.

«Étant donné les niveaux de service des corps policiers, nous avons demandé l'assistance de la Sûreté du Québec pour procéder à la reconstitution de cet accident», explique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke René Dubreuil.

Ce dernier explique que des arrestations pourraient être faites s'il y a lieu.

«S'il y a plainte et que les motifs le justifient, il pourrait y avoir des arrestations dans ce dossier. Nos enquêteurs vont vérifier la légalité de ce qui s'est passé», mentionne le porte-parole du SPS.

Le tracteur de ferme de même que le chariot à foin impliqués ont été remorqués pour que des expertises soient effectuées.

Contexte

De l'avis de la criminaliste sherbrookoise Me Mia Manocchio, c'est le contexte dans lequel est survenu cet accident qui déterminera le dépôt ou non d'accusations contre le conducteur du tracteur par le ministère public.

«Si cet accident était survenu sur la voie publique, il est certain que des accusations auraient été portées contre le conducteur du tracteur en raison du code de la sécurité routière. Étant donné que l'accident est survenu sur son terrain agricole, il faut considérer d'autres facteurs. Le geste de transporter ces personnes dans la remorque n'est pas illégal, mais il faudra évaluer le contexte, l'âge des enfants, comment l'accident est survenu et la déposition des enfants notamment», explique l'avocate de la défense.

Me Manocchio explique qu'il n'y a pas seulement l'élément vitesse qui peut être pris en considération dans l'accusation de conduite dangereuse.

«Si je roule à basse vitesse, que j'effectue une manoeuvre illégale et cause un accident qui blesse une personne, je peux être passible d'accusations criminelles. Pour la négligence criminelle, il faut notamment analyser l'âge des enfants et la permission accordée de prendre place debout dans la remorque



LA PRESSE CANADIENNE

Le tracteur de ferme de même que le chariot à foin impliqués ont été remorqués pour que des expertises soient effectuées.

située à l'arrière du tracteur», mentionne Me Manocchio.

Ce sera ultimement au ministère public de prendre la décision sur le dépôt d'accusation

dans ce dossier.

Sans vouloir être identifié, un membre de la famille du conducteur du tracteur a mentionné qu'il s'agissait d'un accident

inexplicable préférant laisser l'enquête policière se dérouler.

Le conducteur du tracteur soigne toujours ses blessures au CHUS.

DÉPLOIEMENT D'ENVERGURE DES SECOURS

De la fiction à la réalité

SHERBROOKE — Habituels à se déployer lors de simulations avec blessés multiples, les ambulanciers paramédicaux, les pompiers et les policiers de Sherbrooke sont passés de la fiction à la réalité hier après-midi dans l'arrondissement de

Brompton.

Pompiers de quatre casernes du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS) comme premiers répondants, neuf véhicules d'Ambulance de l'Estrie et une de Windsor pour prendre en

charge les blessés, enquêteurs et patrouilleurs du Service de police de Sherbrooke (SPS) pour contrôler la scène ont coordonné leurs efforts pour porter secours aux enfants et leurs accompagnateurs impliqués dans cet accident.

«Lorsque les premiers répondants ont constaté l'ampleur et le nombre de blessés, nous avons déployé trois casernes supplémentaires, soit une vingtaine de pompiers», explique le chef de division du SPIS, Stéphane Simoneau.

Les ambulanciers paramédicaux ont mis en place un poste de commandement santé sur la scène d'accident afin de coordonner les opérations.

«Nous avons travaillé en étroite collaboration avec les pompiers et les policiers. L'opération a duré environ deux heures pour la quantité de personnes impliquées», explique le porte-parole d'Ambulance de l'Estrie, Christian Beaudin.

«Nous sommes équipés et formés pour faire face à de telles situations. C'est un événement majeur dans le quotidien, mais nous sommes formés et bien en mesure de faire face à ce type d'événement. Certains ambulanciers ont même réalisé deux transports vers l'hôpital», ajoute le directeur général des Ambulances de l'Estrie, Rock Sadoine, qui s'était déplacé sur la scène d'accident pour acheminer du matériel à ses équipes.

Les trois corps d'urgence effectuent annuellement des simulations afin de garder en place les réflexes pour faire face à de telles situations d'urgence d'envergure.

«Ces simulations nous permettent de demeurer efficaces en tout temps», indique René Dubreuil du SPS.

— René-Charles Quirion



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Habituels à se déployer lors de simulations avec blessés multiples, les ambulanciers paramédicaux, les pompiers et les policiers de Sherbrooke sont passés de la fiction à la réalité hier après-midi dans l'arrondissement de Brompton.



0\$ comptant content



La toute nouvelle Civic DX 2012

0\$
comptant

En location

213\$*
48 mois

Transport et préparation inclus

J.D. Power and Associates



« Le véhicule compact ayant obtenu, ex æquo, la cote la plus élevée concernant la qualité initiale aux États-Unis »*



- Style aérodynamique évolué
- Technologie Econ d'aide à la conduite plus écolo
- Faible consommation d'essence
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Chaîne sonore compatible MP3

**Venez la commander
dès maintenant**

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

*Les Civic 2012 actuellement arrivés chez les concessionnaires sont pour fins de démonstration et d'essai routier. Les clients sont invités à venir en faire l'essai et à commander la Civic 2012 de leur choix. Cette offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2012 neuve (modèle FB2E2CEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 395 \$. Prix à l'achat pour ce véhicule : 16 385 \$. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en commande seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. *La Honda Civic a obtenu, ex æquo, le plus bas nombre de problèmes par 100 véhicules dans la catégorie des véhicules compacts du sondage américain de la firme J.D. Power and Associates concernant la qualité initiale pour l'année 2011. Le sondage est basé sur les réponses de 73 790 propriétaires de véhicules neufs aux États-Unis et celui-ci évalue la performance de 234 modèles en mesurant l'opinion des propriétaires après une période de 90 jours suivant l'achat du véhicule. Les résultats de ce sondage appartenant à J.D. Power and Associates sont basés sur l'expérience et la perception des propriétaires ayant participé au sondage effectué du mois de février jusqu'au mois de mai 2011. Votre expérience pourrait être différente. Visitez le site jdpower.com.

CONFLIT DE TRAVAIL À L'UDES

La collation des grades pourrait être affectée

OLIVIER ROBICHAUD

oroichaud@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Aucune avancée ne semble se dessiner dans les négociations salariales entre l'Université de Sherbrooke et ses employés de soutien (SEESUS). Au contraire, le syndicat menace de nouveaux moyens de pression.

Le syndicat a en effet refusé la trêve demandée par la partie patronale lors d'une séance de négociations lundi.

Le 29 juillet, l'université avait envoyé une lettre au syndicat en lui demandant qu'aucun moyen de pression ne perturbe la préparation de la cérémonie de la collation des grades. Après l'étude de la dernière offre patronale, le syndicat lui a opposé un «non» catégorique.

«Ce n'est pas notre rôle de gérer l'insécurité de l'employeur», a affirmé le conseiller syndical Éric Bergeron par voie de communiqué. «Entre le 28 avril et le 19 juillet, la direction a annulé toutes les dates de négociation, et, par la suite, elle ne nous a envoyé que des signaux négatifs. Nous sommes ouverts à une trêve, (...) mais pour cela,

il faut des signaux positifs.»

Pour l'instant, le SEESUS n'a pas prévu les prochains moyens de pression.

Cadre budgétaire

Le SEESUS demande des offres salariales comparables à ce qui a cours dans d'autres universités en région, comme l'Université du Québec à Chicoutimi. L'UdeS affirme au contraire qu'elle est liée par un encadrement budgétaire strict de la part du gouvernement du Québec, ce que contredit le syndicat.

Joint par téléphone, Éric Bergeron a expliqué que la dernière proposition de l'université est encore inférieure au cadre budgétaire proposé

par le gouvernement.

«Dans la nouvelle offre, il y a 40 fonctions qui n'arriveront même pas au niveau de la politique gouvernementale, ils auront un gel salarial. C'est parce que l'UdeS veut maintenant intégrer l'équité salariale dans les négociations», a-t-il expliqué.

Ce dernier trouve d'ailleurs qu'il est prématuré de parler d'équité salariale, puisque 41 fonctions n'ont pas encore été évaluées.

La cote de la plage Blanchard passe de B à D

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — En 24 heures, l'eau de la plage Lucien-Blanchard est passée de B à D, ce qui a entraîné sa fermeture hier avant-midi.

L'échantillonnage effectué mardi a donné un résultat de 915 unités de coliformes fécaux (UFC) par 100 ml d'eau. L'un des taux les plus élevés cet été pour cette plage publique de l'arrondissement

du Mont-Bellevue.

Les résultats d'analyse de l'eau effectués lundi lui accordait la cote B, avec seulement 60 UFC.

Mardi, la région sherbrookeuse a reçu d'importantes averses, ce qui a souvent pour effet d'affecter l'eau de ce plan d'eau.

Rappelons que la plage municipale de Deauville est fermée en raison de la grève des cols bleus.

PEINTRES

collège pro

ensemble, réalisons notre potentiel

Peintres étudiants (peintres formés et accrédités)

Travail garanti
Arthur Power

2632187

1 800 465-2839

VENTE DE
FAILLITE
PLANCHER DE BOIS FRANC
FABRIQUÉ AU QUÉBECPlus de 500 000 pi²
FAITES VITE!TOUT DOIT ÊTRE LIQUIDÉ!
GRANDE QUANTITÉ
CERISIER NATUREL 3 1/4
Select #1 « click » 269\$50¢ DE RABAIS LE PI²
SUR CE LOT SEULEMENT
sur présentation de ce couponEN TOUT TEMPS
GRANDES QUANTITÉS DE PLANCHERS

JUSQU'À 70% de rabais

TOUT DOIT SORTIR!

MATÉRIAUX SURPLUS LIQUIDATION
5201, BOUL. BOURQUE
SHERBROOKE J1N 1G8 • 819 612-2647
www.materiauxsurplus.comOUVERT 7 JOURS
Lun. au merc. : 9 h à 17 h
Jeu. et ven. : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 16 h
Dimanche : 10 h à 16 hECONO SPORTS SE TERMINE
DIMANCHE
LIQUIDATION FIN DE SAISONVASTE SÉLECTION DE
SANDALES,
CHAUSSURES DE
SOCCER ET
DE BASEBALL
SONT RÉDUITES

de 20% à 60%

DANS PRESQUE TOUT
LE DÉPARTEMENT
GOLFde 20% à 50%
(À L'EXCEPTION DES BALLES ET ACCESSOIRES)TOUTES
NOS RAQUETTES
DE TENNIS
SONT RÉDUITES

de 20% à 50%

TOUS NOS PATINS
ROUES ALIGNÉES
SONT RÉDUITS

de 20% à 50%

VASTE SÉLECTION
DE VÊTEMENTS D'ÉTÉ
SONT RÉDUITS

de 30% à 60%

TOUS
NOS VÉLOS
SONT RÉDUITS

de 20% à 35%

ECONO SPORTS

1495, rue King Ouest, Sherbrooke 819 346-4050

econosportsherbrooke.com
hockeyexpertsherbrooke.com

Une partie de Lennoxville raccordée au réseau d'eau potable J.-M.-Jeanson

FRANCIS A-TRUDEL
fassel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Prévoyant une ouverture massive des robinets dans l'arrondissement de Lennoxville à la rentrée des classes, la Ville de Sherbrooke a entrepris hier dans le secteur St. Francis des travaux pour raccorder temporairement cet arrondissement au réseau d'eau potable J.-M.-Jeanson.

Amorcée hier au coût de 30 000 \$, l'installation en surface de deux conduites de 6 pouces le long de la rue St. Francis, sur une distance d'environ 750 mètres, devrait être complétée aujourd'hui.

«Les travaux permettront de parer au manque d'eau qu'on anticipe à l'automne et de passer à travers le pic de consommation», a déclaré Denis Gélinas, directeur du Service des infrastructures urbaines et de l'environnement.

La consommation des citoyens de Lennoxville atteint en moyenne 3500 mètres cubes d'eau par jour, ce qui correspond tout juste à la production des trois puits auxquels s'approvisionne l'arrondissement.

Les experts de la Ville s'attendent à ce que cette consommation bondisse à 4500 mètres cubes quotidiennement au cours des prochaines semaines.

Parallèlement à ces travaux, une pompe doseuse sera installée à proximité du point de jonction du réseau de l'arrondissement de Lennoxville afin d'injecter un produit anticorrosif dans l'eau.

Comme l'eau des puits de Lennoxville est riche en fer et en manganèse, ce produit est



IMACOM, JESSICA GARNEAU

L'installation temporaire en surface de deux conduites de 6 pouces le long de la rue St. Francis, sur une distance d'environ 750 mètres, devrait être complétée aujourd'hui.

nécessaire pour diminuer les risques de coloration lors du mélange avec l'eau du réseau J.-M.-Jeanson, qui est chlorée.

D'autres travaux préparatoires seront réalisés sur la rue Bowen Sud au cours de la semaine prochaine sur une portion du réseau d'aqueduc J.-M.-Jeanson comprise entre les rues de Lavigerie et St. Francis.

Ces travaux de 100 000 \$ visent à remplacer une conduite d'aqueduc dont la capacité a été jugée insuffisante pour approvisionner d'une façon adéquate et permanente le secteur St. Francis.

Au cours de la semaine du 15 août, le secteur St. Francis sera graduellement alimenté par

l'eau du réseau J.-M.-Jeanson.

Raccordement permanent

Le remplacement d'une conduite d'aqueduc était nécessaire pour procéder au raccordement permanent de ce secteur au réseau J.-M.-Jeanson, projeté pour cet automne et chiffré à 1 200 000 \$, défrayés par le Fonds Chantiers Canada.

David Price, président de l'arrondissement de Lennoxville, a toutefois rappelé que ces travaux étaient circonscrits à ce secteur et que tout son arrondissement ne se raccorderait pas au réseau d'aqueduc sherbrookoise. Du moins, pas pour le moment.

«Les citoyens de Lennoxville

tiennent à leur eau pure, c'était un enjeu crucial lors de la dernière élection», a-t-il mentionné.

M. Price croit plutôt que la solution permanente au manque d'eau sur son territoire passe par l'entretien d'un des trois puits.

«Présentement, le puits numéro 5 fonctionne à 40 % de sa capacité. Pas par manque d'eau, mais parce que le calcaire a colmaté ses conduits», a-t-il précisé.

«Après les travaux de réfection, il reviendra à un niveau de productivité entre 80 et 90 %, ce qui serait suffisant pour alimenter le secteur de Lennoxville sans se brancher au réseau d'aqueduc J.-M.-Jeanson.»

COLS BLEUS

Deux incidents au front

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les troisième et quatrième journées de grève des cols bleus de la Ville de Sherbrooke ont été marquées par deux incidents bénins qui ont eu le même théâtre d'opération, soit le parc Bureau, dans le quartier est.

Le premier incident est survenu mardi. Des représentants des Loisirs Fleuri-Est se sont fait expulser du bâtiment situé à l'intérieur du parc par des grévistes. Après discussions, le différend s'est réglé de lui-même. Les cols bleus ont convenu qu'il s'agissait d'un malentendu. Le rez-de-chaussée est effectivement un lieu de services à l'usage exclusif des cols bleus. Loisirs Fleuri-Est a toutefois le droit d'accéder aux locaux de l'étag.

Second incident

Le deuxième incident repasserait également sur un malentendu. Hier, la Ville a appris que les cols bleus avaient cadenassé la porte de la clôture qui entoure le parc Bureau. Or, les cols bleus ne peuvent empêcher d'aucune façon l'accès aux parcs qui, le temps du conflit, demeurent ouverts bien qu'aucun service n'y soit disponible.

Hier, en milieu d'après-midi, un contremaître de la Ville de Sherbrooke s'est rendu au parc avec le mandat de couper ce cadenas.

Pour le reste, les parties demeurent sur leurs positions respectives.

Rappelons que c'est le lundi 15 août que la Cour supérieure entendra les deux parties, à la suite de la requête de la Ville visant à renverser la décision du Conseil des services essentiels en ce qui concerne la légalité du conflit ainsi que la conformité de la liste des employés requis pour assurer les services essentiels.

Conciliation

D'ici là, une nouvelle séance de conciliation demeure possible si l'une ou l'autre des parties en présence manifeste l'intention de jeter un peu de lest, histoire de faire lever les discussions. Mais, pour l'instant, personne ne bouge dans les tranchées.

Brasserie Jasper
Steaks et fruits de mer

JEUDI
CREVETTES 2/1

SAMEDI
CHANSONNIERS

RÉSERVATIONS
(819) 564-0470

160 rte, 216 (3,5 km du C.H.U.S. vers Stoke)

SAQ
PRÉSENTE LE
FESTIVAL DES TRADITIONS DU MONDE
DE SHERBROOKE

EN COLLABORATION AVEC
FOTO QUÉBEC

POUR VOIR LE MONDE D'UN AUTRE OÛIL

14^e édition
10 au 14 août
Entrée gratuite
WWW.FTMS.CA

Au parc Quintal
1671, chemin Duplessis
Sherbrooke, J1H 0C2
819 821-7433

Navettes gratuites à partir du Cégep de Sherbrooke et des Galeries Quatre Saisons



ENVOYEZ VOS
COMMENTAIRES
SUR CE SUJET À

redaction@latribune.qc.ca

Le MTQ veut revoir ses façons de faire

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le ministre des Transports Sam Hamad veut revoir les façons de faire pour l'encadrement des chantiers de construction routiers, à la suite de l'effondrement d'une poutre du tunnel Viger, à Montréal, dimanche dernier.

Au cours d'une rencontre avec la presse, hier, pour faire le point sur l'évolution de l'enquête et du dossier, le ministre Hamad a encore une fois pointé du doigt les travaux de réparation qui étaient effectués par une entreprise privée, là où la poutre s'est effondrée.

Le directeur du territoire de Montréal pour le ministère, Maroun Shaneen, a ainsi confirmé que c'est une firme privée de génie qui a conçu les plans et une firme privée qui devait surveiller les travaux de réparation du tunnel.

Au moment de l'effondrement, dimanche dernier, il n'y avait pas

d'ingénieur sur place, mais bien un technicien sous l'autorité de l'ingénieur du secteur privé.

Interrogé à savoir s'il était habituel que tout soit fait par le privé, sans supervision du public, Daniel Bouchard, chef du service des structures, a expliqué le mode de fonctionnement: «en tout premier lieu, c'est réalisé par des ingénieurs. Le ministère des Transports n'exige pas seulement qu'il y ait un concepteur, mais aussi un vérificateur qui signe les plans et devis. Alors la vérification est faite par la firme d'ingénieurs; les plans sont vérifiés, mais par un autre ingénieur qui fait partie de la firme. Il y a un surveillant, aussi, qui est responsable des travaux et qui est ingénieur.»

M. Bouchard a voulu se faire rassurant quant à la compétence de cette firme. «Les gens qui ont fait la conception et les gens qui faisaient la surveillance, c'était des ingénieurs connus et reconnus. Ce n'est pas n'importe

qui qui a fait le travail.»

Le ministre Hamad a expliqué que la responsabilité de l'ingénieur était la même, qu'il provienne du ministère ou du privé. «L'ingénieur, une fois qu'il a fait la conception, il est vérifié par un autre ingénieur et l'autre ingénieur met son étampe et ils deviennent responsables de leurs plans. Un ingénieur au ministère des Transports et un ingénieur dans le privé ont la même responsabilité dans la conception.»

Néanmoins, le ministre a entrouvert la porte à une présence plus sentie de la part de son ministère sur ces chantiers routiers, à l'avenir. «J'ai l'inten-

tion de revoir la façon de suivre l'étape un, c'est-à-dire l'inspection, jusqu'à l'étape finale, c'est-à-dire la réalisation. Et s'il y a des faiblesses ou des points à améliorer, on va le faire.»

« Des conséquences »

Il a également répété que si l'enquête démontrait qu'il y avait eu faille ou erreur, il y aurait «des conséquences».

La thèse du mur de soutènement en béton qui a été trop aminci, provoquant ainsi la chute des paralames qui y étaient appuyés, s'est confirmée, selon le ministère. L'appui n'était que d'environ 12 pouces avant les travaux d'hydrodémolition.

Par ailleurs, le tunnel Viger en direction est ne rouvrira pas à la circulation dès les prochaines heures, comme certains l'évoquaient hier.

Le ministre Hamad a dit attendre l'aval des ingénieurs, qui veulent encore y faire des vérifications. Il a répété cependant qu'il serait rouvert pour le retour de vacances des quelque 150 000 ouvriers de la construction, le week-end prochain.

D'ailleurs, des travaux d'étalement supplémentaires ont été réalisés pour soutenir les poutres, le ministère voulant se donner «un facteur de protection additionnel», a précisé M. Shaneen.

Québec soutient pouvoir réparer les routes et financer l'amphithéâtre

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le gouvernement du Québec affirme que la crise des infrastructures que traverse la province ne fera pas dérailler les plans pour construire un nouvel aréna destiné au hockey dans la ville de Québec.

Un porte-parole a précisé que l'option de reconsidérer le projet du nouveau Colisée de Québec ne faisait pas partie des plans du gouvernement.

Québec a promis d'investir 200 millions \$ dans le projet, qui est fortement populaire dans la région de Québec, dotée d'un important bassin d'électeurs. Le gouvernement maintient que Québec a les fonds pour bâtir

l'amphithéâtre, et pour réparer, entretenir et inspecter les infrastructures routières vieilles de Montréal.

Maxime Sauvageau, porte-parole pour le ministre des Transports Sam Hamad, qui est également ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, a pris la peine de préciser que la remise en question du projet de l'amphithéâtre n'était en aucun cas sur la table.

La ville et la province prévoient partager les coûts de construction, évalués à 400 millions \$.

Depuis que les débats sur la question ont été reportés à l'automne, cependant, le sujet des infrastructures montréalaises a occupé l'avant-scène médiatique.



fanclub
Boutique de vêtements pour femmes

142, rue Wellington Nord,
centre-ville, face
à l'hôtel de ville
819 569-6091

Vos marques
préférées
vous
attendent !

**50% à 80%
DE RABAIS**
sur marchandise d'été

GUESS JEANS
PART TWO
lockpot
InWear
MEXX
LACOSTE
ESPRIT



SPORT WELLINGTON

LA VENTE SE POURSUIT 4 derniers jours

GRANDE VENTE jusqu'à 70% DE RABAIS

sur toute la marchandise, baseball, soccer, tennis, patins roues alignées, la crosse, fitness, chaussures et golf.

MÉGA VENTE minimum 40% à 70% DE RABAIS

sur toute la marchandise extérieure, patins, bâtons et équipements de protection.

SPORT WELLINGTON

www.sportwellington.com

3333, rue King Ouest, Sherbrooke 819 564-8525

2652018

Pitoyable



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Lorsqu'un ministre des Transports réagit à l'effondrement d'une structure de 25 tonnes sur une autoroute en affirmant le plus sérieusement du monde que «toutes les routes ouvertes à la circulation sont sécuritaires», mais refuse de donner l'heure juste sur l'état réel de d'autres infrastructures à risque, on peut s'interroger sur son sens de l'imputabilité et même sur son jugement.

Mais est-ce que la démission de Sam Hamad changerait réellement quelque chose?

Pas sûr!

D'abord, le ministre Hamad est en charge des Transports depuis à peine un an.

On peut présumer qu'il ne peut être au courant de tout, ni avoir lu tous les rapports et encore moins être tenu responsable du manque d'entretien qui afflige nos infrastructures routières depuis des années.

Mais, M. Hamad, un ingénieur civil de formation, ne s'est guère illustré par son leadership et sa transparence depuis son arrivée à ce ministère.

Faut-il rappeler qu'il y a à peine quelques semaines, il avait refusé de divulguer les rapports d'inspection du pont Mercier, allant même jusqu'à dire à un journaliste du quotidien *The Gazette* qu'il n'y comprendrait pas grand-chose de toute manière...

C'est le même ministre qui avait refusé de rendre publiques les études de préféabilité pour un nouveau pont Champlain, alors que citoyens, élus et gens d'affaires les réclamaient d'urgence pour savoir à quoi s'en tenir au sujet de ce lien routier vital pour la région de Montréal.

Et hier, M. Hamad a minimisé la responsabilité de son ministère dans l'effondrement de la poutre à l'entrée du tunnel Viger, sur l'autoroute Ville-Marie, mais a indiqué son intention de revoir les façons de faire pour la surveillance des travaux routiers, de l'inspection à la réalisation. Bravo!

Il est toutefois inconcevable, dans le climat actuel d'inquiétude au sujet des infrastructures routières, qu'un ministre des Transports ne démontre pas davantage de leadership et ne propose pas un plan d'action global à court, moyen et long terme sur ce qui doit être fait.

Même s'il est en poste depuis seulement un an, M. Hamad a peut-être raté une occasion de démontrer qu'il est réellement aux commandes.

Car, jusqu'ici, il tente plutôt de façon parfois pitoyable

d'éteindre les feux, tout en ne divulguant pas les rapports d'inspection de d'autres ouvrages et en jetant le blâme sur des sous-traitants.

Bien des questions se posent évidemment sur ce qui s'est réellement passé dans le tunnel Viger, mais aussi sur ce qui se passe au sein du ministère des Transports.

Le porte-parole du Parti québécois en matière de transport, Nicolas Girard, se demande par exemple si les informations au sujet de la fragilité de la structure dans le tunnel Viger avaient été transmises à l'entrepreneur responsable des réparations?

Autre question encore plus terre-à-terre: comment a-t-on pu autoriser des travaux qui ont eu pour effet d'affaiblir les appuis de pièces de béton de 25 tonnes?

Quant à la surveillance des travaux sur les chantiers routiers en général, se fait-elle adéquatement? Et qui contrôle la sous-traitance?

Enfin, manque-t-il de personnel qualifié au MTQ, comme l'avait laissé entendre en 2008 un groupe d'ingénieurs du gouvernement du Québec?

En 2007, le rapport de la Commission Johnson, sur l'effondrement du viaduc de la Concorde, à Laval, faisait état de lacunes au MTQ notamment «en ce qui a trait à la mauvaise tenue des dossiers, au flou dans l'imputabilité et à l'apparente difficulté pour les ingénieurs à faire prévaloir leur jugement professionnel».

Les choses ont-elles changé?

Il n'y a pas que certaines infrastructures routières qui tombent en ruine au Québec, la crédibilité des politiciens et de l'appareil d'État en prend aussi sérieusement un coup ces temps-ci.

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abrégier les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:

Courriel: redaction@latribune.qc.ca

Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs, 1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec, J1K 2X8.

En reprise

Kadhafi s'accroche au pouvoir...



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Ces cols bleus qui abusent de la population

Saviez-vous que la convention collective qui couvre les enseignants (CSQ) prévoit que le salaire d'un enseignant avec 17 années de scolarité (primaire, secondaire, collégial plus universitaire) est de 40 000 \$ en 2011?

De plus, la convention prévoit des augmentations de 1,0 % en 2011-2012, 1,75 % en 2012-2013, 2,0 % en 2013-2014, et 1,0 % en 2014-2015. Comparez ces données avec les demandes des cols bleus de Sherbrooke. C'est scandalisant: plus de 21 % sur 7 ans, donc 3,0 % par année approximativement, comparé à 5,75 % sur 4 ans pour les enseignants et les cols bleus ne sont pas contents!

Un enseignant s'est endetté pendant ses années au cégep et celles à l'université, en plus de ne pas avoir de salaire régulier, de fonds de pension qui s'accumulent, d'assurances et autres pendant ses années d'études, alors que nos cols bleus commencent à «empiler» à la fin du secondaire. Après trois ans de travail à la Ville, le col bleu gagne plus qu'un finissant universitaire qui, lui, a accumulé des dettes et a vécu pauvrement pendant ses études.

Lors de sa graduation, le finissant universitaire a plus de six ou sept ans de retard en termes de revenus sur le col bleu qui n'a que terminé son secondaire. Voyons donc! C'est totalement absurde, ridicule et inacceptable. Comparez les salaires et autres avantages de cols bleus à ceux de la grande majorité de la population sherbrookoise et en particulier aux travailleurs au salaire minimum! Les cols bleus, vous abusez nettement de nous. Même si vous clamez que les points qui achoppent dans les offres de la Ville sont d'ordre normatif, avec les salaires que vous gagnez, vous pourriez passer outre!

Que la population sherbrookoise se lève et se fasse entendre haut et fort: rentrez au travail, arrêtez de nous prendre en otage, surtout nos enfants (piscines, arénas, parcs, etc.), arrêtez de nous prendre pour des fous et acceptez les offres plus que généreuses de la Ville.

Quoique je considère les offres de la Ville beaucoup trop généreuses, elles sont maintenant tablées et il faut faire avec. S'il n'avait été que de moi, j'aurais simplement gelé vos salaires pendant plusieurs années, le temps qu'un équilibre soit atteint

entre vous et les salariés du privé et d'ailleurs qui, eux, gagnent pas mal moins que vous.

Puisque les cols bleus veulent jouer aux fous, la population de Sherbrooke devrait certainement réagir fortement. Comment pouvons-nous, comme citoyens, accepter que quelques centaines à peine d'individus contrôlent une population d'environ 150 000 citoyens et abusent de nous?

Nous devrions considérer la mise à pied permanente et définitive de ces individus sans scrupule, faire table rase et embaucher de nouvelles ressources: ceux qui travaillent au salaire minimum et ceux qui sont sans emploi seraient drôlement contents d'avoir vos jobs et vos conditions.

En passant, pourquoi ne pas rendre publique la convention collective actuelle des cols bleus? Une ville est une institution publique. Plusieurs organismes donnent accès à leurs conventions collectives sur Internet. À moins que vous ayez peur que la population en sache trop?

Denise Paquin
Sherbrooke

Le chocolat noir contre les coups de soleil

MARIE ALLARD

QUÉBEC — Manger du chocolat noir prévient les coups de soleil, selon des chercheurs de l'Université Laval. «Nous pensons que la consommation de chocolat riche en polyphénols pourrait s'avérer une stratégie efficace de protection contre les effets nocifs des rayons ultraviolets», explique Bruno Riverin, chercheur à l'Institut des nutraceutiques et des aliments fonctionnels (INAF) de l'Université Laval. Une nouvelle étude vient d'être lancée à Québec sur le sujet, a appris *La Presse*.

Déjà, une recherche allemande a observé chez des femmes à la peau très claire une amélioration de la protection du derme contre les rayons UV de 15% après 6 semaines et de 25% après 12 semaines de consommation de chocolat, a précisé M. Riverin. Une autre étude, réalisée en 2009 à Londres, a montré que la dose minimale de rayons UV qui

causent un coup de soleil a plus que doublé chez des gens à la peau claire qui avaient consommé du chocolat riche en flavonol (un type de polyphénol). «Une teneur en cacao de 60 à 85% est généralement suffisante pour offrir un bon apport en polyphénols», a indiqué le chercheur.

Savourer un carré de chocolat au lait ou une crème glacée au chocolat ne fait malheureusement pas l'affaire. L'étude londonienne n'a noté aucune amélioration dans le groupe qui avait mangé du chocolat dont le procédé de fabrication le dépouille de ses polyphénols, souligne M. Riverin. C'est le cas du chocolat au lait. «Tous ces bienfaits ne peuvent donc pas lui être attribués, dit-il.

Gourmandes à la peau claire recherchées

Avis aux intéressées l'INAF recherche actuellement des candidates âgées de 25 à 65 ans à la peau claire ou très claire,

prêtes à croquer trois carrés de chocolat noir par jour pendant 12 semaines pour l'avancement de la science. Une nouvelle étude sur les effets du chocolat sur la sensibilité aux ultraviolets y est

menée sous la supervision de la Dr^e Sylvie Dodin, professeure à la faculté de médecine de l'Université Laval.

Les chercheurs de Québec mesurent principalement la dose mini-

male de rayons UV susceptible de causer un coup de soleil lors de la consommation de chocolat noir. Ils étudient aussi «l'élasticité et l'hydratation de la peau», a expliqué M. Riverin. (*La Presse*)

LIQUIDATION FINALE

chez sports experts[®] Carrefour de l'Estrie



Jusqu'à **50%**

- Vêtements (collection printemps 2011)
- Vélos
- Patins à roues alignées
- Golf - Tennis
- Maillots de bain mode
- Chaussures et sandales (collection printemps 2011)

Le retour à l'école

VASTE SÉLECTION DE CHAUSSURES ET SANDALES

de **30% à 50%** de rabais

VASTE SÉLECTION DE SACS D'ÉCOLE réduits jusqu'à

50% de rabais

sports experts[®]

Carrefour de l'Estrie
819 346-5286
sportsexperts.ca

Concours



2653241

Cordonnerie Tremblay chaussures Depuis 1910

Venez voir nos collections

Dépositaire des marques

BOULET **tāōs** **Hush Puppies** **Blundstone Footwear** **KEEN** **Royce** **HI-TEC**

330, rue King Ouest, Sherbrooke

Face à la Place de la Cité

À noter que nous sommes fermés les dimanches.

2613456

NOS GAGNANTS

LISSETTE ROY & LOUIS VERRAIS, MONTÉRÉGIE

LOTTO MAX - CATÉGORIE 6/7 PLUS

TIRAGE DU 8 JUILLET 2011

340 053 \$

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2011-08-03

649	06 17 21 43 compl.	Québec 49	09 30 38 24 compl.
	28 31 38		39 46 49

LOTTO POKER

2	6	D	R	A
♠	♦	♠	♦	♣

Quotidienne

3 090	03 05 14 19 20 24 25 33 35 36	11 14
4 3053	40 43 44 46 50 52 57 65 69 70	23 25 29

banco

Triplex

Astro Jour - Mois - Année - Signe
03 MARS 54 LION

Extra 6195916

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Moubarak comparaît sur un lit d'hôpital

THE ASSOCIATED PRESS

LE CAIRE, ÉGYPTE — Près de six mois après le départ d'Hosni Moubarak sous la pression de la rue, le procès de l'ancien président égyptien s'est ouvert hier au Caire. L'ancien rais a comparu sur un lit d'hôpital, derrière les barreaux du box des accusés.

Jugé en compagnie de ses deux fils et de sept responsables de l'ancien régime, Hosni Moubarak a plaidé non coupable des chefs de corruption et de complicité dans les meurtres de manifestants commis pendant le soulèvement qui l'a contraint à démissionner le 11 février.

Retransmis en direct par la télévision d'État, le procès d'Hosni Moubarak et de ses fils a été ajourné au 15 août, environ cinq heures après son

ouverture dans l'enceinte d'une école de police, placée sous haute surveillance. Le procès de l'ancien ministre de l'Intérieur Habib el-Adly doit en revanche se poursuivre aujourd'hui.

Le magistrat présidant l'audience a ordonné le maintien en détention d'Hosni Moubarak au Centre médical international, un hôpital militaire à la périphérie du Caire, et la présence d'un oncologue parmi l'équipe médicale, laissant entendre, après plusieurs mois de rumeurs, que l'ex-chef d'État âgé de 83 ans souffrait d'un cancer.

En ce premier jour d'audience, l'ex-président égyptien, dont l'état de santé s'est dégradé ces derniers mois, est apparu sur un lit d'hôpital dans le box des accusés, séparé de la salle d'audience — où étaient présentes



AGENCE FRANCE-PRESSE

Cette image de la télévision d'État égyptienne montre Hosni Moubarak couché sur un lit d'hôpital, à l'ouverture de son procès.

quelque 300 personnes — par un grillage et des barreaux. À ses côtés, semblant le protéger, se tenaient ses deux fils, Gamal et

Alaa, vêtus de la tenue blanche des prisonniers et qui portaient des exemplaires du Coran.

Un procureur a lu l'acte

d'accusation selon lequel il a été complice, avec le ministre de l'Intérieur de l'époque, «du meurtre avec préméditation de manifestants pacifiques» et selon lesquelles l'ancien président et ses fils ont reçu cinq villas d'une valeur de près de sept millions de dollars américains de l'homme d'affaires Hussein Salem en échange de la garantie d'un accord foncier avec l'État à des conditions préférentielles.

Quand le juge lui a demandé de s'identifier, Hosni Moubarak a répondu, depuis son lit d'hôpital, en levant légèrement une main: «Oui, je suis ici». Et à la question de savoir s'il plaiderait coupable ou non coupable, il a déclaré dans un micro, en agitant un doigt: «Je démens toutes ces accusations, complètement».



THE ASSOCIATED PRESS

Sur cette photo prise le 27 juillet, des soldats du gouvernement somalien de transition assurent la sécurité, pendant qu'une fillette traverse la rue, dans la ville de Dhobley. Ces soldats mal payés s'en prennent parfois aux réfugiés qu'ils devraient protéger.

Les combats aggravent la crise alimentaire en Somalie

AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK — Les difficultés d'accès dans le sud de la Somalie sous contrôle des insurgés shebab, la crainte de nouveaux combats dans cette zone et la bataille de Mogadiscio rendent quasi-inéluctable une aggravation de la crise dans ce pays, le plus touché par la sécheresse dans la Corne de l'Afrique, avertissent les organisations humanitaires.

«La question est de savoir si les bailleurs de fonds sont capa-

bles d'agir de façon urgente et de transformer les dons en actions concrètes pour sauver des vies», estime une porte-parole de l'ONG britannique Oxfam, Elise Ford.

La crise humanitaire qui frappe particulièrement la Somalie se nourrit des combats incessants à Mogadiscio entre insurgés et forces pro-gouvernementales et de l'interdiction d'accès à leur territoire édicté par les shebab en 2009 aux agences humanitaires de l'ONU et à de nombreuses ONG.

Le dette publique des É.-U. dépasse le seuil de 100% du PIB

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Le Trésor des États-Unis a indiqué hier avoir fait passer la dette publique au-delà du seuil de 100% du produit intérieur brut, dès le relèvement mardi par le Congrès du plafond de la dette.

Selon le point quotidien sur les finances publiques publié par le ministère, la dette de l'État fédéral à la date de mardi a grimpé de plus de 238 milliards de dollars en une journée, pour atteindre 14 580,7 milliards de dollars et dépasser le PIB de 2010 (14 526,5 milliards).

Selon la dernière estimation du gouvernement, le PIB de 2011 est toutefois parti pour être supérieur à ce total: l'activité de la première économie mondiale au second trimestre a correspondu à un PIB en rythme annuel de 15 003,8 milliards de

dollars.

Le Trésor avait atteint à la mi-mai le plafond légal de la dette publique, fixé jusqu'à mardi à 14 294 milliards de dollars.

Depuis cette date, il avait pris une série de mesures techniques pour se maintenir juste sous cette limite, en sortant notamment du total de la dette de l'État fédéral certains éléments qui y figurent d'ordinaire. Quelque 237 milliards de dollars de ces engagements ont été réintégrés à la dette mardi par les comptables du Trésor.

Les États-Unis rejoignent le groupe des quelques pays dont la dette publique est supérieure au PIB, qui compte selon les données du Fonds monétaire international le Japon (229%), la Grèce (152%), la Jamaïque (137%), le Liban (134%), l'Italie (120%), l'Irlande (114%) ou encore l'Islande (103%).

Tour de globe

Pédophilie: un réseau démantelé

WASHINGTON — Les États-Unis ont annoncé hier le démantèlement d'un vaste réseau pédophile sévissant dans une dizaine de pays, dont la France, avec l'inculpation de 72 personnes liées à un site internet qui visait à «encourager les agressions sexuelles de très jeunes enfants».

L'enquête, lancée en 2009 et baptisée «Opération Delego», a conduit à l'arrestation de 52 personnes dans 14 pays: États-Unis, Canada, France, Equateur, Allemagne, Hongrie, Pays-Bas, Kenya, Philippines, Qatar, Serbie, Suède, Suisse et Danemark.

Parmi les personnes arrêtées, treize ont d'ores et déjà plaidé coupable et quatre d'entre elles ont été condamnées aux États-Unis à des peines allant jusqu'à 30 ans de prison.

«Le train palestinien en route» vers l'ONU

NEW YORK — Les Palestiniens ont réaffirmé hier leur détermination à aller de l'avant avec leur projet d'une demande d'adhésion à l'ONU d'un État de Palestine, et rejeté les récents appels israéliens à une relance des négociations de paix.

«Le train palestinien est désormais en route pour New York», a déclaré à l'AFP le négociateur en chef palestinien Saëb Erakat, en marge de l'ouverture dans la soirée à Doha d'une réunion du comité arabe de suivi.

Il a minimisé les récents déclarations israéliennes sur la disposition du premier ministre Benjamin Netanyahu à reprendre les négociations de paix avec les Palestiniens.

Mais Israël et les États-Unis s'opposent à l'initiative palestinienne à l'ONU, insistant sur la nécessité de négociations directes.

Le tueur norvégien interrogé à nouveau

OSLO — Anders Behring Breivik, l'extrémiste de 32 ans qui a avoué le carnage du 22 juillet en Norvège, est interrogé hier pour la troisième fois depuis le début de l'enquête, selon le journal norvégien *Verdens Gang* (VG), une information que la police a refusé de confirmer.

«Nous ne souhaitons pas faire de commentaires sur la tenue du (troisième) interrogatoire, mais nous disons que ce qui sera central dans cet interrogatoire sera qu'il y aura davantage de confrontation», a déclaré le procureur de police Paal-Fredrik Hjort Kraby lors d'une conférence de presse.

L'interrogatoire sera confirmé après avoir eu lieu, a-t-il dit. Le nouvel interrogatoire aurait toujours pour objectif de confirmer que Behring Breivik a agi seul.

— Agence France-Presse

Berlusconi tente de rassurer les marchés

THE ASSOCIATED PRESS

MILAN, Italie — Silvio Berlusconi est intervenu hier devant les députés italiens pour tenter de rassurer sur l'état de l'économie du pays, qui suscite de nouvelles inquiétudes sur les marchés.

Le président du Conseil italien, dont l'opposition réclame la démission, a répété qu'il irait jusqu'au bout de son mandat en 2013 et promis d'axer la politique du gouvernement sur la croissance.

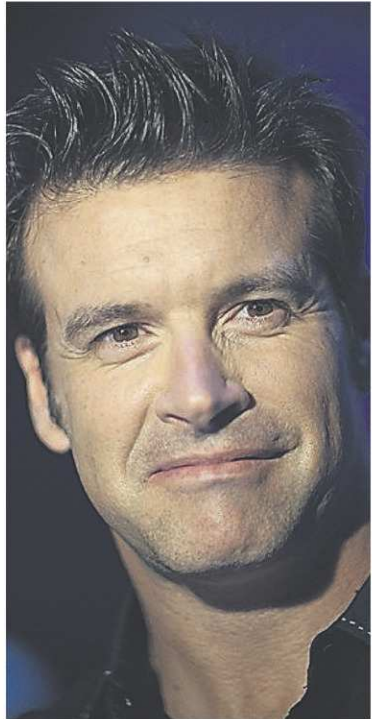
Après une journée agitée sur les marchés, Silvio Berlusconi a assuré devant la Chambre des députés que l'Italie «n'a pas peu fait» pour répondre à la crise. Il



Silvio Berlusconi

a ajouté savoir «qu'il y a encore plus à faire».

Poursuite de 1,7 M \$ contre Roch Voisine



Roch Voisine

FRANCIS VAILLES

MONTREAL — Le torchon brûle entre le chanteur Roch Voisine et le producteur Pierre Charbonneau, qui le représente depuis 13 ans.

Pierre Charbonneau et son entreprise Productions Nathel viennent d'intenter une poursuite de 1,7 million de dollars contre le chanteur. Dans leur requête, ils affirment que Roch Voisine et son entreprise RV International ont fait défaut de leur payer d'importantes commissions sur des spectacles et des ventes de disques au cours de la dernière année.

Les deux parties auraient conclu une entente à l'amiable pour régler leur litige, le printemps dernier, après des négociations de trois mois. Or, après le paiement d'une première tranche de 349 314 \$, Roch Voisine aurait cessé de payer.

La poursuite tombe dans une

période plutôt florissante pour Roch Voisine. Le chanteur d'*Hélène* a lancé l'album *Americana 1* en septembre dernier, où il interprète des succès country et folk. L'album *Americana 2* est sorti en avril, suivi par une tournée d'une quarantaine de spectacles au Québec, qui se termineront en mars 2012.

Pierre Charbonneau représente Roch Voisine et son entreprise RV International depuis juin 1998, selon la requête déposée hier au Palais de justice de Montréal.

L'entente entre les parties prévoit que Roch Voisine doit payer à Pierre Charbonneau et à son entreprise «20 % de tous ses revenus artistiques et professionnels jusqu'au 31 décembre 2011». Il est également prévu que des commissions doivent continuer à être versées jusqu'en juin 2013 pour les contrats d'albums ayant été signés avant le 31 décembre 2011, mais mis en

marché après cette date, selon la requête.

Entente rompue

Or, Roch Voisine aurait rompu unilatéralement cette entente en novembre 2010, selon la requête, et ferait défaut de payer. «Roch Voisine a placé Pierre Charbonneau devant sa décision unilatérale de modifier radicalement l'entente sur la base tel qu'exprimé par M. Voisine : demi-salaire, demi-job. Il motivait la réduction des commissions de moitié en prétendant que les tâches dites administratives constituaient une moitié des services rendus par Pierre Charbonneau, ce que nie Pierre Charbonneau, qui considère plutôt que ces nouvelles conditions rendaient impossible l'exécution de ses prestations», est-il écrit dans la poursuite.

Pierre Charbonneau affirme dans sa poursuite que Roch Voisine «s'enrichit injuste-

ment» à ses dépens. Il estime avoir droit à une commission sur tous les revenus artistiques et professionnels du chanteur, qu'il calcule à 1,7 million \$.

Selon la requête, Pierre Charbonneau avait accepté un règlement à l'amiable de 700 000 \$ ce printemps. Toutefois, le défaut de Roch Voisine de payer au-delà des 349 314 \$ déjà versés le pousse à réclamer la totalité de la somme de 1,7 M \$ en jeu.

Roch Voisine n'a pu être joint, hier. Son avocat, Luc Thibaut, de la firme Lavery, de Billy, était en vacances. Son gérant, Mario Lefebvre, n'a pas rappelé. Quant à son attachée de presse, Narimane Doumandji, elle a dit à *La Presse* que Pierre Charbonneau n'était plus le producteur de Roch Voisine. «Roch Voisine et son entourage doivent prendre connaissance de la poursuite avant de commenter», a-t-elle dit.

(La Presse)

Arrivée fracassante pour Kent Nagano



ANDRÉ LAROCHE

andre.laroché@latribune.qc.ca

ORFORD — Le public de la salle Gilles-Lefebvre avait été averti par Kent Nagano lui-même dès le départ. «C'est un curieux chaos», avait prévenu le chef de l'Orchestre symphonique de Montréal avant de lancer la déroutante et percutante *Fantaisie mécanique pour cinq instrumentistes*.

Malgré l'avertissement, l'effet de surprise a été total... et tout a fait réussi. D'un bond, les quelque 500 spectateurs se sont levés pour ovationner la performance du chef et de ses cinq musiciens au terme de ce maelstrom musical composé par la Sud-Coréenne Unsuk Chin.

C'est donc avec fracas et humour que le maestro a marqué le lancement hier soir au centre d'art Orford de cette costaudie série de quatre concerts en trois jours du Festival Orford, baptisée à son nom et à celui de l'OSM.

Applaudi chaleureusement dès son entrée sur scène, le chef charismatique s'est d'abord entretenu pendant une quinzaine de minutes avec les mélomanes en toute simplicité et avec beaucoup de générosité. «On m'a demandé de venir vous présenter la prochaine pièce, car elle est un peu difficile», a-t-il reconnu. «La bonne nouvelle, c'est qu'elle ne dure

que 13 minutes.»

La compositrice de 51 ans est une bonne amie de Kent Nagano. Ce dernier a d'ailleurs présenté en première mondiale cinq de ses oeuvres au fil des années. «Je l'ai vue la semaine dernière et elle aurait voulu venir vous rencontrer. Mais elle avait d'autres engagements», a-t-il confié.

Unsuk Chin a étudié la musique avec le maître György Ligeti. «Il est réputé pour être terrible. Il a la réputation de pousser ses élèves à la dépression nerveuse. Unsuk a non seulement conservé sa santé mentale, mais elle et lui sont même parvenus à s'apprécier», a expliqué Kent Nagano avec un réel talent de conteur et de vulgarisateur.

Anecdotes universitaires

Ainsi, le maître a puisé dans ses anecdotes d'université pour faire comprendre que l'apparente cacophonie reposait sur une solide structure.

«J'ai partagé un appartement pendant trois ans avec un saxophoniste baryton. Nous formions une drôle de paire. De mon côté, tout était si rangé que j'aurais pu retrouver le moindre objet les yeux fermés. De son bord, c'était le fouillis total.

«Un jour, je lui ai emprunté un dictionnaire musical en son absence. Je l'ai ensuite remis n'importe où à travers le désordre. Quand il est revenu, il était furieux que je me sois introduit dans sa chambre. Il m'a dit: «À toi, cela apparaît confus. À moi, tout est à sa place. Je peux

te dire exactement quelle place a chaque chose.» C'est ce que j'appelle un curieux chaos.»

Cette fantaisie mécanique évoque des ambiances rock, des pièces d'Oscar Peterson, de Jerry Lee Lewis, du blues et du big band, a expliqué Kent Nagano, en blaguant au passage sur la couleur du visage du trompettiste obligé de maintenir à la fin une note pendant d'interminables secondes.

La curiosité bien aiguisée et l'esprit bien ouvert, le public s'est régalé de toute évidence à ces puissants airs de machine détraquée. Le souffle carrément coupé, il a bondi dès la dernière note pour applaudir les cinq musiciens qui, pour reprendre une expression chère à la musique rock, sonnaient comme une tonne de brique.

En ouverture, dans un tout autre registre, le réputé pianiste italien Benedetto Lupo a interprété la délicate *Pavane pour une infante défunte* de Ravel. Puis, un septuor a livré une émouvante et délicieuse *Introduction et allegro*, également de Ravel. On se serait cru dans une promenade dans la montagne tout proche.

Après l'entracte, Benedetto Lupo est revenu pour s'attaquer avec brio à la difficile *Grande sonate* de Tchaïkovski.

Ce soir, Kent Nagano et l'Académie Orford se déplacent à l'église Saint-Jean-Bosco de Magog pour un programme double à compter de 18 h. Demain, à 19 h 30, le chef dirigera l'OSM au centre culturel de l'Université de Sherbrooke.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Applaudi chaleureusement dès son entrée sur la scène de la salle Gilles-Lefebvre, le charismatique chef Kent Nagano s'est d'abord entretenu pendant une quinzaine de minutes avec les mélomanes avant de lancer la déroutante et percutante *Fantaisie mécanique pour cinq instrumentistes*.



COLLABORATION SPÉCIALE, MARTIN SAVOIE

Dans le cadre des festivités entourant le 150^e anniversaire de Victoriaville, le Théâtre Parminou présente *Le Cimetière qui marche* jusqu'au 28 août.

Spectacle d'outre-tombe à Victoriaville

YANICK POISSON
ypoissou@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le Théâtre Parminou a lancé son spectacle *Le Cimetière qui marche*, le dernier d'une série de trois prestations conçues spécialement pour animer les festivités du 150^e anniversaire de Victoriaville.

La pièce sera présentée à 24 reprises à la tombée de la nuit. Le site choisi est le cimetière situé à proximité de l'église Sainte-Victoire, endroit où sommeil depuis nombre d'années des gens qui ont eu une importance particulière dans le développement de la municipalité.

«On dit souvent que si les pierres pouvaient parler, on en apprendrait beaucoup sur la grande et la petite histoire. Le

temps de 24 soirées, les pierres tombales du cimetière Sainte-Victoire vont nous parler. Du moins, certaines d'entre elles le feront en laissant sortir de leur néant les esprits qu'elles abritent», a expliqué le directeur artistique du Théâtre, Michel Cormier.

La pièce sera présentée à 24 reprises à la tombée de la nuit.

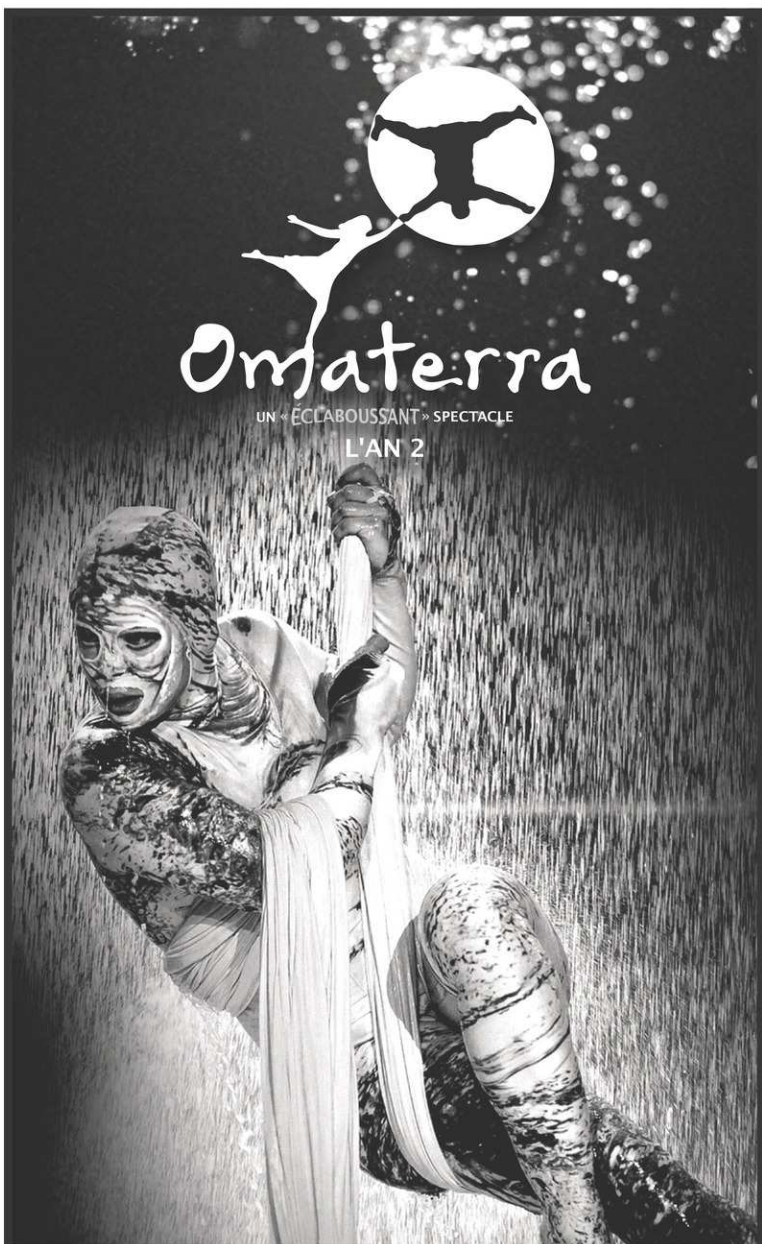
Le Cimetière qui marche est une pièce de théâtre adaptée d'après un texte d'Anne-Marie Olivier, comédienne et auteure originaire de Victoriaville. La pièce fait déambuler les spectateurs dans le cimetière Sainte-Victoire de Victoriaville en compagnie de comédiens qui incarneront des personnages du passé. Ceux-ci dialoguent avec un personnage du présent venu les visiter un soir de détresse.

La pièce raconte le périple de Victorine, une fillette s'étant réfugiée dans un cimetière afin de trouver réponses à ses interrogations. En interpellant les

défunts, elle fait la découverte des personnages marquants de l'histoire de la municipalité et même, du pays. Fidèle à la mission de sensibilisation sociale du Parminou, le spectateur y apprendra beaucoup sur l'histoire de Victoriaville et des environs.

Le Cimetière qui marche a beau se tenir dans un cimetière et avoir pour seul éclairage des chandelles et des lampes de poche, son objectif n'est pas de provoquer la frayeur des participants. Certains trouveront d'ailleurs sympathiques les personnages interprétés par Marilyn Perreault, Réjean Bédard, Nicolas Gendron et Julie Morin.

Les représentations du spectacle *Le Cimetière qui marche* auront lieu tous les jeudis, vendredis, samedis et dimanches jusqu'au 28 août. Le début des représentations est à 21 h 30. Les places étant limitées à 60 pour chaque représentation, il est essentiel de réserver à l'avance en composant le 819 751-4510. Le spectacle a lieu même s'il pleut sauf, bien sûr, en cas de pluies très fortes ou d'orages.



Du mardi au samedi
JUSQU'AU 27 AOÛT
1 877 573-0172
Centre-ville de Sherbrooke

Omaterra.com

destination
SHERBROOKE.COM

Ville de
Sherbrooke

Affaires municipales,
Régions et Développement
du territoire
Québec

commerce
SHERBROOKE

LE VIEUX CLOCHER
Magog
64, Merry N. Magog
819.847.0470

DERNIÈRE SEMAINE
Mike WARD
16 ans et plus
Du 2 au 6 août

Guy BÉLANGER
Harmoniciste
Dimanche 7 août

Eddy KING
Mardis au samedis
9 au 13 et 16 au 20 août

VIC VOGEL Big Band
Dimanche 14 août

www.vieuxclocher.com
EstriePlus.com CONWAY JACQUES COURTIS & ASSURANCES INC.
Belle Gueule La Tribune
2648825

Théâtre de la première scène
21 juillet au 13 août
"femme de rêve"
de Norm Foster
Traduction de Jocelyne La Boissière
mise en scène de Mario-Charles Péro
assisté de Dominique Néel
André Trudel
René Thibodeau
Mario-Charles Péro
« Et si la femme de rêve existait, de quoi aurait-elle l'air? Philippe et Jean-Louis croient l'avoir trouvée. Venez donc assister à sa création. Vous verrez à quel point nos deux compères ne la voient pas d'un même œil. Une comédie intrigante jouée avec brio. »
Représentations les jeudis, vendredis et samedis à 20 h
Pour réservation **819 582-4158**
Sans frais **1 888 588-4158**
160, Route 263 Sud Marston (Québec) (à 5 minutes de Lac-Mégantic)
www.theatredelapremierescene.com
2610963

En bref

Cheap Trick annule un concert

LA PRESSE CANADIENNE

VANCOUVER — Le groupe rock Cheap Trick a annulé un spectacle qu'il devait donner à Vancouver parce que la scène devait être fournie par Mega-Stage, une entreprise québécoise impliquée dans l'effondrement d'une scène survenu à Ottawa durant une tempête.

Cheap Trick devait se produire le 1er septembre au Pacific National Exhibition.

Mais sur son site Web, la formation annonce l'annulation de ce spectacle et précise que, pour des raisons de sécurité, elle ne se produira pas sur des scènes fournies par Mega-Stage, dont le siège social se trouve à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le 17 juillet, dans le cadre du Cisco Ottawa Bluesfest, Cheap Trick était sur scène quand l'échafaudage de cette dernière s'est effondré durant une violente tempête.

Quatre personnes avaient été blessées, dont le camionneur du groupe.

Le ministère du Travail de l'Ontario a ouvert une enquête.

 S&P/TSX 12 816,03 63,671	 TSX CROISSANCE 1965,72 -13,14	 \$ CAN 103,89¢ US -0,25	 DOW JONES 11 896,44 29,82	 S&P 500 1260,34 6,29	 NASDAQ 2693,07 23,83	 ORUS 1666,30 21,80	 PÉTROLE 91,93 -1,86
--	--	--	--	---	---	---	--

Les ventes de véhicules chutent de 4,9 %

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les Canadiens ont été moins nombreux à acheter une nouvelle voiture, le mois dernier, et ceux qui l'ont fait se sont tournés vers des véhicules plus économiques, alors que les consommateurs s'ajustent à la hausse des prix de l'essence et à l'incertitude entourant l'économie.

Les ventes canadiennes de véhicules ont dans l'ensemble diminué de 4,9 pour cent le mois dernier, à 141 472 unités, comparativement à 148 756 en juillet 2010, selon les données fournies hier par la maison DesRosiers Automotive Consultants.

L'absence de rabais et la pénurie prolongée de voitures japonaises, parallèlement aux prix de l'essence plus élevés et aux conditions économiques incertaines, ont tenu de nombreux acheteurs loin des salles de montre.

Les ventes de voitures ont chuté de 6,1 pour cent le mois dernier et ont atteint 63 379

unités, contre 67 532 un an auparavant, tandis que celles de camions ont reculé de 3,9 pour cent, à 78 093, alors qu'elles avaient été de 81 224 en juillet 2010.

«Les ventes de véhicules légers ont été en baisse de 4,9 pour cent pour le mois, avec des performances très variables au niveau individuel (parmi les constructeurs)», a affirmé

Dennis DesRosiers dans son rapport mensuel.

Deux des trois géants de Detroit — Ford, Chrysler et General Motors — ont fait état de ventes records pour le mois de juillet au Canada.

Ford du Canada, premier vendeur de véhicules en importance au pays, a annoncé avoir connu son meilleur mois de juillet en 32 ans, ses ventes de

voitures et de camions ayant été supérieures d'un pour cent à celles du même mois il y a un an, à 27 344 véhicules.

Chrysler Canada a de son côté parlé du meilleur mois de juillet de son histoire, grâce à des ventes en hausse de cinq pour cent le mois dernier, à 23 385, contre 22 319 en juillet 2010.

General Motors du Canada, par contre, a vu ses ventes de

juillet diminuer de 14 pour cent, à 20 345 véhicules, contre 23 917 il y a un an.

Les prix élevés de l'essence — qui atteignaient hier une moyenne d'un peu plus de 1,26 \$ le litre au Canada, selon le site Gasbuddy.com — ont incité les consommateurs nord-américains à se tourner vers des véhicules de plus petite taille et plus économiques.

TD Canada Trust

80^e raison de changer :

J'ai opté pour la TD parce que chaque fois que je cherchais une banque, je tombais sur une succursale de la TD.



Transférez votre compte-chèques à TD Canada Trust et profitez de plus de 1 100 emplacements pratiques.

www.tdcanadatrust.com/changer • 1-800-577-9593

Changez et recevez jusqu'à 250 \$¹.



Des services bancaires confortables

¹ L'offre est valide du 1^{er} août au 14 octobre 2011, mais elle peut être modifiée, prolongée ou retirée en tout temps, sans préavis. Des conditions s'appliquent. Consultez-nous pour obtenir plus de renseignements.
MD / Le logo TD et les autres marques de commerce sont la propriété de La Banque Toronto-Dominion ou d'une filiale en propriété exclusive au Canada et/ou dans d'autres pays.

Canadian Tire obtient le feu vert pour acquérir le Groupe Forzani

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le détaillant Canadian Tire a obtenu le feu vert des autorités de la concurrence pour acquérir le Groupe Forzani, qui chapeaute entre autres les magasins Sport Expert.

L'entreprise a indiqué hier qu'elle avait reçu une lettre du Bureau de la concurrence l'informant qu'aucune mesure ne serait prise pour bloquer le projet. Canadian Tire offre 26,50 \$ pour chaque action de Forzani. Il s'agit d'une prime de 50 pour cent sur le prix du titre à la clôture, le dernier jour avant l'annonce de la transaction.

Les actionnaires de Forzani ont jusqu'au 18 août pour se prononcer.

Le pdg Stephen Wetmore a répété que Forzani constituait un excellent achat pour Canadian Tire puisque les deux entreprises sont complémentaires.

Forzani exploite quelque 500 magasins au pays. En plus de Sports Experts, la société compte Le Monde des athlètes, Nevada Bob's Golf et Atmosphère parmi ses bannières.

Un projet de quatre millions \$ au magasin Rona de Magog

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG— Le Groupe Anctil investira quatre millions de dollars à son magasin Rona de Magog, ceci afin d'agrandir la surface du bâtiment et d'offrir un nombre accru de places de stationnement à la clientèle.

Les travaux s'amorceront lundi et, si tout fonctionne tel que prévu, l'ensemble du projet sera complété le printemps prochain. Le magasin demeurera ouvert tout au long des travaux.

Rencontrée hier matin par *La Tribune*, la femme d'affaires Renelle Anctil a révélé que la superficie du magasin Rona de Magog passera d'environ 3000 à 5000 mètres carrés. Son stationnement offrira quant à lui 250 places alors qu'il n'en possède qu'une cinquantaine à l'heure actuelle.

En outre, l'entrée du magasin sera déplacée et ne fera plus face à la rue Centre. La clientèle pénétrera à l'intérieur du commerce par le côté du bâtiment exposé au sud.

L'agrandissement du commerce permettra à la clientèle de retrouver une gamme plus étendue de produits. La section réservée aux bureaux

du personnel sera agrandie et des caisses enregistreuses seront ajoutées.

«On veut mieux desservir nos clients grâce à ce projet. Les améliorations qu'on va apporter risquent de fidéliser encore davantage notre clientèle», soutient Renelle Anctil.

Le nombre d'emplois qui seront créés dans le cadre de ce projet demeure toutefois limité. En effet, Mme Anctil anticipe la création d'une dizaine d'emplois seulement. Le magasin de Magog compte actuellement une centaine de travailleurs.

Un marché

Le Groupe Anctil, qui est dirigé par Jocelyn Anctil, est devenu propriétaire du Rona de Magog en 2007. Il a constaté au cours des quatre dernières années que le marché magogois avait un plus grand potentiel qu'il ne le croyait au départ.

«Beaucoup de nouveaux venus s'installent dans ce secteur. Magog est une ville touristique, agréable et d'une belle taille en plus. Ça signifie un marché en développement pour nous.»

Rappelons que le Groupe Anctil exploite également des



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

La femme d'affaires Renelle Anctil annonce un investissement important au magasin Rona situé à Magog.

magasins à Saint-Denis-de-Brompton et à Sherbrooke. Après l'incendie qui a ravagé l'usine de Maisons Orford en 2009, il a créé l'entreprise

UsiHome. Fabriquant en usine des composantes d'habitation, cette compagnie est implantée dans le parc industriel de Magog, à proximité du Rona.

Maple maintient son offre pour TMX jusqu'au 30 septembre

MARY GAZZE

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO— Le groupe Maple, le consortium canadien d'institutions financières et de régimes de retraite qui cherche à acquérir le Groupe TMX (TSX:X), laisse aux investisseurs de l'exploitant de la plus importante place boursière au pays davantage de temps pour décider s'ils accepteront ou non son offre évaluée à 3,8 milliards \$.

La Corporation d'Acquisition Groupe Maple a annoncé hier qu'elle donnait aux actionnaires du Groupe TMX — qui exploite la Bourse de Toronto, la Bourse de croissance TSX, la Bourse de Montréal et la Corporation canadienne de compensation de produits dérivés, entre autres — jusqu'au 30 septembre pour lui présenter leurs actions. Son offre devait au départ arriver à échéance lundi prochain.

Le consortium a fait une offre visant l'acquisition d'un minimum de 70% des actions de TMX.

Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	03-08-11	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6.20	0.10	1.64%	83 240
Domtar Cp	72.21	0.32	0.45%	32 793

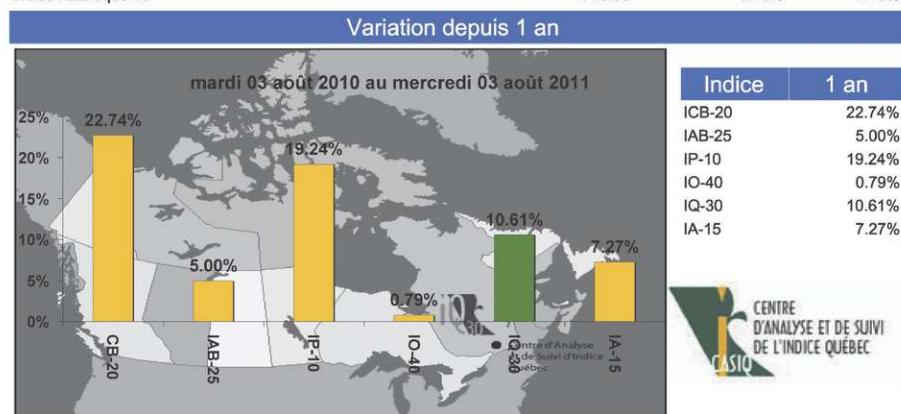
Indices Québec	03-08-11	Var.	Var. (%)	en 2011
Indice Québec 30	1338.80	14.84	1.12%	0.66%
Indice Québec 120	1420.92	9.63	0.68%	0.85%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	03-08-11	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	70.75	1.06	1.52%	2 092 274
Banque Royale du Canada	51.30	1.01	2.01%	6 712 954
Groupe SNC-Lavalin Inc.	54.03	1.00	1.89%	514 822
Industries Lassonde Inc.	76.99	0.99	1.30%	491
Banque Nationale du Canada	72.98	0.98	1.36%	1 601 959
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	38.60	0.89	2.36%	111 309
Quebecor Inc.	31.38	0.78	2.55%	26 832
Saputo Inc.	42.80	0.75	1.78%	276 786
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	27.97	0.66	2.42%	577 566
BCE Inc.	36.71	0.65	1.80%	1 465 421
Groupe CGI Inc.	20.43	0.62	3.13%	1 338 493
Cogeco Câble Inc.	47.60	0.55	1.17%	27 621
Alimentation Couche-Tard Inc.	29.76	0.41	1.40%	588 890
Metro Inc.	47.85	0.40	0.84%	160 635
Domtar Cp	72.21	0.32	0.45%	32 793

IQ-120 : Les plus fortes baisses	03-08-11	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Servest Capital Inc.	85.00	-1.30	-1.51%	500
Banque Laurentienne du Canada	41.23	-0.70	-1.67%	169 309
Groupe BMTC Inc.	20.55	-0.67	-3.16%	2 025
Cogeco Inc.	44.03	-0.42	-0.94%	1 697
Quincaillerie Richelieu Ltée	26.73	-0.27	-1.00%	27 768
Semafo Inc.	8.68	-0.25	-2.80%	673 923
Laboratoires Paladin Inc.	42.71	-0.24	-0.56%	4 787
Lunettre New Look	8.00	-0.24	-2.91%	13 520
Groupe Canam Inc.	6.19	-0.23	-3.58%	12 100
Neptune Tech & Bioressource	3.87	-0.23	-5.61%	84 325
Corporation de Sécurité Garda World	10.00	-0.20	-1.96%	18 753
Héroux-Devtek Inc.	7.74	-0.17	-2.15%	3 905
Velan Inc.	14.00	-0.15	-1.06%	3 200
Miranda Technologies	6.89	-0.13	-1.85%	8 150
Molson Coors Brewing Company	42.58	-0.13	-0.29%	689 583

IQ-120 : Les plus actifs	03-08-11	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	5.60	1.08%	13 082 153
Banque Royale du Canada	51.30	2.01%	6 712 954
Banque de Montréal	59.11	0.07%	2 942 018
Corporation Minière Osisko	14.30	-0.35%	2 559 323
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	70.75	1.52%	2 092 274
Banque Nationale du Canada	72.98	1.36%	1 601 959
BCE Inc.	36.71	1.80%	1 465 421
Groupe CGI Inc.	20.43	3.13%	1 338 493
Molson Coors Brewing Company	42.58	-0.29%	689 583
Semafo Inc.	8.68	-2.80%	673 923
Alimentation Couche-Tard Inc.	29.76	1.40%	588 890
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	27.97	2.42%	577 566
Power Corporation du Canada	24.64	-0.12%	557 041
CAE Inc.	12.32	0.16%	555 553
Sonoma Hearing Healthcare Inc.	0.06	-7.69%	539 446

D'un Océan à l'autre ...	03-08-11	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1311.56	1.47%	-7.17%
Indice Alberta 25	1086.67	-0.43%	-8.31%
Indice Prairie 10	1579.53	0.20%	-16.70%
Indice Ontario 40	1047.86	0.76%	-10.55%
Indice Québec 30	1338.80	1.12%	-1.82%
Indice Atlantique 15	1749.63	-0.46%	-7.19%



Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS

(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

MAGOG SECTEUR BOISÉ, à 5 minutes du Mc Donald, maison neuve, 3 c.c., 2 s.b., plancher chauffant. Tél. : 819 678-9441.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NOUVELLE annonce
6 LOGEMENTS NEUFS AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT. Grands, 3 1/2 et 5 1/2. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 48 000\$, rendement 17%. Prix demandé 650 000\$.
819 840-6123 ou 819-448-6123

12 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE constr. 2006, toute meublée. Située dans le domaine des Cantons près d'Eastman. 79 500\$. 819 620-5714.

14 BORD DE L'EAU

TERRAIN BORD LAC-MÉGANTIC
Plus 43 000 pi ca, 162 pi façade au lac.
Tél.: 418 226-6495

20 TERRES, TERRAINS

10 000 À 28 000 PI CAR, 68 000\$ et +. 4 log. prêts à construire. Gr. dével., près Hôtel-Dieu (à pied). Travaux perm. payés. 819 569-7754

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 45 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

26 COMMERCE À VENDRE

RESTAURANT, salle à manger, 2200 pi ca, tout équipé, en pleine exploitation. Clé en main. Tél. : 819 864-9617.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

LUXUEUX, IMMENSES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS

Style condo, armoires bois, clim., asp. central. Rue Brulotte, près du CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalifoux et 11e, près de l'Hôtel-Dieu. Possibilité de mois gratuit.

www.loyersherbrooke.com
819 437-5579; 819 993-9003

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Secteurs Rock Forest, Cégep, Université, CHUS, 4-Saisons, centre-ville, Vieux-Nord

On a le logement que vous cherchez!

IMMEUBLES PRO-LOGIS
819 580-0813, 819 432-4344

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER
1 1/2, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. Tél. 819 563-6204

1070 PAPINEAU. 4 1/2 chauffé, eau chaude, entrée lav-séch., sous-sol, pl. flottant. 495\$. Libre imméd. **819 569-4642, 819 571-6012.**

1130, 13e AVENUE NORD
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1 MOIS GRATUIT, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude, près des services, cul-de-sac. **819 575-3150, 819 562-2945.**

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 3 1/2, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819 432-6914, 819 578-5956**

1 MOIS GRATUIT
4 1/2, 5 1/2 chauffés, eau chaude
Place Desormeaux.
819 562-4193

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 à partir de 530\$, chauffés, eau chaude, près des services, autobus. **819 562-2945.**

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 à partir de 545\$, chauffés, eau chaude. Près des services. **819 578-5956, 819 823-2267.**

1 MOIS GRATUIT - 5 1/2 RÉNOVÉ
Ensoleillé, pl. vinyle. Pas d'animaux. 650\$ et 670\$ rien d'inclus. Libre imm. **819 822-0331.**

20 rue THÉRÈSE-LEFEBVRE, 4 1/2 libre imméd. 530\$/mois. Voisin Métro Plouffe. 819 574-6526, 819 822-5844.

215, 18e AVENUE NORD PROMOTION

Cul-de-sac. 4 1/2, chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 239-3229, 819 566-1745

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

Chauffés, grands. Pl. bois-fr., galerie, grande cour arrière, stat., 4 1/2 au 274, St-Michel 450\$/mois. **819 565-2491**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, **MOIS GRATUIT**, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 342-1236, 819 820-8308.**

3 1/2, 4 1/2, **TOUT INCLUS, MOIS GRATUIT.** Arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24-Juin, CHUS. **819 432-6914, 819 578-5956.**

3 1/2 JOLI - COIN GALT ET BOWEN
450\$/mois chauffé, poêle, réfrigérateur, lav./séch. inclus. Près centre-ville et bus. Libre imméd. 819 349-0083.

3 MOIS GRATUITS
OU 150\$ DE RABAIS/MOIS
PENDANT 2 ANS

SECTEUR FLEURIMONT Nouvelle constr., 3 1/2 de 650 pi ca, près CHUS et université. Style condo, moulures au plafond, douche hydromassage, sauna vapeur, entrées lave-vaiss. & lav. séch., avec ou sans garage. À partir de 555\$/mois, Poss. mois gratuit!
Tél. : **819 446-6120**

4 1/2 - 1040 DU LONGSAULT
Endroit tranquille, tout inclus. 585\$/mois. Libre imm. Tél. : 819 346-2561.

4 1/2 - 8 LOG., TRÈS GRAND
12e avenue nord. Céramique + bois. 480\$ +
819 861-3486, 819 563-2307, 819 821-4211

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2 à partir de 545\$, 1 MOIS GRATUIT. Plancher neuf, frais peint. Bienvenue! **819 566-8153**

4 1/2 CHAUFFÉ, eau chaude, pl. céramique / flottant, plusieurs services à proximité, libre maintenant. 819 875-5184, 819 345-5667.

4 1/2 DUPLEX - 207, Rivier, stat. et entrée privés, libre imm. 565\$ chauffé, eau chaude. Tél. : 819 346-8928.

4 1/2 - GRAND, RÉNOVÉ - 12e AVENUE
Armoires neuves, céramique, plancher flottant, belle vue. 620\$. Libre. 819 569-8303.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2, MOIS GRATUIT. Chauffé, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 829-1781, 819 562-2945.**

4 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 820-8308, 819 342-1236.**

4 1/2, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 822-3818, 819 563-2832.**

4 1/2, RUE CHALIFOUX, 2e étage, ch., eau chaude, pl., fl. neuf, 1 stat., tranquille. Idéal pers. 50 ans et +. Pas animaux, enquête pré-location. Tél. : **819 566-4437, 819 849-6637.**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2 STYLE CONDO

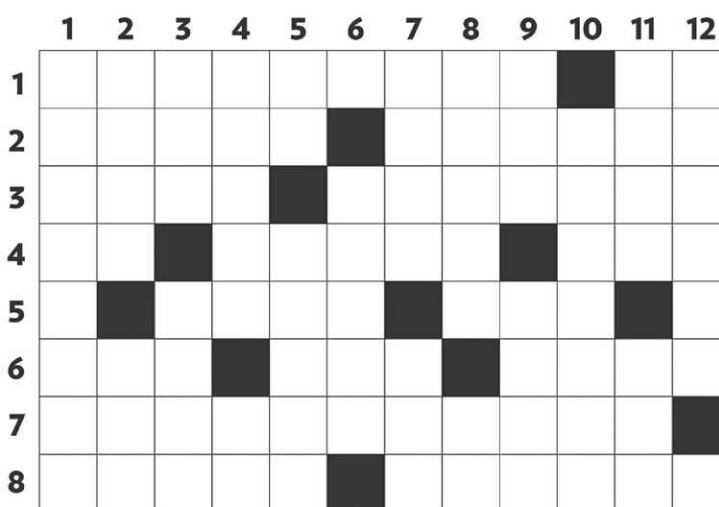
Près du CHUS, tranquillité. 806 Des Lys, face aux Résidences Soleil.
819 812-4997, 819 566-1745

4 1/2 TRANSFERT DE BAIL
libre imm., élect. et chauff. inclus, 1175, rue Papineau, près parc et galeries 4-Saisons.
2 mois gratuits. 645\$. 819 580-5961.

★ 5 1/2 - 1310 REPENTIGNY ★
595\$/mois ch. eau chaude
Près dépanneur et autobus. **819 823-7176**

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

- Qui prend des dispositions en vue de ce qui peut arriver - Ajout fait à une lettre après la signature.
- Dans un désert, petite région fertile grâce à la présence d'eau - Ensemble des forces navales d'un pays.
- Il y en a plusieurs dans un dortoir - Découvrir ce qui n'est pas dit, ce qui est caché.
- Désigne la 3e personne du masculin - Bois précieux, noir et dur - Dont on ne peut douter.
- Peur ressentie avant d'affronter le public - Boisson préparée avec des feuilles infusées.

- Dans le lieu où l'on est - De bonne heure dans la journée - Maladie de la peau qui fait apparaître des boutons sur le visage.
- Source d'énergie utilisée pour s'éclairer.
- Arrivé à destination - Caractère de ce qui se produit peu souvent.

VERTICALEMENT

- Il est chargé de maintenir l'ordre.
- Chacune des bandes d'acier formant une voie ferrée - On s'en sert pour déverrouiller un porte.
- Est opposé à l'ouest - Qui est à toi.

- Diriger une arme vers l'objectif à atteindre - Symbole chimique du cadmium.
- Le corps humain en contient 206 - Vaincu dans une compétition.
- Ensemble des accessoires utilisés au théâtre pour représenter le lieu où l'action se passe.
- Ainsi soit-il - Action de lancer une rondelle vers le but.
- Racine comestible ou mauvais film - Cette chose-là.
- Action de faire du classement - Détester.
- La sauterelle en est un.
- Enveloppe de caoutchouc qui entoure une roue - Bien distinct.
- Qui est ajustée, qui colle au corps.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	R	A	J	E	T		T	R	O	N	C
2	R	U	S	E		A	R	R	E	T	E	R
3	A	G	I	T	E	R		I	L	E		I
4	N	U	E		M	I	S		I	R	A	N
5	C	E		E	M	E	U	T	E		V	
6	H	U	I	L	E		P	A	R	E	I	L
7	E	S	C	A	L	I	E	R		T	O	I
8	R	E	I	N	E		R	E	C	E	N	T

Votre horoscope



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Tandis que le Soleil et Vénus sont conjoints en Lion, l'intimité et les relations privilégiées se trouvent au premier rang. Une personne qui vous tient à cœur pourrait vous confirmer ses intentions à votre endroit, ce qui ne devrait pas vous laisser dans l'indifférence. Tout ce qui se rapporte à la décoration et à l'esthétique devrait vous réussir. C'est le temps d'épater votre entourage!



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Les conséquences de la colère sont souvent plus graves que ses causes. En dépit des aspects planétaires dissonants qui se dessinent dans le ciel, vous gagnerez à conserver votre calme face à l'adversité et à ignorer toute personne cherchant à vous provoquer. Profitez plutôt du climat ambivalent de ce jeudi pour vous faire remarquer par quelqu'un qui vous intéresse. Du plaisir lors d'une sortie...



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
La Lune en Balance devrait vous aider à analyser plus justement la psychologie des gens qui vous entourent. À défaut de savoir lire leurs pensées, votre capacité à lire entre les lignes peut vous amener à comprendre avec plus de justesse le sens des non-dits. Il n'est pas improbable qu'une personne projette ses propres intentions sur autrui; ne vous laissez pas confondre.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
À partir d'un autre Signe d'Eau, l'influence de Mars en Cancer peut vous amener à considérer une multitude d'engagements, mais vu que Mercure s'oppose à Neptune en marche rétrograde, gardez-vous de faire des promesses à moins d'avoir la certitude de pouvoir les honorer. Quelqu'un pourrait avoir une réaction adverse advenant que vous ne soyez plus en mesure de tenir votre parole.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Être content de son sort, voilà la plus grande des richesses. Vu qu'on ne peut pas tout faire et tout avoir à la fois, concentrez-vous sur un objectif bien défini plutôt que d'éparpiller vos énergies. Ceci ne veut pas dire que vous ne pouvez pas obtenir tout ce que vous désirez, mais plutôt qu'il vaut mieux prendre le temps d'apprécier pleinement une chose avant de se lancer à la poursuite d'une autre.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
La Lune en Balance, angulaire à votre Signe, peut contribuer à faire augmenter votre niveau d'anxiété. Toutefois, la nervosité est à proscrire, car elle ne projettera pas une image positive. Plus vous parviendrez à demeurer calme, et meilleur sera votre sens de la répartie. Heureusement qu'au trigone de Pluton en Capricorne, Jupiter en Taureau peut vous aider à sauver les pots cassés.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Les autres semblent parfaitement disposés à coopérer, mais vous ne devriez pas leur donner l'impression d'anticiper sur leur gentillesse. Ils seront d'autant plus enclins à vous aider s'ils considèrent que l'initiative provient d'eux. Le climat de ce jeudi s'annonce prometteur. La Lune est en Balance, autre Signe d'Air, et une affaire qui stagnait devrait enfin se mettre à évoluer.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Le bonheur naît du malheur, et le malheur est caché au sein du bonheur. Les aspects planétaires contribuent à faire ressortir les ambivalences et les éléments contradictoires des gens et situations. Vous constaterez qu'il faut accepter de faire des concessions afin d'accéder à un but longuement convoité. Un compromis semble peut-être plus imposant en théorie qu'il ne le sera en pratique.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL
Il y a moyen de penser davantage à vous sans pour autant verser dans l'égoïsme. D'ailleurs, tandis que la Lune parcourt votre Signe complémentaire, la Balance, l'individualisme risque de primer sur la communauté. Il serait dommage de gaspiller votre énergie afin d'essayer de vous faire aimer par tout le monde, notamment de ceux dont les aspirations diffèrent largement des vôtres.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI
Vous rendant plus optimiste, l'influence de Jupiter en Taureau devrait faire basculer la chance en votre faveur. Sachez en profiter sagement, car il y a l'angularité aux astres en Lion. N'oubliez pas que chaque chose à une fin et efforcez-vous de savoir quand vous arrêter. Possibilité de bénéficier d'une bonne occasion et d'en faire profiter votre entourage immédiat; assurez-vous de n'exclure personne.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN
Le passage Lune en Balance, au trigone de votre Signe, promet de vous égayer! Quelqu'un pourrait se décider à vous dire exactement ce que vous désirez entendre. Cependant, il vaut mieux garder les pieds sur terre et ne pas attribuer une signification excessive à ces paroles. Il est également possible de vous rapprocher d'une personne qui vous intrigue depuis un certain temps.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Tant que le cycle de la Lune se situe au carré de votre Signe, en Balance, vous pourriez avoir l'impression que certaines personnes n'appuient pas vos initiatives, ou du moins, qu'elles n'osent pas le manifester publiquement. Toutefois, vous ne devriez pas permettre à leurs réactions de vous influencer. Suivez votre idée initiale et demeurez fidèle à vos convictions.

Le sudoku

				4				6
	3				8	9		
				9	2		4	8
		8	6			3		
9				3		1		
6	4							9
				1				
2					7		9	
	6	4		8				5

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1870

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

5	1	8	7	9	6	3	2	4
9	4	2	1	3	5	7	6	8
6	3	7	4	8	2	9	1	5
3	2	9	5	7	8	6	4	1
1	6	5	3	4	9	8	7	2
8	7	4	6	2	1	5	9	3
2	8	3	9	6	4	1	5	7
4	5	6	8	1	7	2	3	9
7	9	1	2	5	3	4	8	6

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1869

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

4 août 2011

No 3022

HORIZONTALEMENT

- Religieux de certains ordres - Il étouffe sa proie avant de l'avalier.
- Héros légendaire saxon.
- Sel de l'acide oléique - Aspect de la peau.
- Ancienne coutume hindoue - De minuit à midi - Blanc mousseux.
- Mauvais conducteurs.
- Anneau de cordage - Corfou en est une - Son Secrétaire général est Kofi Anan.
- Traditions - Indique une opposition - Branche à fruits dans la taille longue de la vigne.
- Poêles très plates.
- Chanteur ou ruminant - Discret.
- Acide sulfurique - Entre dans la fabrication du daquiri.
- Interne.
- Estoniens - Poème de 14 vers.

VERTICALEMENT

- Partie postérieure d'une arme à feu - Cigarette.
- Interjection pour appeler quelqu'un - De la campagne.

- Abrutissement.
- Ingénue - Arrêt consacré au repos.
- Du verbe avoir - Deux plus quatre - Déposé.
- Donner un caractère parfait à une personne.
- Néon - Incorrectement - Organes sécréteurs.
- Un des quatre points cardinaux - Plaques de neige - Spectacle au pays du saké.
- Bienheureux - Col des Alpes.
- Liquide alcoolisé - Sa vallée est réputée pour ses vins.
- Frotté avec de l'huile - Ligne saillante sur une surface.
- Frotte - Met en circulation.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	L	U	F	F	E	R		M	I	M	I
2	L	E	V	A		P	A	T	I	N	E	R
3	A	V	E	R	S	E		R	E	G	L	E
4	C	R	E	C	E	L	L	E		E	O	N
5	K	O		E	U	E		T	A	N		E
6	O	N	C		I	R	R	E	F	U	T	E
7	U	O	R	L		A	A	R		H		
8	T	A	L	E		E	P	U	I	S	E	E
9	G	I	T	A	N	E		C	U	I	R	
10	B	O	B	O		F	U	T	A	I	E	S
11	A	G	R	U	M	E	S		I	V	R	E
12	S	O	I	R		R	E	U	N	I	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

TETE ET VISAGE - Un mot de 10 lettres

R	E	L	I	P	E	L	L	I	E	R	O	U	G	E
E	E	E	D	I	O	M	H	T	E	G	R	A	L	N
L	D	F	E	L	L	I	E	V	E	R	T	E	X	I
A	I	E	T	A	P	M	E	S	H	R	R	U	E	F
P	O	E	R	V	E	L	U	E	U	G	R	O	N	D
G	N	I	T	F	I	L	I	D	R	R	E	E	L	P
E	E	L	A	G	L	A	B	R	E	O	E	E	U	I
H	H	I	N	B	V	N	B	A	S	I	G	B	M	X
C	P	E	C	E	R	G	I	A	M	N	A	R	I	T
N	S	C	N	A	S	U	Z	O	M	I	V	E	N	A
O	I	A	A	U	M	L	U	E	E	E	A	B	E	P
R	N	S	D	O	D	E	L	I	N	E	R	M	O	E
T	U	S	E	N	E	U	G	I	T	A	F	I	T	N
I	S	I	G	N	E	X	B	R	O	N	Z	E	O	T
C	L	S	E	S	S	O	B	I	N	E	T	T	E	P

Solution du dernier problème : CARNAVAL

4 août 2011

No 2781

AIMABLE
ANGULEUX
AVENANT
BAS
BEAU
BINETTE
BON
BOSSE
BRONZE
CASSIS
CITRON
DODELINER
EMACIE
EMPATE

ENLUMINE
EPILER
ETHMOIDE
EVEILLE
FATIGUE
FEU
FIN
GLABRE
GRELE
GROIN
GUEULE
HURE
IMBERBE
LARGE

LEVRE
LIFTING
LIGNES
MAIGRE
MENTON
MOUE
NEZ
OEIL
OREILLE
PALE
PIF
PLI
POIRE
RAVAGE

ROND
ROUGE
RUSE
SIGNE
SINUS
SPHENOIDE
TAPE
TERREUX
TETE
TRONCHE
VERTEX

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5½ COIN CONSEIL ET MURRAY, 2 c.c. 2e étage, 600\$/mois chauffé, eau chaude. Libre imméd. Tél. : 819 864-6302, 819 679-6302.

APPARTEMENTS CHÂTELAINE 3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude. 819 569-8236, 819 432-4347

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½ MODERNE Très grand, entrée privée. Bureau de location: 108 Oxford app. 105. 819 821-0770.

3 MOIS GRATUITS AVEC GARAGE OU 150\$ DE RABAIS/MOIS PENDANT 2 ANS

5½ entièrement neufs, style condo, secteur Fleurimont, à 2 pas de l'Université et du CHUS. À partir de 825\$/mois. Venez visiter! Tél. : 819 446-6120

4½ NEUF, entrée privée. Libre septembre. Situé au 118 Archie Mitchell. Réservez maintenant. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3 ½, 4 ½, 5 ½ PIÈCES NEUFS PROMOTION

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1410, rue L'escarpe. Disponibles immédiatement.

1410, rue L'Escarpe

Wellington Sud

Réservez maintenant

819 569-4977 • 819 821-0770

Acadie

Silencieux Carline

259-9680

1½, 2½, 3½, 4½, 5½ SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION 2705 Galt ouest, app. 202 819 679-5049, 819 566-1745

1393 RUE DU ROSAIRE - Libre 4½ Non meublé 470\$, très propre. Près services, entrée laveuse - sècheuse, stat, remise, poss. d'être meublé, Demandez Laurier. au 819 829-9134, ou laisser message

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 4½, chauffés, eau chaude, MOIS GRATUIT, à partir de 394\$, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900.

1 MOIS GRATUIT - 3½ 4½, 5½ À partir de 448\$. Près de l'université, secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

3½, entrée lav.-séch., chauffés, eau chaude. 460\$ et plus. 819 569-4252.

3½ TOUT COMPRIS, 1685 de Courville. 500\$ / mois. 819 569-4252.

4½ - 1 MOIS GRATUIT - RUE GAUTHIER, cuisinette, salle à manger, gr. salon, 5 min de l'Univ., école primaire. 490 \$. 819 565-9118.

4½, 450\$ 1125 des Seigneurs poss. chauffés, tranquilles. Près services et UdeS. Non-fum. 1 mois gratuit. 819 578-3083.

4½, 5½ NEUFS, STYLE CONDO Libres imméd. Situés au 945 Thibault. Pour visiter: 819 569-4977

4½, 5½, rue LAROCQUE. 1 mois gratuit! frais repeint, poss. semi-m., ch, eau ch., pl. fl., galerie arrière, corde linge. Bien éclairés. Libres 550\$, 650\$. Bon prop. 819 842-1194.

4½ CENTRE-VILLE, rue Gillespie. Grand, près commodités, tout rénové en bois, beaucoup de cachet. 475\$ / mois rien d'inclus, 1er mois gratuit. Libre imméd. 819 578-3572.

4½, chauffés, eau chaude, éclairés, entrée laveuse-sècheuse. Larocque, St-Martin. 819 563-0290, 819 822-1600 www.gestionduverseau.com

4½ - GRAND - BEAU - MODERNE Près tous services, rénové à neuf, peinture, céramique, flottant. Libre immédiatement. 819 821-3993, 819 572-0407, 819 846-4826

4½ RÉNOVÉ, chauffé, eau chaude, éclairé, entrée lav.-séch. 1480 Larocque. Libre immédiatement. 819 563-0290, 819 822-1600.

4½, SUR BELVÈDÈRE SUD, 405\$/ mois. Tél.: (819)566-8895

4½, très beau, imm. 4 log., 550\$, libre sept., 2e étage, remise ext., grand balcon, près de tout: parc, piste cyclable, etc. 819 620-7633.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

Refaits à neuf! Studio 375\$ / mois; 3½ 425\$ / mois; 4½ à partir de 500\$ / mois. Wellington Sud. Libres imméd. Possibilité mois gratuit et possibilité de stationnement. 819 437-6386, 819 437-8769

À MAGOG Luxueux condos 4½, a/c central. Secteur Du Moulin. Superbe vue! Libres imméd. 819 347-5669, 819 347-5673

* APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½ * Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R. 916 RAOUL-BRUNEAU 3½ chauffés, eau chaude. Libres juillet et août. Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209

* BEAU GRAND 4½ * Endroit propre/tranquille, 1er étage, tout rénové, comptoirs neufs, pl. céramique/flottant, frais peint, Jardins Fleuris. 819 346-7148.

Nous avons sûrement un logement pour vous! 1½ à 8½ disponibles plusieurs secteurs et différents prix. Appelez-nous au 819 820-2286 poste 1 Faites une visite virtuelle au www.distributionsmatinales.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4½, RUE HÉLÈNE-BOULÉ, ROCK FOREST plancher chauffant, 2 places de stat., libre immédiatement. 697\$/mois. Tél.: 819 345-7532.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

NOUVELLE annonce 5½ - NEUF

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 795\$ / mois. Libre imm. 819 678-1718, 819 820-9425

À QUI LA CHANCE? Dernier 5½ disp. imm. Prix spéc.: 755\$. Dans 4 log. neuf Novo Climat, près école et services. 819 563-4521.

BORD DE L'EAU, R. Forest. 4½ très grands, style condo, pl. bois franc, foyer. Piste cyclable. 725\$. Libres imm. 819 571-3444, Pierre.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½ LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD 3005 RUE RICHARD, SUITE 103 W.E. 819 574-7785, 819 566-6778 www.laureatrichard.com

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ BANQUE DE LOGEMENTS Chauffés ou non, piscine, etc... 745 McGregor, suite 101 819 566-1745, autres 819 679-5058

1 MOIS GRATUIT - 4½ - 585\$/MOIS, chauffé, eau chaude, lav./séch. fournies, bois franc. Libre. Cécile : 819 349-9115.

3½, 4½ - 2575 LAURENTIE. Chauffés, eau chaude. Face au parc. 460\$ et 580\$ / mois. Libres imméd. 819 563-9137, 819 346-2909.

3½, 4½, 5½ - PLACE ANNIE CHAUFFÉS, EAU CHAUDE PISCINE 670 McGregor, 819 679-5058, 819 566-1745

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3½ et 4½ AVEC GARAGE, entrée laveuse-sècheuse, grandes fenêtres. 819 566-0952, 819 349-7581, 819 993-2849.

410 VIMY, GRAND 4½ Impeccable, 1ère qualité, style classique, chauffé, eau chaude, pl. bois franc, entrée lav.-séch., balcon, 2 stat. 819 345-4546.

4½, 3½, 615 MCGREGOR chauffés, eau ch. fournie, immeuble propre et tranquille, près Carrefour. Libres juillet à sept. 819 437-8088.

4½, 555\$/mois, chauffé et eau chaude incl., grande s. bains, entrée lav.-séch. + lave-vaiss. Piscine ext. Proximité arrêt d'autobus et Carrefour Estrie. Libre imméd. 819 578-6737.

4½, IMMEUBLE EN BÉTON Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834

4½ libre imm. 1 mois gratuit Chauffé, eau ch. rénové, pl. bois/ céramique. Rue Vimy, secteur tranquille. 819 570-0382

4½ libre imm. 1 mois gratuit Chauffé, eau ch. rénové, pl. bois/ céramique. Rue Vimy, secteur tranquille. 819 570-0382

4½ PRÈS CARREFOUR, RUE MÉZY, style condo, grand balcon, poss. 2 stat., chauffé. Vue sur mont Orford. Tél.: 819 822-8026, pag.: 819 573-8982.

4½ STYLE CONDO, 2630 Prospect, 105-135 Candiac libres juin, juill., août, sept., flottant, entrée privée, bien éclairés. 819 437-8088

6½ DUPLEX - 2e ÉTAGE Sect. tranquille, 3 c.c., pl. flott., asp. central, foyer, balcon avec porte patio. 765\$ rien d'inclus. Libre rapidement. 819 565-7664 rép.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 La bouche de l'homme.
- 2 Gilet de l'homme.
- 3 Les pieds du réveil matin.
- 4 Une aise de la soupère non indiquée.
- 5 Base de la clôture non indiquée derrière la vase.
- 6 Haut de la clôture dans le dos de l'homme.
- 7 Portillon complet au-dessous de la serrure.
- 8 La planche de clôture à droite de l'arbre.

NOUVEAU

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

EXCEPTIONNEL! DYNASTIE RUE DON BOSCO, 5½ haut de gamme, entièrement meublé, 1650 pi ca. 2 s.b., foyer, 2 stat., piscines, tennis et +. 1550\$/mois. Références requises. Tél. : 819 346-7827.

GRAND 4½, RUE LÉO-LALIBERTÉ
Aires ouvertes, aucun tapis, frais peint. 1 mois gratuit! Tél. : **819 877-2059**

STUDIO (909, rue Maloin Sherbrooke)
Libre immédiatement, pour personne seule, salle de bains complète, grand lit au mur, four micro-ondes, poêle, frigidaire, lav., eau ch. et élect. fournies, chauffé, non-fumeur, 375\$/mois, 819 562-9877 ou 819 571-4048

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO RÉCENT PRÈS CARREFOUR
5½, 2 c.c., grand balcon, a/c, échangeur d'air, pl. bois et céram. Non fumeur. Pas d'animaux. 795\$ ou 845\$ semi-meublé. À voir! Tél.: **819 563-2627**

66 CHAMBRES À LOUER

156 TERRILL. POUR ÉTUDIANTS seulement, frigo dans chaque chambre, 230\$ et +. **819 572-7434, 819 572-5434, 819 843-6134**

GRANDES CHAMBRES 10x14, meublées, pour **étudiantes**, services incl. Près 24-Juin, CEGEP et CHUS, libre, 270\$. **819 564-5057.**

SANS BAIL, libre immédiatement, secteur résidentiel de Rock Forest, non meublée, pour non fumeur, 300 \$ /mois. 819 578-8456.

74 CHALETS À LOUER

AU BORD LAC LOUISE, WEEDON. Maison meublée au complet, 2 c.c., lav.-séch., chaudière, pédalo et BBQ. Libre. Location à la semaine. Libre dès le 20 août. **819 564-1909.**

CHALET À LOUER pour groupe de 20 à 50 personnes, réunion d'affaires, réunion familiale, piscine, au sommet d'une montagne. Pour plus de renseignements: **819 578-8150**

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

NOUVELLE annonce: GRAND LOCAL

Idéal pour café Internet. Équipement de restauration, tables et chaises, grande terrasse. Wellington Sud. 819 347-5669.

LOCAUX À LOUER (3)
1500 pi ca, 2000 pi ca, 3500 pi ca.
Info. : 819 564-2171

101 CAMIONS, 4X4 FARGONNETTES

SILVERADO 2003, 2X4, pneus été/hiver neufs avec jantes, très bien entretenu, Prix : 6 500\$. Tél. : 819 829-0440, 819 570-0547.

103 PNEUS

LIQUIDATION DE PNEUS USAGÉS
À partir de 25\$, toutes grandeurs.
Tél.: 819 845-4530.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.automobilesbrisson.com**

LE MEILLEUR PRIX
Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

ACHETERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTONEIGES, ETC.
en bonne ou mauvaise condition.
Payons comptant. Remorquage gratuit
819 342-2562

ACHETONS VÉHICULES LOURDS
Machinerie, tracteurs, etc., pour vieux métaux, transport gratuit. 819 342-2562.

CAVALIER 1995, 4 p., autom., bien entretenu, propre, économique. Bonne condition. Prix: 650\$ nég. Tél. : 819 564-0801.

NISSAN SENTRA 2006,
76,000 km., automatique, 'full', 5995\$.
Tél. 819 845-4530.

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

SERVICE DE CONTENEURS pour vieux métaux, transport et location gratuits. Payons jusqu'à 160\$ la tonne.
Tél.: 819 342-2562.

121 MOTORISÉS

KOUNTRY STAR 1995 36 PI, 55 000 km, méc. Ford, en super bon état, prêt à partir, 23 500\$ nég. 819 569-5837, 819 572-5837.

MOTORISÉ 27 PI, classe C, 116 000 km, génératrice, non fumeur, prêt pour La Floride. Tél.: 819 569-5363.

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

FIFTHWHEEL 1995 BONAIR, 19 pi., a/c, s. bain complète, chauffage, poêle, frigo A-1, très légère pour petit camion, 5000\$. Tél: 819 847-2620.

ROULOTTE FIFTH WHEEL TERRY 1996, 24 pi., roues mags, 4 pneus neufs, très bon état, 7500\$. Tél: 819 437-9097.

141 ACTIVITÉS, LOISIRS

FESTIVAL FANTASME, 21 au 25 JUILLET. Carnaval de Rio, du 28 au 31 juillet. **Festival érotique** du 4 au 8 août. **Festival échangeur** du 11 au 15 août. Adam et Eve Camping. **www.camping-adam-et-eve.com** - Tél.: 819 336-4320

151 PERSONNEL DEMANDÉ



Laveurs d'expérience en esthétique automobile

Polissage antirouille
Temps plein

Contactez François :
819 578-7422

2655220

*** AVANT LE 20 AOÛT ***
Recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins).
1 418 702-1096 www.regimesplus.net

BESOIN DE PERSONNEL AUTONOME ET MOTIVÉ pour sollicitation téléphonique, de 16h à 21h, salaire 11\$/hre + prime de rendement. Lise: 819 434-2931. laisser message.

BRECKS
Usine de production de leurres de pêche à Sherbrooke qui se démarque pour la qualité de ses produits et services, recherche une femme pour travailler dans une usine à environnement propre du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h 30. Bilinguisme un atout.
Veuillez poster votre C.V. à : Brecks 2560, Roy, Sherbrooke, Qc J1K 1C1 ou courriel : info@brecksinc.com

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte
pour le journal
LA TRIBUNE
à
ST-ISIDORE DE CLIFTON
819 564-5466
(C.O.)

CHERCHE GARDIENNE pour nos 3 enfants: 2,4 et 9 ans avec auto, qui parle espagnol ou anglais, 3 jours par semaine ou +. Contactez Sophie ou Louis au : 819 846-2143.

COUPLE DE 50 ANS ET + pour conciergerie dans 2 x 32 log., dans l'Est de Sherbrooke. Doit demeurer sur place. Envoyer c.v. par télécopieur au 819 346-4404.

CUISINIER(ÈRE)

3 à 5 ans d'expérience en cuisine indienne, pour Restaurant Shalimar, 263 rue Queen. Salaire 12,85\$ à 14\$ / heure. 819 823-9683.

CUISINIER(ÈRE) - CAISSIER(ÈRE)
Avec expérience - Bonnes conditions, Bon salaire - Temps plein ou partiel.
Se présenter avec CV au 651 King Est.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

DUMAS ET FILS PIÈCES D'AUTOS USAGÉES
Besoin de commis et démonteur aux pièces
Bilingue, avec expérience dans l'automobile. Poste disponible immédiatement. 819 875-5515, Marco.

LIVREUR MOTORISÉ DEMANDÉ

pour le journal
LA TRIBUNE
à
DANVILLE ET ASBESTOS
Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule. Livraison du lundi au samedi. (SN)
819 564-5466

MÉCANICIEN AUTOMOBILE
Poste temps plein à **East Angus**, minimum 3 ans d'expérience. Entretien et autonomie recherchés. **Josiane : 819 674-3176.**

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE
Âgé(e)s de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le *Magazine Futurs Mariés Canada (Edition Québec)* Aucune expérience nécessaire. **Pour rendez-vous appelez: 1 855 227-8787**

OFFRE D'EMPLOI en dépanneur. 2 postes:
1- Lundi au vendredi (jour), 37 h.
2- Vendredi au dimanche (nuit), 27 h.
CV au www.depanneurcarrefourportland.ca

PEINTRE EN CARROSSERIE DEMANDÉ
immédiatement, poste à temps plein, 5 à 6 ans d'expérience. Salaire à discuter.
Tél.: 819 678-1551

PERSONNEL DEMANDÉ AVEC EXPÉRIENCE (CUISINIER ET SERVEUR)
de 15 à 20 hres/semaine, pour restaurant La Vieille Douane à Stanstead.
Envoyer c.v. à vielledouane@gmail.com ou fax: 819 876-2315.

PLUSIEURS POSTES À COMBLER:
-Journalier d'usine
-Menuisier de charpente
-Menuisier de finition
-Plombier d'usine
-Electricien d'usine
EXIGENCES DES POSTES:
DES ou équivalent, 1 à 3 ans d'expérience reliée au poste, être capable de lire et interpréter un plan, avoir une bonne expertise des maisons usinées. Envoyez votre C.V. par fax à 819-820-2111 ou par courriel à: groupetech@bellnet.ca

SERVEUR(EUSE) avec expérience, horaire variable, disponible en tout temps. Se présenter chez Stratos Pizzeria, 260, 12e Ave Nord.

SERVEUSE DEMANDÉE
Soir et fin de semaine. Se présenter au Pot Au Feu, 2120 rue Galt Ouest. 819 620-6201.

URGENT! BESOIN DE VENDEUSES DE FLEURS.
dans les bars et restaurants, du jeudi au samedi. Salaire intéressant. 819 679-9987

URGENT CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte
pour le journal
LA TRIBUNE
pour tout le secteur de
COATICOOK
819 849-4458

VOUS AVEZ 15 ANS ET PLUS?
Personne recherchée dès maintenant jusqu'à la fin de novembre, pour les vendredis soir et samedi. **Exigences :** ponctualité, bonne forme physique et endurance. 819 571-3439.

168 ORDINATEURS

*** CONNEX-T ***
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

212 ÉQUIPEMENTS DE FERME

PRESSE A BALLES CARRÉES New Holland 575, avec lance-balles 72, en excellente condition, toujours remisé à l'intérieur, inspection complète effectuée. 819 658-2123.

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duplessis. Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceaux. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. **819 346-9490**

LES TERREAUX M.N.
Vente en vrac sur place ou livraison. Paillis de cèdre brun/noir/rouge/naturel, terreau à plate-bandes et de jardin, galet de rivière, pierre net, poussière de roche, 0-3/4, etc, Aussi mini-excavation.
Au 4495 route 112 Ascot Corner Coin Galipeau. Tél.: 819 820-6175.

226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

420, 5e AVENUE, SAM.-DIM., 6 - 7 AOÛT
Équipement de camping, meubles, antiquités, vêtements, livres et autres objets variés.

230 VENTES DE GARAGE ARROND. MONT-BELLEVUE

93 RUE GILLESPIE, (en arrière), sam.-dim. les 6-7 août. Laveuse-sécheuse, lit et autres articles divers. Beau temps mauvais temps!

232 VENTES DE GARAGE ARROND. Rock Forest, St-Elie, Deauville

LEVÉE DE FONDS pour Sport études athlétisme Triplet, les 6 et 7 août, au 1028 Henri-Bourassa. Beau temps, mauvais temps!

236 VENTES DE GARAGE ARROND. JACQUES-CARTIER

CIK INFORMATIQUE
1979, King Ouest, Sherbrooke, 819 822-0045
Ordinateurs - TV - Audio

238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

110 TERRASSE DU NANDOU
St-Denis-de-Brompton, Lac Desmarais (rue Bouvreuil) (à 1 minute de la Brasserie)
SUPER VENTE DE GARAGE INTÉRIEURE, vend.-sam.-dimanche, de tout pour tous. (Beaucoup de matériel scolaire.) À voir!

773, ROUTE 108, BURY
Jeudi, vendredi et samedi avant-midi.
À l'intérieur. Plusieurs familles.

244 DIVERS À VENDRE

ARTICLES DIVERS ET OUTILS
Toutes sortes de choses pour le garage ou autres, vendues séparément ou en lot. Idéal marché aux puces ou autres. 819 612-0834.

BAIN TOURBILLON DE COIN, 58 x 71 po., blanc, valeur 3000\$, pour 500\$; robinetterie incluse. Tél: 819 843-8411.

BOÎTE DE CAMION EN FIBRE DE VERRE
Pour boîte de 6½ pi. très bon état. Prix: 500\$
Pour information: 819 571-5192

262 ASTROLOGIE

37 ANS DÉJÀ, l'heure des révélations
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique
819 563-3603

264 ESCORTES



1 204 205-0034
MÉLANIE ET SES AMIES
Couple érotique, duo, homme. Discretion assurée. Air climatisé.
819 823-2213, 24h/7
ENGAGEONS, 18 ANS +
1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
air climatisé
819 575 - 1340

266 MASSAGES

Nouveau à Sherbrooke

MASSAGE CHINOIS

JOLIE CHINOISE

7 jours/semaine, 9 h à 23 h
819 348-0183
460, rue King Est, Sherbrooke

2587566

266 MASSAGES

819 679-0028
MASSAGE A 4 MAINS
Naomie lun/sam. 9h à 21h, air clim.

819 943-3978
MASSAGE ET COMPLET
Air climatisé. À partir de 7 h le matin

ACCORDE-TOI 1 HEURE
de relaxation et de détente.
Massage californien. 819 345-1900

ACCORDES-TOI UN BIEN-ÊTRE AVEC UN MASSAGE (DÉTENTE)
819 821-4509 avec reçus.

BELLE FEMME DE COULEUR
offre des massages sensuels et plus.
Tél.: 819 437-6951

EN VISITE DEUX JOURS SEULEMENT MAÉVA 33 ANS, DDD de poitrine, sensuelle, très jolie, t'offre une détente inoubliable, endroit discret. 819 239-7658.

JOSÉE
MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET propre. Lundi au vendredi. **819 569-3529**

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION ET MUSCULAIRE. par femme mature. A/C. **819 791-1382,** lundi au vendredi, 9h à 18h.

MASSAGE de DÉTENTE
Jour ou soir
Sylvie au **819 346-2007**

318 PAYSAGISTES

819 348-9943, 819 572-9761
ÉMONDAGE arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Assurances complètes.
LAVAGE À PRESSION

819 847-2286
Super vente cèdres en pot cultivés
2 à 3 pi à partir de 2\$/3 à 4 pi à partir de 6\$
4 à 5 pi à partir de 8\$. Minimum de 10 par personne. Faites vite quantité limitée!

ABATTAGE, ÉMONDAGE D'ARBRES
haies de cèdre, paysagement, rép. murs, trottoirs, etc. Jean-Pierre McCray : 819 212-0308.

CÈDRES EN POT de qualité +, 2½ à 6 pieds direct du producteur. Pose et transport disp., qualité / prix: A voir! St-Isidore de Clifton, 30 minutes de Sherbrooke. 819 889-3150.

ESSOUCHAGE F.G.
Problème de souches sur votre terrain? Je les enlève sans endommager votre terrain. Estimation gratuite. 819 845-4129 / 819 845-0135

EXCAVATION STEVE DUCHESNE
Excavation tout genre et mini-excavation, terrassement, abattage d'arbres, déchiquetage des branches, transport en vrac, terre, sable, gravier, etc... Petite et grande quantité.
819 578-4218

320 SERVICES DIVERS

819 348-9943, 819 572-9761
ÉMONDAGE PERSONNALISÉ
LAVAGE À PRESSION
AMÉNAGEMENT DANIELGAGNÉ
Drainage, murets, trottoirs et escaliers en béton, réparation de cours asphaltées. Transport en vrac, 5 tonnes et moins.
819 569-0569, 819 239-3015

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ? ★
Remise à neuf de béton; solage, balcon, escalier, etc. Ciment polymère ou acrylique (couleurs) Licence RBQ. **819 571-0652.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602.**

ÉQUIPÉ D'UN PETIT TRACTEUR style Kubota, je vous offre des services de nivellement, terrassement, drainage, tranchées, sonotubes, rotoculteur, aménagement paysagé, etc. Tarifs très abordables, à l'heure ou au contrat. Benjamin Fournier : 819 238-6955.

ESTIMATION GRATUITE - PROJET
Rénovation int./ext., toiture, escalier, portes et fenêtres, cuisine, s. b. RBQ 8361-6748-01
Claude: 819 829-0440, cell.: 819 570-0547
cpepin@abacom.com

INFILTRATION D'EAU
Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation, murets, gravier, terreau, sable, concassé.
Excavation B. Croteau 819 346-9490

PLÂTRIER-PEINTRE
Tirage de joints, moulures décoratives, etc. Estimation gratuite. **Michel 819 875-2256.**

PROJET DE RÉNOVATION. Finition int. et ext., balcon, gypse, installation portes et fenêtres, etc. Bons prix. Claude, 819 575-3182.

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES
Finition intérieure/extérieure. Plancher, céramique, tirage de joints. 25 ans d'expérience.
Michel, cell.: 819 570-4168

320

SERVICES DIVERS

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332

ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. 1 866 776 2291 www.ArgentRapide.com

PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit.

Crédit Courtage : 1 866 482-0454

340

SERVICES FINANCIERS

A BOUT DE SOUFFLE!

- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?

NOUS AVONS LA SOLUTION.

Consultation gratuite.

APPEL ET CIE INC.

Syndic de faillite.

819 348-9379

(sur rendez-vous)

Bureau principal Montréal

ATTENTION

CONSOLIDATION DE DETTES

Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.

Un seul paiement par mois.

7 / 7 jours, 8 h à 19 h.

GROUPE GPC

Sans frais: 1 877 441-2330

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



Thetford Mines

APPEL D'OFFRES

FOURNITURE ET INSTALLATION D'UNE TOILE RÉFLÉCHISSANTE À L'ARÉNA DU SECTEUR BLACK LAKE - 2011

AVIS EST, PAR LES PRÉSENTES, DONNÉ QUE des soumissions cachetées et endossées relatives à des travaux décrits en titre seront reçues au bureau du soussigné jusqu'au jeudi 18 août 2011 à 14 heures. La toile réfléchissante vise entre autre à réaliser des économies d'énergie au bâtiment.

Les documents seront disponibles pour distribution dès le 2 août 2011, et ce, exclusivement à partir du site de SEAO. Les frais établis par SEAO sont applicables. Un dépôt de soumission sous forme de chèque visé, traite bancaire ou cautionnement irrévocable d'une somme forfaitaire fixe de deux mille dollars (2 000 \$) est exigé. Les cautionnements et lettres de garantie bancaire ainsi que les prix soumis devront être valides pour 60 jours de calendrier après la date d'ouverture de soumissions.

Les soumissionnaires devront faire parvenir leur soumission à : Hôtel de ville de Thetford Mines, bureau du greffier, 144, rue Notre-Dame Ouest, Thetford Mines, QC G6G 5T3, avant 14 h, le 18 août 2011. Les soumissions seront ouvertes en public dans la salle des délibérations du conseil de l'hôtel de ville de Thetford Mines, le même jour, et au terme de la période de réception des soumissions.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission reçue, ni aucune des soumissions.

DONNÉ À THETFORD MINES, ce 2e jour d'août 2011.

M. Réjean Martin
Greffier de la Ville

2654295

ENCAN

Pour succession Roméo Bonin, 807, rue Strathcona, Ayer's Cliff, le dimanche 7 août 2011 à 12 h 30.

SERONT VENDUS : tondeuse autoportée John Deere DX 75 avec sac; souffleuse Ariens 30 po; 2 remorques pour auto et jardin; fouet au gaz Husqvarna; 2 scies à chaîne Homelite et Poulan; souffleur à feuilles; outils de jardin; ventilateur; échafaud; brouette; laveuse à pression; 2 compresseurs; perceuse à colonne; banc de scie; balayeuses; toupies; perceuses à batteries et électriques; chevauxets; scie à chantourner; lots d'outils de mécanique pour le bois; scie à ruban; serres à bois; échelle aluminium; impact.

ANTIQUITÉS : mobilier de cuisine 6 chaises et 3 rallonges; bibelots; petites tables; bureau miroir; bureau; pot de chambre; malle; caméra; moulin à coudre.

AUTRES : congélateur; distributeur d'eau; tout le contenu des armoires de cuisine; vaisselier de coin; foyer électrique; fauteuils; tables de salon; déshumidificateur Bomart; climatiseur; et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Encanteur Bernard Vanasse
819 835-9326, 819 620-2574
www.encanbernardvanasse.com

Apportez vos chaises, tente en cas de pluie. Tout doit être vendus pour règlement de succession.

(À vendre maison privément)

2653022

352

SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE DÉTENTE / THÉRAPEUTIQUE

lun. au ven. de 9h à 21h, sam. et dim. 9h à 14h. Reçus d'ass. 819 564-4062.

MASSOTHÉRAPEUTE PROFESSIONNEL

détente ou thérapeutique. Horaire flexible. Reçus disponibles. Tél.: 819 574-9954.

Éphémérides

LA PRESSE CANADIENNE

C'est le 4 août 2011.

2009 — Une tornade fait des dommages importants à Mont-Laurier, dans les Laurentides.

2000 — Le groupe Bombardier acquiert de Daimler Chrysler, pour 1,1 milliard \$, l'équipementier ferroviaire Adtranz.

1999 — L'aviation du régime Kabila bombarde deux villes tenues par des rebelles au Congo-Kinshasa, tuant plus de 500 personnes.

1998 — En Colombie-Britannique, une entente octroie aux Indiens Nisga'a les droits sur les ressources, sur un territoire de 2000 km carrés des bords de la rivière Nass.

1993 — Après un demi-siècle, Tokyo admet que des prisonnières ont été des esclaves sexuelles, durant la guerre.

1986 — L'Organisation des pays exportateurs de pétrole renonce à une guerre des prix, engagée en décembre 1985.

1983 — En Haute-Volta, le président Jean-Baptiste Ouedraogo est renversé par Thomas Sankara, qui rebaptisera le pays Burkina.

1982 — À Québec, le gouvernement Lévesque suspend le droit de grève dans les transports en commun montréalais.

1978 — À Eastman, dans les Cantons de l'Est, 43 handicapés se noient quand leur autobus manque de freins et plonge dans le lac d'Argent.

1978 — La brasserie Molson achète le Canadien de Montréal.

1972 — Le dictateur de l'Ouganda, Idi Amin Dada, expulse vers l'Angleterre 50 000 Asiatiques détenteurs du passeport britannique.

1960 — Le gouvernement Lesage annonce la nationalisation de la Shawinigan Water & Power.

1944 — La Gestapo arrête dans leur cachette, à Amsterdam, Anne Frank, ses proches et quatre autres juifs, qui périront dans les camps.

1935 — Grand incendie de forêt dans la Péninsule acadienne.

1925 — La route reliant Chicoutimi à Québec est inaugurée.

1916 — Pour 25 millions \$ US, le Danemark vend aux États-Unis ses colonies des Antilles dont les îles Vierges.

1914 — Londres déclare la guerre à l'Allemagne, y entraînant le Canada qui n'est pas autonome en politique étrangère.

1701 — La Grande Paix de Montréal est signée, entre nations iroquoises et colons français.

Ils sont nés un 4 août:

Le romancier norvégien Knut Hamsun, né Pedersen (1859-1952)

La reine mère, née Elizabeth Bowes Lyon (1900-2002)

Le hockeyeur Maurice Richard (1921-2000)

Le dirigeant palestinien Yasser Arafat (1929-2004)

Ils nous ont quittés un 4 août:

1990: le constructeur automobile Ettore Maserati (1894)

1875: l'auteur de contes Hans Christian Andersen (1805-75)

Citation du jour:

«Une organisation élevée favorise parfois un penchant aux pensées cyniques, ne fût-ce qu'à raison même de sa complexité.»

(Fiodor Dostoïevski, «Les Démons»)

In Mémoriam

BEAUDOIN (Robert)
79 ans, Danville

BILODEAU (André)
82 ans, Sherbrooke

BOISLARD (Claudette (René))
67 ans, Sherbrooke

BOURQUE (Hervé)
99 ans, Magog

CORBEIL (Maurice)
75 ans, Coaticook

DION (Muriel (Flanigan))
92 ans, Asbestos

DUCHESNE (Soeur Élianne)
89 ans, Sherbrooke

GOUIN (Anita)
100 ans, Wotton

GRENIER (Jeffrey)
98 ans, Ham-Nord

PROULX (Jeannette (Letendre))
98 ans, Sherbrooke

ROY (Ernest René)
69 ans, Magog

TERRIAULT (Berthe (Willard))
92 ans, Sherbrooke

TERRIEN (Thérèse (Piché))
88 ans, St-Jérôme

Nous offrons nos condoléances aux familles éplorées

La Tribune



Muriel (Flanigan) DION

Au CSSS des Sources d'Asbestos, le 2 août 2011 est décédée madame Muriel Flanigan à l'âge de 92 ans, épouse de monsieur Conrad (Connie) Dion, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Fréchette (560, 1ère Avenue, Asbestos) le vendredi 5 août 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le SAMEDI 6 août 2011 à 11 h, en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit.

Madame Dion laisse dans le deuil ses enfants: Conrad Jr «Skip» (Suzanne), Sherbrooke; Michael «Mickey» (Diane), Sherbrooke; Paul (Catherine), Asbestos; Carol Anne, Laval; Robert «Bob» (Suzanne), Drummondville. Ses petits-enfants: Georges-Vincent (Any), Marie-Élaine (Stéphane), Jean-Mathieu (Christine), Véronique (Danick), Andréanne (Joubert), Marc-André (Marie-Hélène), Mark, Daniel «Danny» (Johanna), Patrick, William. Ses 11 arrière-petits-enfants; sa soeur Frances Flanigan; ses beaux-frères et belles-soeurs Dion, Marie-Rose (feu Paul Noël), Réjeanne (feu Edmond Delorme), Gertrude (Julien Vachon), Louis-Philippe, Marguerite (Clément Lapointe), Richard (Olive Duplessis) et Madeleine Langlois (feu Adélarde Dion), de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel des soins intensifs de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke et du CSSS des Sources d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à madame Flanigan Dion. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CSSS DES SOURCES D'ASBESTOS, seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233
Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette,prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.



Robert BEAUDOIN

Au CSSS des Sources, Asbestos le 17 juillet 2011 est décédé monsieur Robert Beaudoin à l'âge de 79 ans, époux de madame Shirley Young, demeurant à Danville

La famille vous accueillera en présence des cendres directement à l'église St-Isaac-Jogues le vendredi 5 août 2011 à 11 h, pour la Célébration des Funérailles.

Outre son épouse, monsieur Beaudoin laisse dans le deuil ses enfants: René (Claire Morin), Nicole (René Kirouac), Pierrette (Pierre Savoie), Adrien (Claudine Royer), Johanne, Colette (Gaétan Lavertu), Henriette (Serge Royer), Réjean (Nicole Petit), la mère de ses enfants madame Marie-Claire Bédard, ainsi que ses filles Katy et Katia. Il était aussi le père de feu Claudette.

Il laisse également dans le deuil plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, autres parents et amis.

Résidences funéraires Fréchette
31, rue du Collège, Danville (Québec)
Tél.: 819 839-2975
Téléc.: 819 879-6844

admin@funerairefrechette.com
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.

Sherbrookejeudi 4 août 2011 - La Tribune 21



André BILODEAU (1928 - 2011)

À Sherbrooke, le 31 juillet 2011, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur André Bilodeau, fils de feu Paul-Philippe Bilodeau et de feu Yvonne Harvey et époux de feu Rita Forget, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le vendredi 5 août 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le samedi, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré le samedi 6 août 2011 à 11 h, en l'église Ste-Jeanne-D'Arc et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au Columbarium du cimetière St-Michel, à une date ultérieure.

Monsieur Bilodeau laisse dans le deuil ses enfants: Yves (Donna), Denis (Barbara), Johanne (Wayne), Lynne. Ses petits-enfants: Danielle, Nicole, Michelle, Vanessa, Yves-André, Roxy, Philippe, Robert, Rebecca; ses arrière-petits-enfants: Alivia et Jaiden; ses frères et soeurs: Gertrude (feu Vincent De-LéséLuc), Marguerite (feu Gilles Coté), Marcel, Charles-Emile (Françoise Burke), Jean-François, Robert (Muguette Pinette), Huguette (feu John Meagher), Bernard (Rita Bayard), Lucette Argouin (feu Gaston Bilodeau), Beaux-frères et belles-soeurs: Albertine Picard (feu Joséphat Forget), Egide Pelletier (feu Germaine Forget), Lise Forget (feu Yves Larochelle). Monsieur Bilodeau laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier toute l'équipe de néphrologie du CHUS Fleurimont pour les excellents soins prodigués à monsieur Bilodeau.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Claudette (René) BOISLARD

À l'UGS Pavillon Argyll, le 1er août 2011 à l'âge de 67 ans, est décédée madame Claudette Boislard, née à Asbestos, fille de feu Lionel René et de feu Berthe Lemire, et épouse de Yvon Boislard, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 5 août 2011, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le samedi 6 août 2011 de 9 h 30 à 11 h, suivra une cérémonie d'adieu à 11 h, en la chapelle du complexe, du même endroit. Les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe 24-Juin.

Outre son époux Yvon, madame René-Boislard laisse dans le deuil ses enfants: Nancy (André) et Michel. Ses petits-enfants: Chloé, Catherine et Marie-Christine. Ses frères et soeurs Camil, Normande, Suzanne et Julie (Fro). Ses beaux-frères et belles-soeurs, Jean-Claude (Denise), Gérald (feu Jacqueline), Nicole (Gaston), Francine (Jean-Maurice), Lise (Jean-Louis), Diane (Claude), Johanne (Serge), Danielle et Marie-Paule (Alain). Elle laisse également dans le deuil ses nombreux neveux, nièces, autres parents et amis, ainsi que sa grande amie Lorraine. La famille tient à remercier le personnel du 3ième C, du Pavillon Argyll, pour les bons soins prodigués à madame Boislard. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, Édifice Norton, local 0625, Sherbrooke, J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com



Hervé BOURQUE

Au CSSS Memphrémagog, le 29 juillet 2011 à l'âge de 99 ans est décédé monsieur Hervé Bourque, fils de feu Émile Bourque et de feu Aglaé Bruneau, époux de Jeanne Fredette, demeurant à Magog, autrefois de Sherbrooke et de Windsor.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e Avenue, Windsor) le vendredi 5 août 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, et le samedi 6 août 2011 de 9 h à 10 h 50. Funérailles le samedi 6 août 2011, à 11 h, en l'église Saint-Philippe de Windsor (63, rue Saint-Georges, Windsor). Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe, à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Bourque laisse dans le deuil ses enfants, Jean-Jacques (Patricia Pitcher), Richard (Céline Vanier), Ginette, Pierrette et Luc (Marie-France Gadbois). Ses petits-enfants, Pierre (Fabienne Drouin), Dominique, Christine (Martin Roy), Étienne, Olivier et Julie (Pascal Duguay). Sa soeur, Soeur Annette Bourque. Monsieur Bourque laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, ainsi que de nombreux amis.

La famille tient à remercier le personnel de l'Accueil Notre-Dame ainsi que celui du CSSS Memphrémagog, pour les bons soins prodigués à monsieur Hervé Bourque.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfunaire.com



Maurice CORBEIL

Après un long et courageux combat contre le cancer du poumon, est décédé monsieur Maurice Corbeil, à l'âge de 75 ans. Originaire de Montréal, demeurant en Estrie depuis 1970.

Ex membre des forces navales du Canada et de la Sûreté du Québec, pendant 25 ans, il était l'époux de Lise Perron.

La famille accueillera les parents et amis au salon funéraire Charron, le samedi 6 août 2011, de 13 h à 15 h. Une cérémonie d'adieu suivra à 15 h, au salon funéraire Charron.

Outre son épouse Lise, monsieur Corbeil laisse dans le deuil sa fille Manon (Daniel Hurdal). Ses petits-enfants, Nicolas et Audrée. Ses frères et sa soeur, Donald, Jeanne (Roger), Rhéal (Hélène). Sa belle-mère Agathe (feu Marcel) ainsi que ses cousins, cousines, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 7e étage du CHUS Fleurimont et surtout le Dr Steven Bartlett de Coaticook pour son encouragement et ses bons soins. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK** ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com



Soeur Élianne DUCHESNE

Le 2 août 2011 est décédée à Sherbrooke, soeur Élianne Duchesne âgée de 89 ans, native de Rimouski, en religion Soeur Saint-Laurent-de-Milan.

Soeur Élianne repose au Salon de la Communauté des Petites-Soeurs de la Sainte-Famille, 1820, rue Galt Ouest, Sherbrooke, le jeudi 4 août 2011, de 14 h à 16 h et de 18 h 15 à 20 h 15, le vendredi 5 août 2011 de 12 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le VENDREDI 5 août 2011 à 14 h, en la chapelle du Mont Sainte-Famille. Inhumation au cimetière de la communauté.

Outre sa famille religieuse, soeur Élianne laisse dans le deuil ses soeurs, Soeur Alberte Duchesne, p.s.s.f., Marcelle (Marcel Lechasseur), Valérie Duchesne, son frère Guy Duchesne (Marie-Josée Dufour). Ses belles-soeurs: Simonne Bélanger (feu Léon-Paul Duchesne), Germaine Dubé (feu Antonio Duchesne) et Aline Dumont (feu Jean-Marie Duchesne). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Anita GOUIN

Au CSSS des Sources de Wotton, le 1er août 2011, est décédée madame Anita Gouin à l'âge de 100 ans, épouse de feu Fernand Ouellette, demeurant à Wotton.

La famille recevra les condoléances des parents et amis au Centre funéraire Dupuis (550, 1ère Avenue, Asbestos) le jeudi 4 août 2011 à 10h, suivi d'une célébration de la Parole à 12 h (midi), ensuite, madame Anita Gouin sera déposée à la Mausolée Marquette Bourgeois du cimetière Côté des Neiges, de Montréal.

Madame Gouin laisse dans le deuil sa soeur Lina Gouin, sa nièce Denise Bellerose, ses neveux Omer Gervais et Raymond Gervais, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Centre funéraire Dupuis
550, 1ère avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Jeffrey GRENIER

Au Foyer Saints-Anges de Ham-Nord, le 30 juillet 2011, est décédé monsieur Jeffrey Grenier, à l'âge de 98 ans, époux de feu Rose-Anna Saucier, demeurant à Ham-Nord, autrefois de St-Georges de Windsor.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Dupuis (550, 1ère Avenue, Asbestos), le jeudi 4 août de 10 h à 13 h 30 et les funérailles seront célébrées le même jour à 14 h, en l'église de St-Georges de Windsor. Inhumation au cimetière St-Georges de Windsor.

Monsieur Grenier laisse dans le deuil ses filles: Marguerite, Louise, feu Denise (Bernard Couture), Isabelle (Bertrand Bergeron), Aline, Françoise, Cécile, Mireille, Andrée (Adrien Roy) et Jacinthe, plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, ainsi que son arrière arrière-petite-fille. Il laisse aussi son frère Raymond, ses soeurs Alice, Jeanne, Thérèse, ses belles-soeurs Lucille Larochelle et Pauline Olney, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION RÉAL-LAVERTU, FOYER DES SAINTS-ANGES**, 493, Principale, C.P. 69, Ham-Nord, Québec, G0P 1A0, seraient grandement appréciés de la famille.

Centre funéraire Dupuis
550, 1ère avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Jeannette (Letendre) PROULX (1913 - 2011)

À Sherbrooke, le 30 juillet 2011, est décédée madame Jeannette Letendre à l'âge de 98 ans. Elle était l'épouse de feu Wilfrid Proulx de Sherbrooke, autrefois de Bromptonville.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (72, rue Curé-Larocque, Sherbrooke, arrondissement Brompton) le vendredi 5 août 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, et le samedi 6 août 2011 de 9 h 30 à 10 h 30. Funérailles le SAMEDI 6 août 2011 à 11 h, en l'église Sainte-Praxède de Bromptonville, 35, rue du Curé LaRocque, Sherbrooke. Suivi de l'inhumation des cendres au cimetière St-Praxède.

Madame Letendre laisse dans le deuil ses enfants: Paul-Émile (feu Pauline Rousseau, Aline Fortin), Marie-Paule (feu Yvon Gauthier), Julie (feu Peter Dagostino), Normand (Ginette Tremblay), Gisèle (Yves Ducharme), Estelle, Gabrielle (Claude Regimbal), Henriette, Jacques (Lise Lebeau), Réjeanne (Claude Descôteaux), Robert (Lili Thomas), Thérèse (Jean-Pierre Boucher), Luc (Lou Babin), Alain (Marie-Hélène Lavoie) et Chantal (André Bertrand) ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle était aussi la mère de feu Armand (Manon Guèvremont). Elle laisse également sa soeur Pauline, son frère Paul (Yolande Audet) et son beau-frère Léo Simard (feu Rachel). Elle était la soeur de feu Doris (feu Gérard Dubé), feu Lionel (feu Jeannette St-Pierre), feu Alexandre, feu Marguerite, feu Germaine, et elle laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 5ième étage du Centre d'Hébergement St-Joseph, pour les soins attentionnés prodigués à leur mère. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coop. funéraire de l'Estrie (Bromptonville)
72, rue du Curé-Larocque, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 348-3777
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com

Un doctorant de l'UdeS reçoit une bourse prestigieuse

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Un étudiant au doctorat en biologie de l'Université de Sherbrooke a décroché une des bourses d'études supérieures du Canada Vanier, le plus prestigieux programme de bourses de doctorat du pays. Pierre-Luc Chagnon, qui étudie à la faculté des sciences, recevra ainsi 50 000 \$ par année pendant trois ans.

Pierre-Luc Chagnon a été choisi en raison de son excellence académique, de son leadership et du caractère exceptionnel de ce qu'il a déjà accompli en matière de recherche dans le cadre de ses études supérieures. L'octroi de la bourse a été confirmé hier par le premier ministre du Canada, Stephen Harper, lors d'une annonce nationale.

L'étudiant, dirigé par le Pr Robert Bradley du département de biologie, travaille actuellement sur le rôle des champignons dans le maintien de la stabilité des écosystèmes.

«Le but de mon projet est de caractériser la structure d'une communauté mycorhizienne en utilisant des outils topologiques de la théorie des réseaux, pour ensuite tenter de prédire les conséquences d'une telle structure sur la stabilité des écosystèmes et la dynamique souterraine du carbone », précise Pierre-Luc Chagnon.

Le doctorant veut déterminer la façon dont les interactions entre les partenaires sont distribuées afin d'évaluer



COURTOISIE, UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Pierre-Luc Chagnon

l'influence potentielle de cette symbiose sur la stabilité des écosystèmes terrestres. « Comme la majorité des plantes sont impliquées simultanément dans une multitude d'interactions écologiques, des études de modélisation seront réalisées pour tenter d'évaluer l'impact de la structure de diverses interactions écologiques sur la stabilité globale des écosystèmes », ajoute-t-il.

Cette approche novatrice intégrant la complexité inhérente des interactions écologiques au sein des écosystèmes terrestres permettra d'étudier de manière plus rigoureuse les facteurs déterminant la stabilité des communautés végétales.

Un autre honneur pour l'ancien combattant Gilles Boulanger

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un autre honneur pour l'ex-combattant Gilles (Gilbert) Boulanger, de Sherbrooke, à qui le ministre des Anciens combattants, Steven Blaney, vient de remettre la Mention élogieuse.

C'est au cours d'une cérémonie tenue hier à Montréal que l'ex-voyagiste et auteur de *L'Alouette affolée*, un récit de ses aventures de mitrailleurs volants au cours de la Deuxième Guerre mondiale, a reçu cette mention.

En même temps que M. Boulanger, treize autres Québécois ont reçu cette récompense qui est accordée aux personnes qui ont servi la communauté des anciens combattants de façon exceptionnelle ou aux personnes qui constituent

des modèles pour leurs camarades anciens combattants.

Dans le groupe, on pouvait remarquer la présence de l'honorable Gilles Lamontagne, ex-lieutenant-gouverneur et ex-maire de Québec, de Gilles Courteau, commissaire de la ligue de hockey junior majeur du Québec, et d'Alain Stanké, auteur et documentariste.

Gilles Boulanger a donné son nom à une école de Courseulles-sur-Mer, en France, dans un secteur qu'il a contribué à libérer du joug allemand.

Il est l'un des fondateurs des Faucheurs de marguerites, une activité qui attire de nombreux pilotes et leurs appareils, à l'aéroport de Sherbrooke.

Récemment, M. Boulanger a pu réaliser un rêve en prenant les commandes d'un CF-18.

La SQ lance un site internet sur les crimes non résolus

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La Sûreté du Québec (SQ) a décidé de lancer hier un site internet consacré aux crimes non résolus.

Douze dossiers datant de 1977 à 2006 y figurent actuellement.

Selon la SQ, la volonté de la population à collaborer à des dossiers qui n'ont pas été réglés a notamment incité la création du site, puisque certains crimes ont été résolus grâce à des informations du public reçues des mois, voire des années après le crime.

L'initiative vise à relancer l'intérêt pour ces dossiers et ainsi permettre aux familles de victimes de garder espoir.

Le site permettra aussi aux enquêteurs de recueillir de nouvelles informations qui pourraient faire progresser leur enquête.



Ernest René ROY

À son domicile, le 28 juillet 2011, est décédé à l'âge de 69 ans monsieur Ernest René Roy, résident de Magog. Il était l'époux en premières noces d'Anna Tétreault et en secondes noces de Sonia Beaupré. Il était le fils de feu Alexis Roy et de feu Jeanne Desmarais.

Outre son épouse, René laisse dans le deuil ses enfants, Nicole (Claude Distéfano), Linda (Jean Robert), Marcel, Madeleine (Jean Dion) et Mario (Mélanie Viens); son beau-fils, Éric Boucher; ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Jeanne d'Arc (feu Jean-Paul Garneau), Richard (feu Diane Callaway, Judy Achilles), feu Claudette (Léonard Boisvert), Michel (Micheline Lambert), feu Marthe (John DeWolf), Florent (Lise Boisvert), Jacqueline (Pierre Viens), Daniel (Gisèle Daviau), Sylvie Beaupré, Guy Beaupré et Doris Beaupré (Florent); ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tétreault; ses neveux, nièces, autres parents et amis.

Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 6 août à 11 h en l'église Sacré-Coeur de Stanstead. La famille sera présente à l'église à compter de 10 h le jour des funérailles afin de recevoir les condoléances des parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CLSC de Magog, ainsi que Dre Isabelle Brodeur pour les bons soins reçus.

Résidence funéraire Cass
545, rue Dufferin
Stanstead (Québec)



Tél.: 819 876-5213
Condoléances à:
www.salonscass.ca



Berthe (Willard) THERRIAULT

(1919 - 2011)

À Sherbrooke, le 29 juillet 2011, est décédée à l'âge de 92 ans madame Berthe Willard, épouse de feu Maurice Therriault, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 le jour des funérailles pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré en présence des cendres le SAMEDI 6 août à 10 h 30 en l'église Saint-François-d'Assise, suivi de l'inhumation au cimetière Saint-Michel de Sherbrooke.

Madame Willard Therriault laisse dans le deuil ses enfants, Robert (Irène Quirillon), Jacques (Françoise Gauthier) et Diane (Gaétan Ross); ses petits-enfants, Nathalie (Richard Noël), Patrick, Sandra (Marc Grenier) et Steve;

ses arrière-petits-enfants, Katherine, Valérie, Maxime, Emily, Antony, Audrey et Jessica; sa soeur, Hélène; ses neveux et nièces, Normand, Lise, Gemma, Doris, Louise, Diane et Mireille; de même que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, autres parents et amis.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la **FONDATION DU CHUS**, 500, rue Murray, bureau 600, Sherbrooke, J1G 2K6, ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.



Thérèse (Piché) THERRIEN

Au Centre de Santé de St-Jérôme (CSSS) le 1er août 2011, est décédée madame Thérèse Piché, à l'âge de 88 ans, épouse de monsieur Paul Therrien, demeurant à St-Jérôme, autrefois d'Asbestos.

La famille recevra les condoléances des parents et amis à compter de 11 h, le vendredi 5 août 2011 à la Résidence funéraire. Les funérailles suivront à 14 h 30, en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit.

Outre son époux, madame Therrien laisse dans le deuil ses fils, Yves (Komiko Agéwaéa) Montréal; Jean, Montréal; François (Johanne Côté), St-Jérôme. Ses petits-enfants: Geneviève, Vincent, Emmanuel, Gabrielle.

Ses soeurs: Cécile (Bruno Boissé), Marie (feu Georges Lambert), Bernadette (Paul Dion). Ses beaux-frères et sa belle-soeur Therrien, Frère Armand, Irénée, Soeur Monique, de même que plusieurs autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'HÔPITAL RÉGIONAL DE ST-JÉRÔME**, seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233
Télé.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.

ORDRE D'EXPULSION AU HONDURAS

Danny Villanueva débouté dans son appel

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Les espoirs de Dany Villanueva de demeurer au Canada s'ameunissent.

La Section d'appel de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié a rejeté sa demande d'appel et ainsi maintenu son extradition vers le Honduras, son pays d'origine.

Dany Villanueva, âgé de 24 ans, tentait de faire renverser l'ordre d'expulsion dont il faisait l'objet en raison de ses démêlés avec la justice. Il arguait que sa vie serait en danger s'il était renvoyé au Honduras.

Dany Villanueva est le frère de

Fredy Villanueva, cet adolescent tué par les balles des policiers lors d'une intervention à Montréal en 2008. Il est soupçonné d'avoir entretenu des liens avec des gangs de rue, un sujet qui a été largement abordé lors de l'enquête du coroner André Perreault sur la mort de son jeune frère.

Un ordre d'expulsion pour «grande criminalité» a été émis contre le jeune homme en avril 2010, après plusieurs condamnations pour divers délits, dont vol qualifié, possession non autorisée d'une arme prohibée et omission de se conformer à des engagements.

La commissaire au dossier, M^e Marie-Claude Paquette, n'a pas jugé que la

menace contre Dany Villanueva au Honduras est suffisante pour justifier l'annulation de l'ordre d'expulsion ou lui accorder un sursis.

Dans la décision, le tribunal «conclut qu'il n'existe pas suffisamment de motifs d'ordre humanitaire permettant la prise de mesures spéciales, soit pour accueillir l'appel, soit pour accorder un sursis d'exécution de la mesure de renvoi.»

L'avocat représentant le jeune homme, M^e Stéphane Handfield, a indiqué être déçu de la décision. Selon lui, toute l'attention causée par la mort controversée du frère de son client ainsi que l'enquête du coroner qui a suivi n'est pas étrangère à ce rejet en appel.



DENIS MESSIER *Le Mulligan*

dmessier@latribune.qc.ca

Collaboration
spéciale



MICHEL BACHAND de la firme ADH-PRO de Magog, un des meilleurs golfeurs au SCC, aime bien quand son fils **MARC-ANTOINE** l'accompagne sur le terrain comme cadet. «Mon fiston avait les yeux grands ouverts l'autre matin alors que j'ai réussi quatre oiselets en ligne», de me dire **MICHEL**, fier de lui. Si **MICHEL** était heureux de voir **MARC-ANDRÉ** content, je suis convaincu que si l'on remonte dans le temps, **JEAN BACHAND** de Richmond, le père de **MICHEL**, un excellent golfeur, a lui aussi vu son fils le visage souriant... car il en a réussi lui aussi des oiselets!

////

NOÉMIE PARÉ de Victoriaville chez les filles 12-13 ans retenait elle aussi l'attention à Godefroy, tout comme **BRENDAN SMITH** de Dufferin Heights avec une septième place chez les 12-13 ans avec une paire de 82 pour 164, ainsi que **FÉLIX PELLERIN** du LongChamp qui se classe dixième avec des 80-86 pour 166... À cette liste, il faut retenir les rondes de 80-87 de **CHARLES-OLIVIER MARTINEAU** de Venise et une onzième position, ainsi que **WILLIAM PELLERIN** du Canton de Warwick au 22^e rang grâce à des 87 et 92...

////

PIERRE LALLIER du

programme de Golf/Études se réjouissait des succès de sa jeune troupe à l'Interclubs juniors regroupant 31 jeunes au club Royal Estrie (Asbestos), ce dernier déroulant le tapis rouge pour les jeunes joueurs. Sherbrooke prenait le second rang derrière le Royal Bromont (38-34 points) du prof-enseignant **PIERRE DUGAS**, grâce aux six points de **JAYSON ROBILLARD**, en plus du solide jeu des **IAN MOFFATT**, **ALEX MONFETTE**, **LAURENCE ÉMILIE MIRON**, **CHARLES-OLIVIER MARTINEAU**, **MARC-OLIVIER CARON**, **BRENDAN SMITH** et **FÉLIX PELLERIN**, tous des noms à retenir... La rencontre était une «première» qui va se répéter dans l'avenir...

////

Une normale au premier trou supplémentaire a permis à **DANIELLE GILMORE** de Farnham de remporter le championnat Senior féminin des Cantons-de-l'Est devant **LUCIE BELLEFLEUR** du Granby Miner, les deux bouclant le tournoi avec des 78. **SYLVIE VILLENEUVE** du Royal Bromont accusant un retard d'un coup à 79, pour un net de 66, le meilleur de la journée... **SUZANNE BEAULIEU** de Milby gagne la classe 13,6-17,9 avec un 85 alors que **GUYLAINE CÔTÉ**

Chapeau à de grandes dames!



Une journée mémorable attendait les 112 participantes au Tournoi Invitation Josée Pérusse au club Royal Estrie d'Asbestos plus tôt cette semaine et la «Retrouvaille féminine» en fut d'ailleurs une exceptionnelle en plus de saluer le travail de grandes dames du début des années 1950, '60 et '70, qui encore aujourd'hui sont des «amoureuses» du golf. La journée était sous la présidence d'honneur de Jocelyne Bourassa, membre du Temple de la Renommée du golf canadien, qui foulait d'ailleurs les allées d'Asbestos pour une première fois en carrière. Jocelyne, en raison de son entraînement au jeu et son amour du golf, a permis à la journée d'être une grande fête. En plus de Jocelyne, le comité rendait aussi un hommage à Rosanne Roch de Sherbrooke, une ex-présidente et capitaine de l'Association féminine, Sylvia Smith de Lennoxville, une grande championne à la grandeur du Québec, Gertrude Pérusse d'Asbestos, mère de Josée et Lucille Hinse d'Asbestos, qui au fil des ans ont permis le développement du golf féminin et junior. En plus de Jocelyne et Rosanne, le quatuor d'honneur regroupait Denise Roch et Élisabeth McDonald, deux anciennes coéquipières au niveau junior et des amies depuis l'âge de 12 ans, ainsi que la proette en titre du club Royal Estrie d'Asbestos, Josée Pérusse, la grande responsable de l'événement, permettant à plusieurs de se retrouver après de longues années. On s'en reparle dans une prochaine publication. Sur notre photo, de gauche à droite, Élisabeth McDonald, Josée Pérusse, Rosanne Roch, Jocelyne Bourassa et Denise Roch, ont apprécié l'événement.



GOLF MANOIR DES SABLES
UNE SECONDE NATURE

Carte fidélité : après 3 parties,
obtenez 1 partie **GRATUITE**

Tarifs spéciaux
tous les jours
après 15 h



Conditions de jeu
irrésistibles
TOURNOIS BIENVENUS!

819 847-4299

90, avenue des Jardins, Magog-Orford
www.hotelsvillegia.com

de Valcourt est la championne du groupe 18,0-20,7 en raison d'une ronde de 89, quatre coups de mieux que **BRIGITTE GAGNON** et **MARYSE**

La Tribune



SI VOUS AVEZ UNE
INFORMATION À COMMUNIQUER
À NOTRE ÉQUIPE DE
JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À:
redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au
819 564-5454

FOREST de Venise... **JANICE BOUDREAU** du Royal Bromont et **THERÈSE DAIGNEAULT** de Cowansville sont les auteures d'un 92 chez les 21,0-29,5 et **CARMEN PAQUETTE** de North Hatley à 103 chez les 30 et plus...

////

JUDI SMITH de Milby est la nouvelle championne de la classe Super-senior en raison d'un excellent 81, trois coups de mieux que **MIREILLE GAUETTE** de Venise, la championne de la classe 18,0-20,7... **MANON LESIEUR** du Granby Miner et **MURIEL MARTIN** de Dufferin Heights sont sur même niveau avec 98 en classe 21,0-29,5. **SHERRY CARON** de North Hatley remet un pointage de 94 pour dominer

le groupe 30 et plus...

////

JEAN-CLAUDE «Mutt» DUSSAULT doit mettre fin à sa carrière de golfeur suite à une recommandation de son médecin, lui qui est ennuyé par des «becs de perroquets» à la colonne vertébrale. Après 54 ans sur les parcours de l'Estrie, «Mutt» peut se consoler à la pensée qu'il ne commettra plus de double-bogeys. Aussi, il faut le dire, «Mutt» ne se fiait pas à ses gains au golf pour assurer son après carrière!

////

Suite du Mulligan
en page 25

Tarification 2011

Réservations en ligne au www.royalbromont.com
Politique d'annulation : 24 heures. Taxes en sus.

Départs	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Fériés / Sam et Dim
Avant 9 h			45 \$			
9 h à 10 h 59*			53 \$			69 \$
9 h à 13 h 59			61 \$			
14 h à 15 h 59					45 \$	
Après 16 h					25 \$	

* Disponible du 13 mai au 23 juin et du 6 sept. au 10 oct. 2011

10 droits de jeu TRANSFÉRABLES

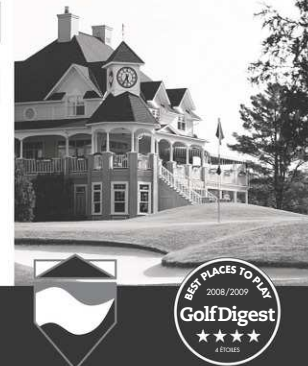
Livrets disponibles à la boutique. Taxes en sus.
Réservations 7 jours à l'avance (non membres)

DROITS DE JEU SEMAINE Du lundi au jeudi (sauf fériés) - Rég. : 61 \$	450\$ 45 \$ / droit de jeu
DROITS DE JEU TOUT TEMPS Régulier : 69 \$	600\$ 60 \$ / droit de jeu
PASSES DE VOITURETTES Régulier : 35 \$ / voiturette	300\$ 30 \$ / voiturette

Forfaits

Réservations de forfaits et tournois par téléphone seulement
Service inclus. Taxes en sus. • Autres forfaits clés en main disponibles.

Les BEAUX DIMANCHES et LUNDIS FÉRIÉS Après 13 h • Ronde de golf et souper table d'hôte (3 services)	69⁹⁵\$ par pers.
FORFAIT ESCAPADE Disponible en tout temps • Ronde de golf, demi-voiturette, petit déjeuner et lunch ou souper table d'hôte (3 services)	94⁹⁵\$ par pers.



Le Royal Bromont





DENIS MESSIER *Le Mulligan*

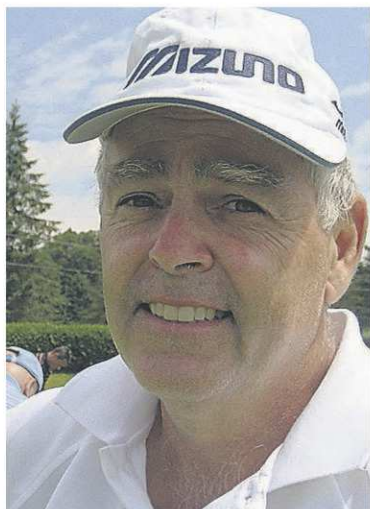
dmessier@latribune.qc.ca



Collaboration
spéciale

Suite

de la page 24



Luc Bergeron

LUC BERGERON du Golf des Écossais ne regrette pas la décision d'ouvrir les portes de son parcours de golf sur le Chemin des Écossais. Au moment présent, il n'a aucun projet bien précis en tête pour l'avenir, sauf qu'il passe du temps à remettre le site en ordre pour le plaisir des adeptes du champ d'exercice, ainsi que ceux qui fréquentent le parcours à normale 3... Pour une troisième année consécutive, **LUC BERGERON** se rend à Cap-Rouge dans le but de participer au Championnat senior du Québec, les 9-10-11 août, lui qui aimerait se tailler une place sur l'équipe du Québec...

////



Nicolas Laffèche

Un p'tit coup de chapeau à des jeunes filles et gars de la région, qui sans ravir un championnat, se sont imposés tout dernièrement sur les allées du club Godefroy, à l'occasion du Championnat provincial pee wee, moustique et novice... **JAYSON ROBILLARD** du LongChamp, le fils du pro en titre **YVES**, ainsi que **NICOLAS LAFLECHE**, le p'tit MCILROY d'une photo récente, sont les détenteurs respectivement d'une sixième et septième position au provincial avec des parcours de 47-101 pour 148, ainsi que 51-103 pour 154. Après **JAYSON**, **SHAWN ROBILLARD** va faire sa

rentrée la semaine prochaine au Mini-tour Estrie, tout comme les gars de l'ex-gardien de but **JIMMY WAITE**, **BRENDAN** et **MATTHEW**... Les noms de **BRENDAN BLANCHETTE** et **ÉMILE GOULET** se sont ajoutés au Mini-tour.

////



Jonathan Gagnon

JONATHAN GAGNON il est considéré comme le plus long cogneur à la grandeur de l'Estrie garde les yeux sur le Championnat amateur des Cantons-de-l'Est qui aura lieu les 20 et 21 août au Royal Estrie (Asbestos), le titre étant la propriété de **SÉBASTIEN LEVASSEUR** de Drummondville. Membre au club Sherbrooke et technicien en mécanique du bâtiment à l'UdeS, **JONATHAN** a été le meilleur de l'Estrie au dernier Championnat amateur du Québec au club Alpin. A sa deuxième expérience au provincial, **JONATHAN** a apprécié son expérience au Alpin et son «différentiel» lui ouvrira en 2012 les portes de la série de tournois provinciaux...

////

JEAN-LUC CARON réalise un troisième trou d'un coup en carrière, son premier au LongChamp, à l'aide d'un fer 6 sur 155 verges au 12^e trou. **JEAN-LUC** jouait en compagnie de **MICHEL DURAND** et **CÉLINE MAHEU**. Frère du Prof **CARON**, une sommité dans le monde du hockey, le premier As de **JEAN-LUC** remonte au club Chaudière en 1971 et le second au club Boca Green de la Floride en 2004...

////

A l'aide d'un bois 5 sur la distance de 125 verges au 7^e trou du LongChamp, **SYLVIE ST-PIERRE** inscrit un premier trou d'un coup en carrière évoluant en compagnie de **MANON ST-CYR** et **THERÈSE PROTEAU**...

////

BERNARD HAMEL ajoute à sa collection une troisième balle de golf en raison d'un 3^e trou d'un coup, cette fois au numéro 3 de Venise à l'aide d'un fer 9. Auteur dans le passé d'un as au club Lakeworth de la Floride et au Manoir des Sables, **BERNARD** évoluait en compagnie de **CLAIRE LALONDE** et **CLAIRE CHALIFOUX**...

////

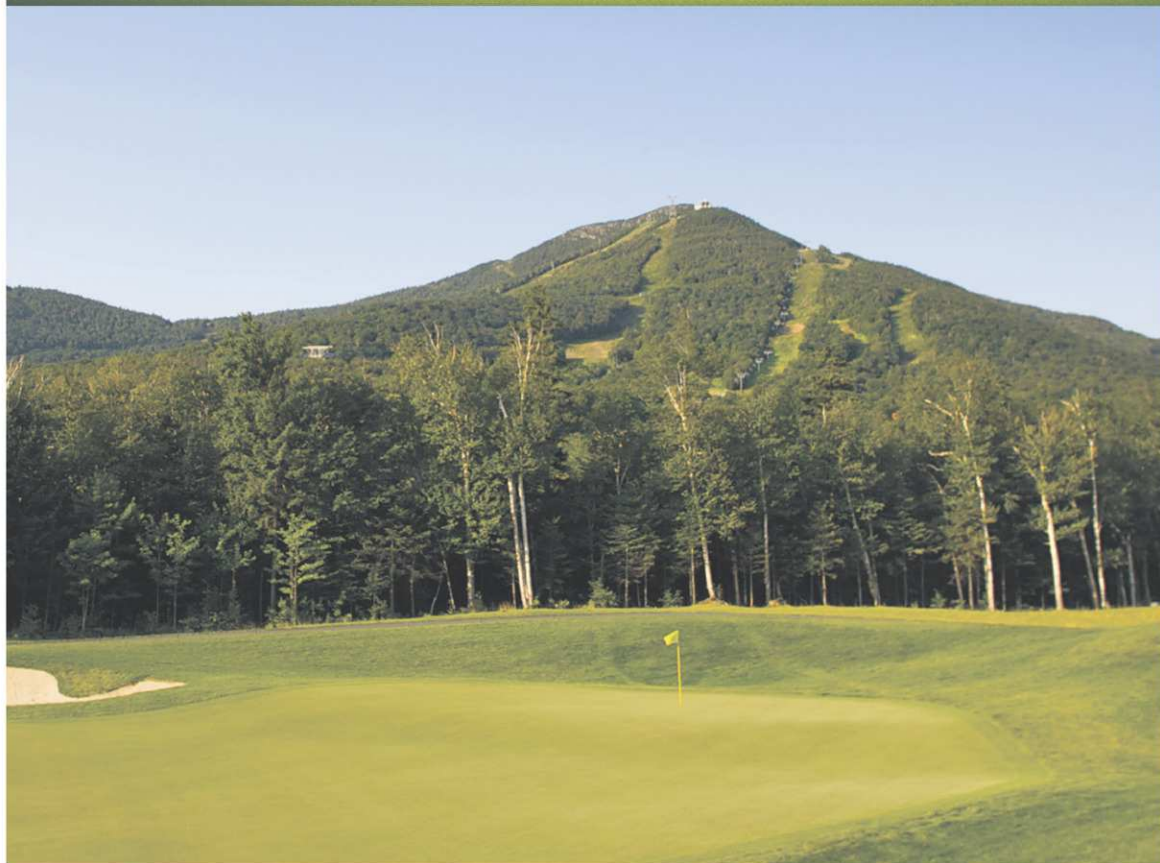
Un premier trou d'un coup

pour deux autres golfeuses, soit **JOANNE BERTHELLE** au numéro 7 de Venise sous les yeux de **JEANNETTE**

FAUTEUX, **FRANCINE DUMOULIN** et **RAYMOND GAGNÉ**... **CAROLE BEAUDOIN** l'imitait au 18^e du Deau-

ville jouant en compagnie de **PAULETTE BOUTIN**, **JACQUES CARBONNEAU** et **MARCEL NAULT**...

Quelque part entre
DÉPAYSEMENT TOTAL
et
TOTALEMENT PAISIBLE.



Visitez **JAY PEAK.ca**
Élevé à la Jay

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Philadelphie.....	71	39	.645	—
Atlanta.....	64	48	.571	8
Floride.....	55	55	.500	16
New York.....	55	55	.500	16
Washington.....	53	57	.482	18
Section Centrale				
Milwaukee.....	62	50	.554	—
St. Louis.....	58	53	.523	3½
Pittsburgh.....	54	55	.495	6½
Cincinnati.....	54	57	.486	7½
Chicago.....	46	65	.414	15½
Houston.....	37	74	.333	24½
Section Ouest				
San Francisco.....	62	49	.559	—
Arizona.....	61	50	.550	1
Colorado.....	51	60	.459	11
Los Angeles.....	50	59	.459	11
San Diego.....	47	64	.423	15

Mardi 2 août
Philadelphie 5 Colorado 0
Arizona 6 San Francisco 1
St. Louis 8 Milwaukee 7 (11 manches)
L.A. Dodgers 1 San Diego 0

Mercredi 3 août
Floride à N.Y. Mets (remis, pluie)
Atlanta 6 Washington 4
Milwaukee 10 St. Louis 5
Philadelphie 8 Colorado 6
San Francisco 8 Arizona 1
Chicago Cubs 1 Pittsburgh 0
Houston 5 Cincinnati 4
L.A. Dodgers 0 San Diego 1 (Septième manche)

Jeudi 4 août
Chicago Cubs (R.Lopez 2-3) à
Pittsburgh (Ja.McDonald 7-5), 19h05.
St. Louis (Lohse 9-7) en Floride (Hensley 1-3), 19h10.
Washington (Detwiler 1-0) au
Colorado (Rogers 4-1), 20h40.
Philadelphie (Cl.Lee 10-7) à
San Francisco (Bumgarner 6-10), 22h15.

Vendredi 5 août
Cincinnati à Chicago Cubs, 14h20.
San Diego à Pittsburgh, 19h05.
St. Louis en Floride, 19h10.
Atlanta à N.Y. Mets, 19h10.
Milwaukee à Houston, 20h05.
Washington au Colorado, 20h40.
L.A. Dodgers en Arizona, 21h40.
Philadelphie à San Francisco, 22h15.

Samedi 6 août
Cincinnati à Chicago Cubs, 13h05.
Philadelphie à San Francisco, 16h10.
Milwaukee à Houston, 19h05.
San Diego à Pittsburgh, 19h05.

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)					
	MJ	AB	P	CS	Moy.
JosReyes NYM.....	95	419	79	142	.339
Braun Mil.....	100	369	69	119	.322
Votto Cin.....	109	406	69	130	.320
DanMurphy NYM.....	106	382	47	122	.319
Kemp LAD.....	108	392	66	125	.319
Morse Wash.....	98	339	48	107	.316
Holliday STL.....	84	298	59	94	.315
Pence Phi.....	104	416	52	128	.308
Helton Col.....	97	326	45	100	.307
McCann Atl.....	91	333	43	102	.306
Points — JosReyes, New York, 79; Stubbs, Cincinnati, 74; RWeeks, Milwaukee, 71; JUpton, Arizona, 70; Braun, Milwaukee, 69; Votto, Cincinnati, 69; Pujols, St. Louis, 68; CYoung, Arizona, 68.					
Points produits — Howard, Philadelphie, 83; Kemp, Los Angeles, 83; Fielder, Milwaukee, 78; Berkman, St. Louis, 73; Braun, Milwaukee, 73; Tulowitzki, Colorado, 73;					
Votto, Cincinnati, 69					
Coups sûrs — JosReyes, New York, 142; SCastro, Chicago, 139; Bourn, Atlanta, 133; Votto, Cincinnati, 130 ; Pence, Philadelphie, 128; JLUpton, Arizona, 126; Kemp, Los Angeles, 125.					
Doubles — Beltran, San Francisco, 30; JLUpton, Arizona, 30; Pence, Philadelphie, 29; DanMurphy, New York, 28; Bourn, Atlanta, 27; SCastro, Chicago, 27; Headley, San Diego, 27; CalLee, Houston, 27; Tulowitzki, Colorado, 27; CYoung, Arizona, 27.					
Triples — JosReyes, New York, 16; Victorino, Philadelphie, 12; Fowler, Colorado, 9; SCastro, Chicago, 8; Bourn, Atlanta, 7; SSmith, Colorado, 7; Infante, Floride, 6; Maybin, San Diego, 6; Rasmus, St. Louis, 6.					
Circuits — Berkman, St. Louis, 28; Kemp, Los Angeles, 26; Stanton, Floride, 25; Fielder, Milwaukee, 24; Pujols, St. Louis, 24; Howard, Philadelphie, 23; Uggla, Atlanta, 22; JLUpton, Arizona, 22.					
Buts volés — Bourn, Atlanta, 39; JosReyes, New York, 32; Kemp, Los Angeles, 28; Stubbs, Cincinnati, 27; Maybin, San Diego, 26; Bonifacio, Floride, 25; Rollins, Philadelphie, 24.					
Lanceurs (victoires) — IKennedy, Arizona, 13-3; Kershaw, Los Angeles, 13-4; Halladay, Philadelphie, 13-4; Jurrjens, Atlanta, 12-4; Hamels, Philadelphie, 12-6; Gallardo, Milwaukee, 12-7; Correia, Pittsburgh, 12-9.					
Retraits sur trois prises — Kershaw, Los Angeles, 157; Lincecum, San Francisco, 160; ClLee, Philadelphie, 159; Halladay, Philadelphie, 152; Hamels, Philadelphie, 145; AníSanchez, Floride, 143; Hanson, Atlanta, 137.					
Victoires protégées — BrWilson, San Francisco, 33; Axford, Milwaukee, 31; Kimbrel, Atlanta, 31; LNunez, Floride, 31; HBel, San Diego, 30; Hanrahan, Pittsburgh, 30; Street, Colorado, 28.					

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Boston.....	68	41	.624	—
New York.....	67	42	.615	1
Tampa Bay.....	57	52	.523	11
Toronto.....	56	54	.509	12½
Baltimore.....	43	64	.402	24
Section Centrale				
Detroit.....	59	51	.536	—
Cleveland.....	54	54	.500	4
Chicago.....	52	57	.477	6½
Minnesota.....	50	59	.459	8½
Kansas City.....	47	63	.426	12
Section Ouest				
Texas.....	61	50	.550	—
Los Angeles.....	60	50	.545	½
Oakland.....	49	62	.441	12
Seattle.....	48	62	.436	12½
Mardi 2 août				
N.Y. Yankees 6 Chicago White Sox 0 (7 manches, pluie)				
Detroit 6 Texas 5				
Baltimore 8 Kansas City 2				
L.A. Angels 5 Minnesota 1				
Seattle 4 Oakland 2				

Mercredi 3 août
Tampa Bay 9 Toronto 1
Boston 4 Cleveland 3
Detroit 5 Texas 4
Seattle 7 Oakland 4
N.Y. Yankees 18 Chicago White Sox 7
Baltimore 2 Kansas City 6
Minnesota 8 L.A. Angels 4 (Cinquième manche)

Jeudi 4 août
Toronto (Cecil 4-4) à Tampa Bay (W.Davis 8-7), 12h10.
Texas (Ogando 10-5) à Detroit (Penny 7-8), 13h05.
Cleveland (Masterson 8-7) à
Boston (Bédard 4-7), 19h10.
Baltimore (Britton 6-8) à
Kansas City (Francis 4-11), 20h10.
N.Y. Yankees (Nova 9-4) à
Chicago White Sox (Humber 8-7), 20h10.
Minnesota (Liriano 7-8) à
L.A. Angels (Chatwood 6-7), 22h05.

Vendredi 5 août
Toronto à Baltimore, 19h05.
N.Y. Yankees à Boston, 19h10.
Oakland à Tampa Bay, 19h10.
Cleveland au Texas, 20h05.
Detroit à Kansas City, 20h10.
Chicago White Sox au Minnesota, 20h10.
Seattle à L.A. Angels, 22h05.

Samedi 6 août
N.Y. Yankees à Boston, 16h10.
Toronto à Baltimore, 19h05.
Chicago White Sox au Minnesota, 19h10.
Oakland à Tampa Bay, 19h10.
Detroit à Kansas City, 19h10.
Cleveland au Texas, 20h05.
Seattle à L.A. Angels, 21h05.

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)					
	MJ	AB	P	CS	Moy.
AdGonzalez Bos.....	106	436	76	155	.356
MiYoung Tex.....	108	430	54	144	.335
Kotchman TB.....	93	316	28	103	.326
Bautista Tor.....	98	343	79	111	.324
VMartinez Det.....	94	347	49	111	.320
Ellsbury Bos.....	107	443	81	141	.318
JhPeralta Det.....	98	353	47	112	.317
McCabrera Det.....	109	381	73	119	.312
Pedroia Bos.....	105	423	73	132	.312
McCabrera KC.....	105	455	69	139	.305
Points — Granderson, New York, 96; Ellsbury, Boston, 81; Bautista, Toronto, 79; AdGonzalez, Boston, 76; McCabrera, Detroit, 73; Pedroia, Boston, 73.					
Points produits — AdGonzalez, Boston, 90; Teixeira, New York, 82; Granderson, New York, 79; Beltre, Texas, 76; Konerko, Chicago, 76; Youkilis, Boston, 76; MiYoung, Texas, 73.					
Coups sûrs — AdGonzalez, Boston, 155; MiYoung, Texas, 144; Ellsbury, Boston, 141; McCabrera, Kansas City, 139; Pedroia, Boston, 132; AGordon, Kansas City, 128; ACabrera, Cleveland, 125.					
Doubles — Zobrist, Tampa Bay, 34; AdGonzalez, Boston, 33; MiYoung, Texas, 33; AGordon, Kansas City, 31; Ellsbury, Boston, 30; Beltre, Texas, 29; McCabrera, Kansas City, 29; Francoeur, Kansas City, 29.					
Triples — Granderson, New York, 8; Bourjos, Los Angeles, 7; AJackson, Detroit, 7; RDavis, Toronto, 6 ; Gardner, New York, 6; six à égalité à 5 triples.					
Circuits — Bautista, Toronto, 32 ; Teixeira, New York, 31; Granderson, New York, 28; Konerko, Chicago, 25; NCruz, Texas, 24; MarReynolds, Baltimore, 24; McCabrera, Detroit, 22.					
Buts volés — Crisp, Oakland, 33; RDavis, Toronto, 33 ; Gardner, New York, 32; Ellsbury, Boston, 31; Andrus, Texas, 30; ISuzuki, Seattle, 28; Aybar, Los Angeles, 23; BLUpton, Tampa Bay, 23.					
Lanceurs (victoires) — Sabathia, New York, 16-5; Verlander, Detroit, 15-5; Weaver, Los Angeles, 14-5; Lester, Boston, 11-4; Tomlin, Cleveland, 11-5; Haren, Los Angeles, 11-6; Porcello, Detroit, 11-6; Scherzer, Detroit, 11-6.					
Retraits sur trois prises — Verlander, Detroit, 178; Sabathia, New York, 162; FHernandez, Seattle, 162; Shields, Tampa Bay, 153; Price, Tampa Bay, 147; Weaver, Los Angeles, 142; CWilson, Texas, 137.					
Victoires protégées — Valverde, Detroit, 29; MaRivera, New York, 28; League, Seattle, 25; Walden, Los Angeles, 24; Papelbon, Boston, 24; CPerez, Cleveland, 22; SSantos, Chicago, 22.					

LIGUE JUNIOR ÉLITE

	G	P	Moy.	Diff.
Montréal.....	30	10	.750	—
Québec.....	30	11	.732	½
Trois-Rivières.....	29	13	.690	2
Repentigny.....	28	17	.622	4½
Longueuil.....	24	18	.571	7
Saint-Eustache.....	22	19	.537	8½
Charlesbourg.....	19	20	.487	10½
Saguenay.....	19	23	.452	12
LaSalle.....	13	29	.310	18
Granby.....	12	31	.279	19½
é-Laval.....	3	38	.073	27½
é-éliminé d'une place en séries éliminatoires.				
Mercredi 3 août				
Granby 6 Longueuil 3				
Trois-Rivières 7 Charlesbourg 5				
Laval 8 LaSalle 3				
Jeudi 4 août				
Repentigny à Montréal, 19h30.				
Vendredi 5 août				
Saint-Eustache à Longueuil, 19h30.				
Trois-Rivières à Granby, 19h30.				
Repentigny à Laval, 19h30.				

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Division B45				
V	D	PCT	DIF	
Thetford.....	21	5	.808	—
Coaticook.....	18	8	.692	3
Sherbrooke.....	16	9	.640	4½
Trois-Rivières.....	16	12	.571	6
Victoriaville.....	8	17	.320	12½
Drummond.....	7	19	.269	14
Division Louisville Slugger				
St-Jérôme.....	19	8	.704	—
Acton Vale.....	19	9	.679	½
Ste-Thérèse.....	11	15	.423	7½
Montréal.....	10	17	.370	9
Mirabel.....	10	19	.345	10
Granby.....	6	21	.222	13

Mercredi 3 août
Ste-Thérèse 7 Mirabel 6
Drummondville 6 Victoriaville 4

Jeudi 4 août
20h Drummondville c. Victoriaville
Vendredi 5 août
19h30 St-Jérôme c. Ste-Thérèse
20h Granby c. Acton Vale
20h Ailes c. Coaticook
20h Mirabel c. Montréal
20h Trois-Rivières c. Thetford Mines
20h Sherbrooke c. Victoriaville

LIGUE JUNIOR AA RSM

St-Constant.....	21	8	.724	-
Longueuil.....	18	11	.621	3
Montréal.....	17	11	.607	3½
Sherbrooke.....	14	13	.519	6
Ste-Thérèse.....	15	14	.518	6
St-Eustache.....	13	12	.520	6
St-Hyacinthe.....	15	15	.500	6½
Repentigny.....	14	15	.483	7
St-Eustache.....	12	16	.429	8½
Lac-St-Louis.....	13	18	.419	9
Drummondville.....	9	17	.346	10½
Granby.....	9	20	.310	12

Mercredi 3 août
Lac-Saint-Louis 1 Saint-Constant 6
Montréal 5 Sainte-Thérèse 2
Sherbrooke 2 Longueuil 3
Granby 6 St-Hyacinthe 3

Vendredi 5 août
Repentigny à Saint-Eustache, 19h30

Samedi 6 août
Montréal c. Saint-Hyacinthe, 19h30
Saint-Constant c. Granby, 19h30
Sherbrooke c. Laval, 19h30

MIDGET AAA

	G	P	Moy.	Diff.
Lanaudière.....	27	8	.771	—
Lachine.....	23	12	.657	4
Charlesbourg.....	23	16	.590	6
Brockville.....	12	6	.667	6½
Lévis.....	19	16	.543	8
Ailes du Québec.....	6	5	.545	9
Laval.....	18	18	.500	9½
Gatineau.....	15	18	.455	11
Ottawa.....	5	9	.357	11½
Rive-Sud.....	16	22	.421	12½
Trois-Rivières.....	12	18	.400	12½
Montréal.....	12	22	.353	14½
Sherbrooke.....	7	25	.219	18½

Mercredi 3 août
Gatineau à Brockville (remis)
Montréal 4 Lanaudière 3

Jeudi 4 août
Lachine à Laval, 19h30.

Samedi 6 août
Trois-Rivières à Lachine, 12h00. (2)
Gatineau à Laval, 12h00. (2)
Lévis c. Rive-Sud, 12h00. (2)
Charlesbourg à Brockville, 14h00. (2)

Dimanche 7 août
Ottawa à Montréal, 10h00. (2)
Lachine à Trois-Rivières, 12h00. (2)
Sherbrooke à Trois-Rivières, 12h00. (2)

Football

LCF

Section Est						
MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Winnipeg.....	5	4	1	0	124	94
Hamilton.....	5	3	2	0	132	112
Montréal.....	5	3	2	0	159	129
Toronto.....	5	1	4	0	105	142
2						
Section Ouest						
Edmonton.....	5	5	0	0	153	99
Calgary.....	5	3	2	0	117	

Arland Bruce passe aux Lions

VANCOUVER — Le vétéran receveur de passes Arland Bruce retourne dans l'Ouest.

Les Tiger-Cats de Hamilton ont cédé Bruce aux Lions de la Colombie-Britannique, hier, obtenant en retour un choix de troisième tour au repêchage de 2012, en plus d'une autre sélection conditionnelle.

Bruce, qui a amorcé sa carrière sous les couleurs des Blue Bombers de Winnipeg, a disputé 146 matchs en 11 saisons dans la LCF.

Il a passé un peu plus de deux ans à Hamilton, à la suite d'un échange avec les Argonauts de Toronto.

En 34 matchs chez les Tiger-Cats, Bruce a capté 169 passes pour des gains de 2450 verges et 17 touchés.

Bruce a 611 passes captées en carrière pour des gains de 9416 verges et 76 majeurs, mais il en arrache cette saison avec seulement neuf attrapés et 104 verges amassées.

— La Presse Canadienne

Wang « n'abandonnera pas » Long Island en dépit de la réponse au référendum

MINEOLA, N.Y. — Le propriétaire des Islanders de New York a déclaré qu'il « n'abandonnera pas Long Island », en dépit du fait que les citoyens de la région eurent refusé son plan pour emprunter 400 millions \$ US afin de construire un nouvel amphithéâtre.

Le propriétaire Charles Wang a indiqué dans un communiqué hier qu'il avait deux objectifs pour les Islanders: remporter la coupe Stanley et demeurer à Long Island.

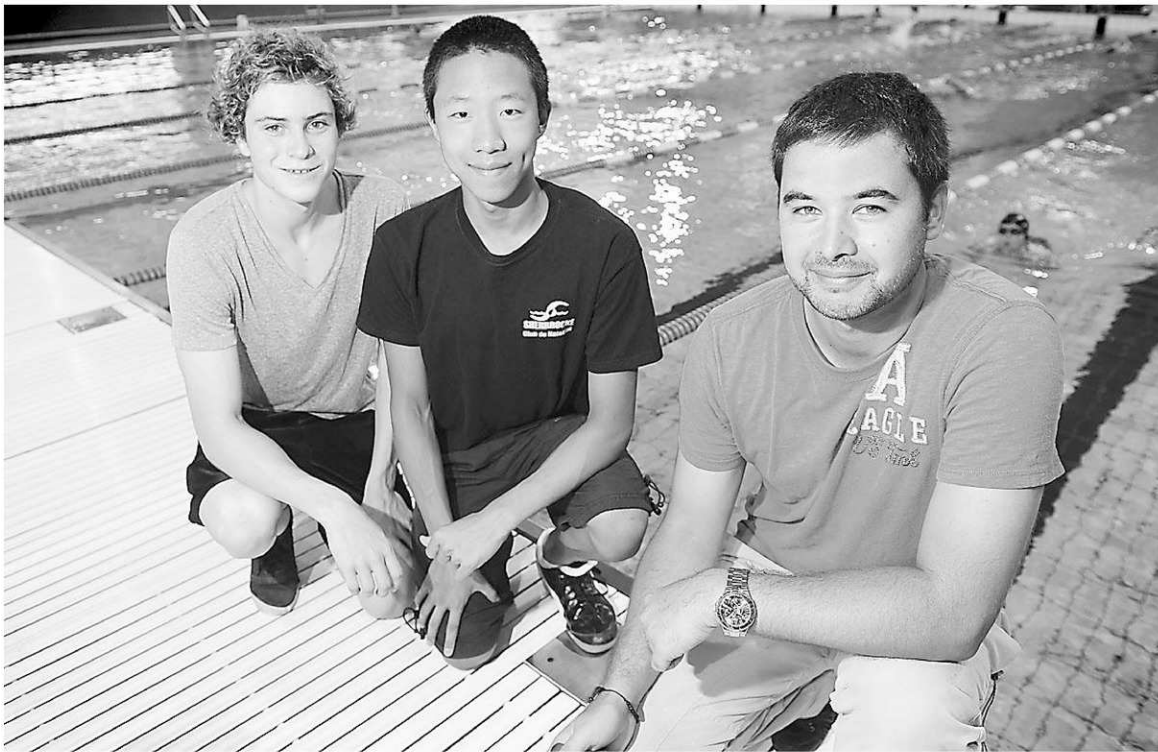
Le bail des Islanders au Nassau Coliseum arrivera à échéance en 2015.

Lors du référendum de lundi, les électeurs du comté de Nassau ont rejeté le plan de remplacement du vieil aréna, construit il y a 39 ans.

Le plan prévoyait aussi le développement d'un stade de baseball des ligues mineures à proximité, et possiblement la construction d'un complexe d'athlétisme intérieur.

Certains observateurs ont suggéré que Wang pourrait déménager l'équipe dans un nouvel amphithéâtre qui est présentement en construction à Brooklyn pour les Nets du New Jersey — une équipe de la NBA —, ou dans l'Est de Long Island.

— The Associated Press



IMACOM, JESSICA GARNEAU

En l'espace de trois ans et demi, David Li Fok Waï (à droite) est parvenu à établir un climat plus serein qu'il ne l'était à son arrivée au sein du Club de natation de Sherbrooke. Avec pour résultat que huit nageurs ont participé aux nationaux cette année, dont Jonathan Naisby et Samuel Wang, deux des étoiles montantes de ce club.

« L'atmosphère était pourrie »

David Li Fok Waï remet le club de natation à flot

ALAIN GOUILP

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En 2009, lorsque David Li Fok Waï a quitté son poste d'entraîneur à Toulouse pour venir épauler Alain Iacono à la barre du Club de natation de Sherbrooke, le choc a été brutal.

Non seulement les résultats en piscine n'étaient pas au rendez-vous, mais le climat au sein du club était devenu malsain tellement l'indiscipline et le manque de respect dominaient tant chez les nageurs qu'au sein du conseil d'administration.

«Le constat était assez triste, je dirais même plus que négatif, raconte Li Fok Waï. Les nageurs arrivaient cinq ou dix minutes en retard, souvent sans grande motivation et la plupart ignoraient, faisaient fi des consignes les plus élémentaires d'une séance d'entraînement.»

Un constat que corroborent les nageurs Jonathan Naisby et Samuel Wang, deux des étoiles montantes du Club qui ont su se frayer un chemin à travers ces

moments difficiles.

«L'atmosphère était vraiment pourrie, acquiesce Naisby. Il y avait des clans au sein du club qui faisaient en sorte que tout le monde parlait dans le dos de l'autre.»

«L'arrivée d'Alain et de David a changé beaucoup de chose à ce niveau-là, ajoute Wang. Il y a encore quelques problèmes, mais c'est beaucoup mieux que c'était.»

Depuis le départ d'Alain Iacono, en 2009 «pour des raisons personnelles», le travail de redressement s'est poursuivi.

Seul à la barre, David Li Fok Waï dit avoir réussi au cours des deux dernières années à inculquer parmi les 38 nageurs du club les valeurs sur lesquelles Iacono et lui s'étaient entendus.

«La première valeur, c'est le respect. On arrive à l'heure, on s'entraîne en respectant les consignes et les autres nageurs», souligne-t-il.

«Deuxième valeur: la discipline. On nage très tôt le matin, on fait de la musculation le midi

et on nage encore le soir. Tout ça dans une atmosphère nettement plus agréable, dit-il.

Et les résultats en piscine en font foi.

La fin de semaine dernière à Montréal, lors des championnats nationaux des groupes d'âge présentés à Montréal, huit nageurs de Sherbrooke étaient sur les blocs de départ.

Le spécialiste de la brasse Jonathan Naisby a remporté deux titres nationaux chez les 15-17 ans, retranchant au passage dix dixièmes de secondes à son propre record québécois sur 50 mètres en arrêtant le chrono à 29 secondes 21 centièmes.

De son côté, Samuel Wang a raté deux podiums par quelques centièmes de secondes, terminant deux fois 4e sur 50 m et 100 papillon chez les 15 ans.

«Quand on voit des résultats comme ceux-là, alors qu'on est encore, comme club, dans une phase d'acquiescer les bases, on peut supposer qu'on a encore de belles choses en perspectives», entrevoit Li Fok Waï.

COUPE CANADA DE GOLF

Lévesque a le vent dans les voiles

PIERRE LADOUCEUR

MONTRÉAL — Danny King, Dave Lévesque et Bryn Parry, les trois meilleurs golfeurs professionnels affiliés à l'une des neuf PGA au Canada, seront au rendez-vous au cours des quatre prochains jours sur les allées du parcours Rouville du club La Vallée du Richelieu pour la présentation de la Coupe Canada Rogers, un événement de la série Prestige Carlsberg doté d'une bourse de 150 000 \$, dont 30 000 \$ iront au gagnant.

« Je voulais, avec ces victoires, lancer un message aux autres compétiteurs pour leur faire savoir que j'étais bien préparé pour défendre mon titre. »

Lévesque défendra sa couronne méritée l'an dernier sous les couleurs de l'Ontario. Maintenant de retour au Québec et affilié au club Summerlea, il se présentera avec le vent dans les voiles, ayant inscrit trois victoires consécutives sur le circuit de l'AGP du Québec.

Il a en effet remporté tout d'abord la Classique Raymond Chabot Grant Thornton, au club de Bic, avant de répéter l'exploit lors de la Coupe des Champions sur les allées du Golf de la Faune à Québec. Il a fini le triplé, au club Le Diamant, avec une victoire dans le cadre de la Classique Honda-Titleist.

«Je voulais, avec ces victoires, lancer un message aux autres compétiteurs pour leur faire savoir que j'étais bien préparé pour défendre mon titre», a déclaré Lévesque, qui est actuellement classé deuxième au Canada.

L'an dernier, il a remporté la Coupe Canada après avoir

inscrit un total de 277, 11 coups sous la normale et 5 coups devant Yvan Beauchemin (Le Fontainebleau) et Parry (Colombie-Britannique).

Parry compte bien se comporter une fois de plus comme le chef de file de l'imposante délégation de la PGA de la Colombie-Britannique. Il connaît une saison exceptionnelle comme en fait foi son palmarès de cinq victoires, dont la récente conquête du championnat des professionnels adjoints de la Colombie-Britannique. Parry, qui a déjà été membre du Circuit Nationwide, est classé troisième au niveau canadien.

«Il n'était surtout pas question de rater le plus important tournoi de l'année au pays, a dit Parry. Dans mon coin de pays, ce tournoi suscite un tel intérêt qu'il y avait même une liste d'attente jusqu'à la date limite des inscriptions.»

King, classé numéro un au Canada, sera la tête d'affiche de la PGA de l'Ontario, représentée par 38 golfeurs, la plus forte délégation chez les visiteurs à cette Coupe Canada 2011.

«L'an dernier, j'étais blessé lors de ce tournoi et j'avais terminé au 28^e rang. Cette fois-ci, je me présente en grande forme. Je me suis préparé adéquatement en travaillant surtout mon jeu court», a déclaré celui qui a gagné le Championnat des professionnels de l'Ontario au cours des trois dernières années, en plus de deux titres canadiens.

Par ailleurs, le président d'honneur Serge Savard pourra surveiller attentivement la délégation québécoise, la plus imposante, avec ses 78 golfeurs inscrits.

Pour compléter le tableau de cette compétition qui sera limitée à 60 joueurs et égalités pour les deux dernières rondes, on retrouve les 38 joueurs de la PGA de l'Ontario, les 21 de la PGA de la Colombie-Britannique, les 8 joueurs de la PGA Ottawa Valley, trois de la PGA Atlantique, trois de la PGA Manitoba, trois de la PGA Alberta et un de la PGA Saskatchewan. (La Presse)

Le chant du cygne pour Simon Tobin ?



JEAN-GUY RANCOURT

jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

MAGOG — Nagera ou nagera pas pour la dernière fois Simon Tobin samedi au marathon de 34 km de la Traversée internationale du lac Memphrémagog? Selon le principal intéressé, les probabilités tendent fortement vers une retraite à coup sûr.

Ce qui signifie que le nageur en eau libre par excellence au Canada en sera samedi à Magog à son dernier marathon en carrière. Tobin sera présent à Lac-Mégantic la semaine suivante, mais on ne parle pas d'un marathon. Tobin participera alors à l'épreuve de 10 km comptant pour la Coupe du monde.

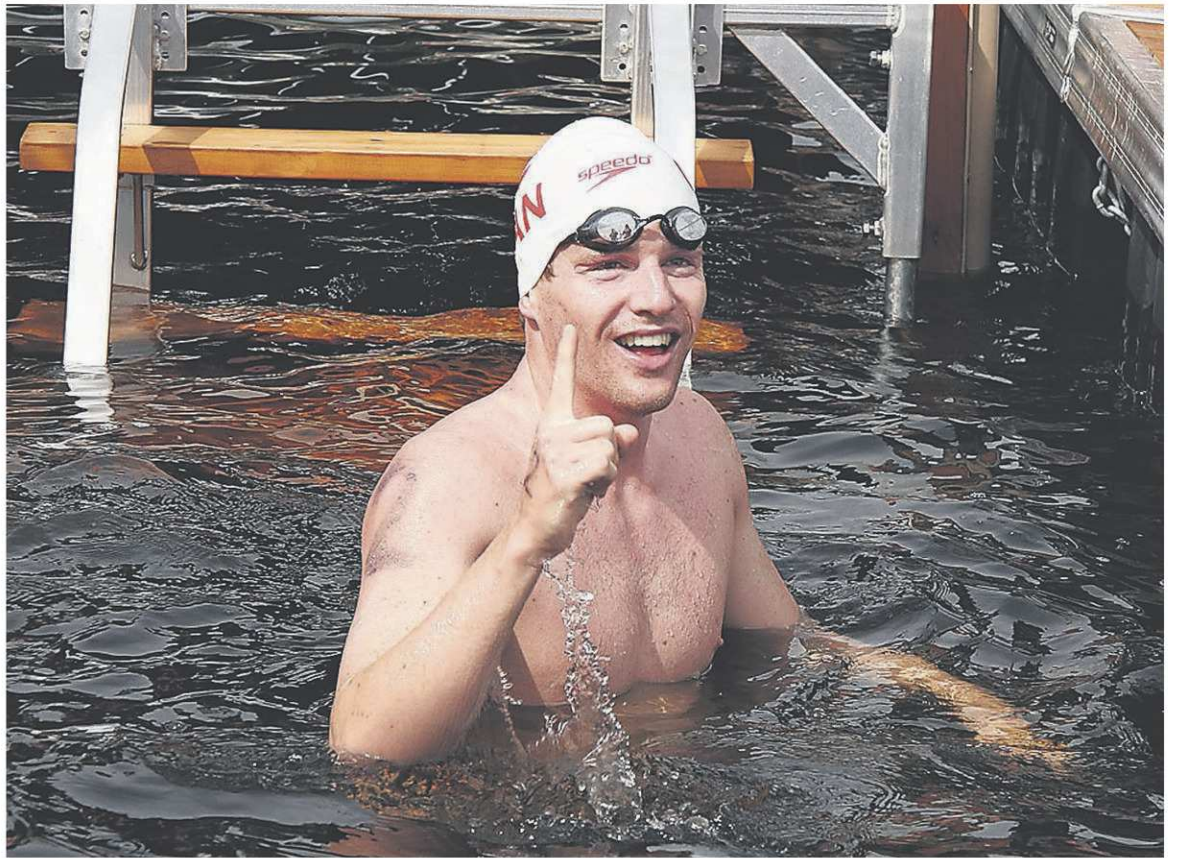
«Mon cœur me dit de poursuivre, mais la raison me rappelle à l'ordre. J'adore toujours la nage longue distance et je suis loin d'être rendu au bout du rouleau, mais le contexte familial va changer l'an prochain alors que je resterai à la maison pour prendre soin de notre enfant, Nathan, et que je ferai ma thèse en psychologie. Pendant ce temps, ma conjointe Alexandra retournera sur le marché du travail. L'entraînement d'un

nageur en eau libre est exigeant et demande beaucoup de temps. Je ne vois pas comment je pourrais trouver un arrangement pour continuer. J'ai toujours été en mesure de concilier études et natation, mais là la vie reprend le dessus. Je me laisse une petite porte ouverte, mais c'est très peu probable que je la franchisse», a révélé celui qui en sera à une sixième participation à Magog et qui avait terminé deuxième en 2010.

Plus zen

Tobin avoue qu'il lui sera difficile de ne pas penser au beau milieu du marathon samedi qu'il sera en train de vivre ses derniers moments. «C'est sûr et certain que ça va me traverser l'esprit comme ce fut le cas au Lac Saint-Jean où tout a commencé pour moi. Par contre, cela ne sera pas une source de distraction. Au contraire, ce sera une motivation supplémentaire et mon approche sera plus zen. Je me répéterai sans cesse de m'amuser et d'en profiter au maximum puisque ce sera mon chant du cygne. La motivation ne me manquera pas pour finir en force», fait valoir Simon Tobin, conscient qu'il s'agit de sa dernière chance de devancer Petar Stoychev dans un marathon.

Frustré d'être l'éternel



ARCHIVES LA TRIBUNE

Simon Tobin en serait à sa dernière participation à la Traversée internationale du lac Memphrémagog.

deuxième? «C'est la loi du sport. Il y a des tonnes d'athlètes sur la planète, mais il y a seulement un gagnant par compétition. Si vous faites le tour des nageurs, ils vous répondront tous qu'ils rêvent de battre Stoychev. Je ne suis pas différent. Mais je ne me plaindrai pas pour autant. Je me console en disant que j'ai nagé et affronté le plus grand nageur

de l'histoire de la natation en eau libre.»

Une victoire alors pour terminer sa carrière en beauté à Magog, est-ce envisageable? «Les prédictions ne sont pas mon fort. Je n'ai même pas de stratégie avant course. Parce que nous avons tous le Lac Saint-Jean dans les jambes à Magog, la course part toujours

lentement. C'est seulement à la mi-course et souvent après qu'on peut commencer à lire les intentions de tous et chacun. Ma stratégie s'établit à ce moment-là, pas avant.»

Chose certaine, comme il le fait chaque année, Simon Tobin fera encore vibrer les gens qui s'entasseront sur les abords du lac.

Pilar Geigo, la grande championne oubliée

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Tous ceux qui n'ont jamais mis les pieds à Magog pour le marathon de la Traversée internationale du lac Memphrémagog sont probablement en mesure de faire un lien avec la nage en eau libre si on leur prononce le nom de Petar Stoychev. Ce qui ne risque pas de se produire si on vous parle de Pilar Geigo.

Pourtant, Geigo, d'Argentine, est la championne en titre du circuit Grand Prix de la FINA en 2010, position de tête qu'elle occupe encore depuis le début de la saison en cours. En l'emportant samedi prochain à Magog, elle prolongerait à quatre sa série victorieuse dans les eaux québécoises puisqu'elle compte déjà quatre médailles d'or à sa collection au Québec, soit deux au Lac Saint-Jean (2010 et 2011) et une à Magog (2010).

En enregistrant un doublé l'an dernier dans les eaux québécoises, Pilar Geigo devenait seulement la troisième femme depuis le début de la décennie 2000 à l'emporter coup sur coup au Lac Saint-Jean et à Magog la

même année.

Le malheur de Geigo

Le malheur de Geigo, c'est d'être une femme. Très souvent, on en a que pour les hommes dans cette discipline. Il y a encore des marathons où les bourses pour les hommes et les femmes diffèrent, les plus hautes étant réservées aux hommes. Quant au traitement médiatique, les nageuses doivent se contenter des miettes, étant constamment dans l'ombre des nageurs masculins.

«C'est certain que c'est frustrant quand les nageuses sont ignorées. Dans l'eau, on franchit les mêmes distances que les hommes et on y met les mêmes efforts. On ne s'entraîne pas moins fort. On devrait recevoir la même attention. Heureusement, on sait faire les choses ici à Magog. En général, on s'en va dans la bonne direction sur le circuit, mais il y a encore place à amélioration, c'est sûr et certain», de souligner Geigo.

Prolonger le plaisir

La nouvelle reine de la nage en eau libre a bien l'intention

de demeurer au sommet longtemps. «J'ai travaillé fort pour en arriver là. Maintenant que j'y suis, je vais tout tenter pour prolonger le plaisir. Une victoire à Magog me permettrait de consolider ma première place sur le circuit mondial devant Ester Nunez Morera. Si je laisse Ester me devancer samedi, on se retrouvera toutes les deux presque à la case départ.»

Malgré sa brillante carrière, Ester Nunez Morera est toujours en quête de sa première victoire à Magog. Comme si Magog représentait sa bête noire. Pilar Gijo n'est pas sans le savoir. «Psychologiquement, je détiens peut-être un avantage. Sauf qu'Ester est une nageuse d'expérience et n'oublions pas que chaque course est différente. Je devrai me méfier d'Ester», prévient Geigo qui est loin de penser à sa retraite.

«J'ai la chance de compter sur un commanditaire, ce qui facilite mes déplacements à travers le monde. Les carrières sont courtes pour plusieurs nageurs et nageuses. À moins d'une blessure sérieuse, ça ne sera pas mon cas.»

GAGNEZ

un week-end de découverte



FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUES MILITAIRES DE QUÉBEC

23 AU 28 AOÛT 2011

À gagner :

- ★ 2 billets pour le concert européen au Palais Montcalm le 23 août
- ★ 2 billets pour le concert du Chœur de l'Armée rouge Russe au Grand Théâtre
- ★ 2 billets pour le Tattoo Militaire de Québec au Colisée Pepsi
- ★ 2 billets pour l'exposition Les Ballets russes de Djaghilev, au Musée national des beaux-arts du Québec
- ★ 2 nuits à l'hôtel Château Laurier Québec avec le petit déjeuner
- ★ Un souper pour 2 personnes

Pour participer, visitez : lesoleil.cyberpresse.ca

• Tirage le 8 août •

La Tribune

18 nageurs et nageuses au départ

MAGOG — Ce sont finalement 18 nageurs et nageuses qui se jetteront à l'eau samedi matin à 8 heures pour le départ du 33e marathon de la Traversée internationale du lac Memphrémagog. Incommodés par des blessures, Benjamin Konschak d'Allemagne et Marianela Mendoza d'Argentine ont laissé savoir qu'ils ne seraient pas rétablis à temps pour prendre le départ samedi matin.

Il y a l'excellent Damian Blaum, également d'Argentine, qui a été contraint de se retirer, mais pas pour les

mêmes raisons. Blaum n'a pas reçu l'aval de sa fédération qui s'est objectée à sa présence au départ du marathon de 34 km. Blaum a de bonnes chances de représenter son pays sur des plus courtes distances en eau libre lors des Jeux Olympiques de 2012 et sa fédération lui a ordonné de mettre les marathons de côté d'ici là.

Blaum est tout de même présent pour encourager celle qui partage sa vie, l'Espagnole Ester Nunez Morera.

Rodolfo Valenti d'Italie a aussi déclaré forfait.

— Jean-Guy Rancourt

Le sprint déménage à la pointe Merry

MAGOG — Première apparition officielle aujourd'hui pour les nageurs et nageuses de la Traversée internationale du lac Memphrémagog alors qu'ils participeront au traditionnel sprint McDonald de deux kilomètres. Spectacle toujours intéressant et enivrant alors que des centièmes de seconde séparent souvent les meneurs à l'arrivée.

Changement cette année alors que le sprint ne se déroulera plus dans la rivière Magog avec l'arrivée et le départ sous le pont de la rue Merry Sud.

Le sprint a été déménagé sur

le site officiel de la Traversée à la pointe Merry. Le corridor de course pour ce sprint de deux kilomètres sera situé à proximité de la tente VIP et aménagé de façon à ce que les spectateurs puissent suivre les nageurs et nageuses du début à la fin. Le coup de départ du sprint sera donné à 17 heures.

Xavier Desharnais avait été proclamé vainqueur du sprint en 2010. Du côté féminin, une nouvelle championne sera couronnée puisque l'Américaine Heidi George n'est pas de retour cette année.

— Jean-Guy Rancourt

« Il a tort... et pas tort »

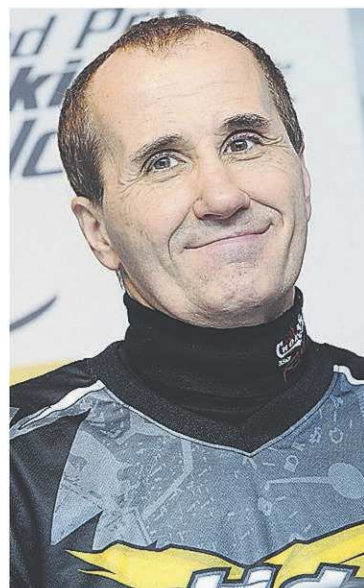
Jacques Villeneuve comprend son neveu

SERGE L'HEUREUX

TROIS-RIVIÈRES — Les déclarations de Jacques Villeneuve au sujet du Grand Prix de Trois-Rivières se sont rendues jusqu'à Saint-Cuthbert, chez son oncle Jacques. Ce dernier croit déceler, sous les déclarations de son neveu, une amertume quant à son avenir. « Il a tort... et pas tort. Il essaie de faire quelque chose en NASCAR, d'après ce que je peux lire dans les médias, et là, il s'aperçoit que ça ne marchera plus à Montréal. C'est peut-être ça qui le rend plus froid. Je ne suis pas sûr qu'il pense ce qu'il a dit », analyse-t-il.

Reconnu lui aussi pour son franc-parler, le frère de Gilles rejette plutôt la faute sur le gouvernement québécois, qui refuse de subventionner la course NASCAR de Montréal. « Pourquoi donner de l'argent à Trois-Rivières, et ne pas en donner à Montréal? », demande-t-il. Au Québec, on a trois ou quatre bons sites de courses, et chacun a sa place. Ça ne sert à rien de planter un endroit pour en remonter un autre. Ils sont tous importants. »

Par contre, Villeneuve n'hé-



Jacques Villeneuve

site pas à condamner les propos de son neveu quand celui-ci met en doute le rayonnement du Grand Prix à l'extérieur de la région. « Là, il est dans le tort! C'est certain qu'il y a de l'argent de l'extérieur qui arrive à Trois-Rivières », estime-t-il.

Les temps ont changé

Mais entre le Grand Prix de Trois-Rivières où a évolué

son frère dans les années 70, celui que lui a connu, dans les années 80 et celui d'aujourd'hui, les temps ont bien changé. « C'est clair que le Grand Prix de Trois-Rivières a été un tremplin pour mon frère Gilles, indique-t-il. Mais ce n'est plus la même chose. Personne d'autre n'a atteint la Formule 1 ou l'IndyCar juste parce qu'il a couru à Trois-Rivières. Quand Jacques y est allé, au début de sa carrière, il avait déjà signé un contrat avec Player's pour la Formule Atlantique et la Formule Indy. Ce n'est pas parce qu'il a couru à Trois-Rivières que ça lui est arrivé. »

Même si le courant ne passe plus entre les deux Villeneuve depuis belle lurette, l'oncle estime que son neveu n'a pas voulu dénigrer le Grand Prix de Trois-Rivières. « Je ne pense pas qu'il soit comme ça. Il trouve ça plate de perdre la course NASCAR à Montréal, et il veut dire que Trois-Rivières est moins important que Montréal pour le NASCAR, et pour les pilotes québécois qui veulent courir là-dedans. Mais il a tort de planter Trois-Rivières comme ça. » (*Le Nouvelliste*)

L'évènement ENTRETIEN COMPLET

Nous inspectons votre Ford sous tous ses angles.

✓ **Connaissez l'état de votre Ford – aujourd'hui et demain**

Obtenez une inspection en 87 points avec tout forfait d'entretien.

✓ **Des conseils personnalisés offerts par les experts de Ford**

Nous vous montrerons ce dont vous aurez besoin au fil du temps et combien il vous en coûtera.

✓ **Des prix concurrentiels pour tous vos besoins en matière d'entretien**

Personne ne vend de pneus à meilleur marché*. Les plaquettes ou segments de freins Motorcraft® sont couverts par le Plan de protection Ford†. Dépensez moins en carburant grâce au Méga Forfait Écono-Carburant‡.

Soyez toujours prêt à prendre la route. Même lorsque la route vous réserve des surprises.

MÉGA FORFAIT ÉCONO-CARBURANT

Soyez prêt à dépenser moins en carburant. Grâce à ce forfait, combiné à un entretien régulier, vous pourriez économiser jusqu'à 350 \$ par année en carburant*.

SEULEMENT

59⁹⁹ \$[†]

PLAQUETTES ET SEGMENTS DE FREINS Motorcraft®

Faites autant d'arrêts que vous le voulez. Ce pourrait bien être la dernière fois que vous ayez à payer pour des plaquettes ou des segments de freins Motorcraft grâce à notre Plan de protection Ford†!

20 \$[‡]

DE RABAIS
Appliqué au moment de l'achat.

SERVICES D'ENTRETIEN GÉNÉRAUX

15 \$^{**}

Lorsque vous dépensez au moins 100 \$ sur certains services d'entretien certifiés par Ford**.

MÉGA FORFAIT ÉCONO-CARBURANT DIESEL

Recevez une bouteille d'Amélioreur de cétane* « 5 doses » GRATUITE à l'achat de ce forfait.

MOINS DE
1 \$
PAR MOIS

ASSISTANCE DÉPANNAGE POUR SEULEMENT 5 \$[™]

PROFITEZ D'UNE PROTECTION DE 6 MOIS ET D'UNE PLUS GRANDE TRANQUILLITÉ D'ESPRIT PARTOUT SUR LES ROUTES CANADIENNES*.

Offert à l'achat de tout service d'entretien certifié Ford. Cette protection comprend le remorquage et le démarrage-secours du véhicule. Pour obtenir tous les détails, consultez votre conseiller technique.



Service

| ford.ca |

Faites confiance aux experts qui connaissent votre véhicule Ford de fond en comble : les techniciens certifiés de Ford. Pour obtenir tous les détails et pour en savoir plus au sujet des offres, consultez votre conseiller technique ou notre site Web.

Cinq ans de plus pour Sharp

CHICAGO — Les Blackhawks de Chicago ont consenti, hier, un prolongement de contrat de cinq ans à l'attaquant Patrick Sharp qui lui rapportera 5,9 millions \$ US annuellement.

Sharp, âgé de 29 ans, a réussi meilleur total de la LNH - et il

34 buts, la saison dernière - le huitième a pris le troisième rang des marqueurs de l'équipe - avec 71 points.

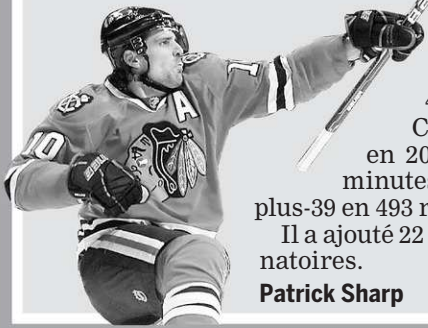
Depuis que les Blackhawks ont fait son acquisition des Flyers de Philadelphie en 2005, Sharp a amassé 301 points (150 buts) en 427 matchs en saison régulière.

Choix de troisième tour des Flyers (95e au total) en 2001, Sharp totalise 316 points (160-156), 339 minutes de pénalités et un différentiel en défense de plus-39 en 493 rencontres.

Il a ajouté 22 filets et 17 passes en 58 matchs en séries éliminatoires.

Patrick Sharp

— La Presse Canadienne



Shea Weber obtient 7,5 M\$ US en arbitrage

NASHVILLE — Le capitaine des Predators de Nashville, Shea Weber, a finalement un nouveau contrat. Weber s'est vu accorder un contrat d'un an s'élevant à 7,5 millions\$ US par l'arbitre indépendant appelé à trancher le litige entre le défenseur et les Predators, mardi.

Weber, qui a touché 4,5 millions\$ la saison dernière, exigeait un salaire de 8,5 millions tandis que l'offre des Predators étaient de 4,75 millions.

Weber, finaliste pour l'obtention du trophée Norris, pourrait de nouveau être admissible au statut de joueur autonome avec restrictions. Selon le site capgeek.com, le salaire consenti à Weber permet aux Predators de tout juste franchir le plancher salarial de 48,3 millions, à 48,7 millions.

Les Predators et Weber espéraient éviter le processus d'arbitrage, mais ils n'avaient pas pu s'entendre avant l'audience, mardi matin.

Weber a totalisé 48 points en 82 matchs, la saison dernière, sa première comme capitaine de l'équipe.

Il a aidé l'équipe à atteindre le deuxième tour des séries éliminatoires pour la première fois de son histoire.

— La Presse Canadienne

Perron sera absent du camp des Blues

RICHARD LABBÉ

MONTREAL — Au départ, David Perron croyait qu'il allait en avoir de trois à quatre semaines à attendre. C'était le 4 novembre, après avoir reçu un coup à la tête de Joe Thornton, des Sharks de San Jose. Mais l'attaquant québécois n'a pas joué une seule partie depuis ce soir-là, et personne n'est en mesure de dire quand il pourra reprendre le collier.

Hier, le site StlToday.com annonçait que Perron ne sera prêt au moment où les Blues vont ouvrir leur camp d'entraînement, en septembre. C'est Doug Armstrong, le directeur général du club, qui a confirmé la mauvaise nouvelle. Selon Armstrong, le joueur de 23 ans souffre toujours de symptômes liés à cette commotion cérébrale subie sur le coup de Thornton.

«David a fait des progrès, a laissé entendre le DG au StlToday.com. Mais il n'est pas prêt à revenir ici pour reprendre l'entraînement. Il a fait beaucoup de progrès il

y a quelques mois, mais c'est plus lent et plus stable maintenant.»

Selon Armstrong, Perron demeure loin d'un retour sur la glace avec ses collègues. «Nous avons décidé d'aller de l'avant avec l'idée que David ne sera pas au camp d'entraînement. Il va continuer à faire des progrès, et quand il sera prêt, il pourra revenir et poursuivre sa carrière. Mais nous ne l'attendons pas pour le camp d'entraînement.»

Cette mauvaise nouvelle n'augure rien de bon pour Perron, qui n'a pris part qu'à seulement 10 matchs dans l'uniforme des Blues la saison dernière. Il n'a pas répondu aux appels de *La Presse* hier.

Selon Doug Armstrong, le joueur des Blues ressent toujours de la fatigue extrême, et demeure incapable de s'entraîner dans la salle de musculation de l'équipe.

Le nom de Perron s'ajoute à une liste déjà bien garnie de joueurs qui ont du mal à se remettre d'une blessure à la tête. Le plus connu d'entre



ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

La direction des Blues de St. Louis a annoncé sur le site internet de l'équipe que David Perron ne sera pas du camp d'entraînement en septembre, toujours incommodé par les symptômes d'une commotion cérébrale.

tous, Sidney Crosby, a repris l'entraînement récemment.

Son agent Pat Brisson a confié à *La Presse* il y a deux

semaines que le joueur vedette des Penguins de Pittsburgh devrait être au camp de son club en septembre.

Marc Savard, un autre qui a été victime de violents coups à la tête, n'a pas disputé un seul match depuis le 22 janvier, et on chuchote de plus en plus que sa carrière pourrait être terminée.

Depuis mars 2010, le joueur des Bruins de Boston n'a pris part qu'à 32 rencontres, et il est toujours aux prises avec des maux de tête. Il a participé à 25 matchs la saison dernière avant de devoir abandonner, suite à un coup du défenseur Matt Hunwick, de l'Avalanche du Colorado. Le joueur de centre Matthew Lombardi, acquis des Predators par les Maple Leafs le mois dernier, n'a disputé que deux parties avec Nashville la saison dernière en raison d'une commotion cérébrale.

Les dirigeants de la LNH ont promis d'être plus sévères sur la question des coups à la tête à compter de la saison prochaine. (*La Presse*)

TROP DE PÉNALITÉS, PAS ASSEZ DE JEUX-CLÉS

La défense des Alouettes se tire dans le pied

MIGUEL BUJOLD

TORONTO — Le thème de la semaine chez les Alouettes a sans surprise été l'importance d'être discipliné sur le terrain. L'équipe de Marc Trestman est actuellement la plus punie de la LCF, et cette indiscipline a été à l'origine de ses deux derniers revers.

«On se tire dans le pied en écopant de pénalités égoïstes. Et les coupables ne sont pas nos plus jeunes joueurs, mais plutôt des vétérans», a noté Anwar Stewart, hier.

La grande majorité des pénalités dont fait allusion Stewart ont effectivement été commises par des vétérans, mais aussi par des membres de la défense. Une unité qui, en plus de multiplier les gestes d'indiscipline, occupe le dernier rang du circuit pour

le nombre d'interceptions (une seule) et de sacs (six).

«On a eu plusieurs occasions de réussir des revirements et des sacs, mais pour plusieurs raisons, on ne l'a pas fait. On doit rester patient et éviter de trop vouloir en faire. Si tout le monde se concentre sur son travail, les sacs et les interceptions suivront», croit Stewart, qui amorcera le match de ce soir contre les Argonauts au poste de plaqueur en remplacement de J.P. Bekasiak, blessé aux côtes.

Selon Shea Emry, les faibles totaux d'interceptions et de sacs de la défense sont directement liés à son indiscipline. «Lorsqu'on parvient à réussir des jeux-clés, ils sont annulés parce qu'on écope de pénalités stupides. Nos entraîneurs ont insisté sur cet aspect au cours des derniers jours.»

Même s'il ne dispute que sa quatrième saison, Emry est déjà l'un des meneurs du club. Il n'aime pas la façon dont les choses se déroulent dernièrement, mais insiste sur l'importance de se garder de montrer son voisin du doigt.

«C'est essentiel de rester unis présentement. C'est d'ailleurs l'un des messages qui a été véhiculés cette semaine. Si on évite de se critiquer et de se blâmer, tout tombera en place rapidement», a estimé le second.

Une séquence remarquable

Il y a deux façons d'analyser le début de saison des Alouettes. On peut voir le verre à moitié vide en faisant remarquer que leurs trois victoires ont été acquises aux dépens d'équipes qui ont un dossier global de 2-13.

En analysant la situation

d'un angle plus positif, on peut rappeler que c'était la première fois en 47 matchs que les Oiseaux en perdaient deux de suite, et qu'il n'y a donc pas lieu de s'inquiéter outre-mesure. C'est de cette façon que Stewart opte de voir les choses.

«Il n'y a aucune raison de paniquer, et le match de demain (ce soir) ne sera pas décisif quant à notre saison. Cela dit, si on veut disputer un match devant nos partisans au Stade olympique en finale de l'Est, c'est précisément ce type de match qu'on doit remporter.»

La formation que Stewart et ses coéquipiers affronteront, ce soir, est dans une situation beaucoup plus précaire que la leur. Les Argonauts ont perdu leurs quatre derniers matchs, et l'optimisme qu'a engendré leur surprenante saison de 2010 s'estompe de

semaine en semaine.

Les Argos devront tenter de mettre un frein à leur série noire sans leur meilleur joueur offensif, Cory Boyd, qui n'a disputé qu'un seul match en raison d'une blessure à un genou jusqu'à présent. Son substitut, Chad Kackert, joue bien, mais a été victime de deux échappés lorsque les Argonauts se sont inclinés, 40-17, à Montréal, il y a trois semaines.

En dépit de cette victoire facile et de l'absence de Boyd, Trestman s'attend à une très bonne opposition, ce soir. Selon l'entraîneur-chef, ce sera une bonne occasion de voir comment ses ouailles se comporteront lorsque confrontés à de l'adversité.

«J'ai hâte de voir comment on réagira. Ça nous permettra d'en connaître davantage sur notre équipe et sa force de caractère», a-t-il exprimé. (*La Presse*)

NOUVELLE FORMULE DE LA COUPE ROGERS

Federer se montre réticent

MICHEL MAROIS

MONTRÉAL — Roger Federer est un habitué de la Coupe Rogers. Autant à l'aise à Montréal qu'à Toronto, le Suisse a pris l'habitude de célébrer son anniversaire au Canada. Ce sera encore le cas cette année, lundi, et l'événement est encore plus important cette année.

«Les gens en font une grosse histoire parce qu'il s'agit d'un chiffre rond, mais pour moi, avoir 30 ans n'a rien de négatif, a expliqué Federer hier, en conférence téléphonique. En fait je préfère avoir 30 ans aujourd'hui que 20 ans. Je suis très heureux de ma vie actuelle et je crois avoir encore plusieurs belles années devant moi.»

Les organisateurs et le public de la Coupe Rogers ont pris l'habitude de souligner l'anniversaire de Federer. «Une année, ils m'avaient même chanté 'Joyeux anniversaire' pendant un match, a rappelé celui qui détient le record de 16 victoires en tournois majeurs. Je ne sais pas ce qu'ils inventeront cette année!»

Deux fois vainqueur à la Coupe Rogers, deux fois finaliste aussi, le vétéran s'est inquiété de la nouvelle formule «mixte virtuelle» du tournoi. «Il faudra attendre pour voir comment les choses se dérouleront, mais je trouve dommage que deux événements de cette importance soient disputés

simultanément dans deux villes différentes.

«Je sais que le tournoi a toujours obtenu beaucoup de succès, tant à Montréal qu'à Toronto. Les joueurs apprécient les deux villes et nous ne voudrions pas perdre l'une ou l'autre. Cela aurait été préférable de présenter les deux tournois à des dates différentes.

«Ce n'est toutefois pas à moi de prendre les décisions quant au calendrier. D'autres changements sont d'ailleurs positifs. À Cincinnati, le tournoi sera désormais mixte et donc plus important.

«D'une manière générale, les changements sont bons pour le tennis, car ils sont les signes d'une croissance, d'une popularité grandissante.»

Une ambition différente

Avec une fiche de 39-9 et un seul titre cette saison, Federer marque nettement le pas face à ses rivaux Novak Djokovic et Rafael Nadal. Il n'a plus remporté un titre majeur depuis janvier 2010, en Australie, et n'a atteint qu'une finale lors des six derniers tournois du Grand Chelem.

À Wimbledon, le grand Bjorn Borg a prédit une retraite prochaine pour le Suisse. «Il jouera sans doute encore un an, jusqu'aux Jeux olympiques de Londres, puis prendra sa retraite, a déclaré le Suédois sur



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Roger Federer a assuré qu'il planifiait déjà sa carrière «bien après les Jeux olympiques».

les ondes de la BBC. Un grand champion ne peut s'habituer à la défaite...»

Federer a pourtant assuré mardi qu'il planifiait déjà sa carrière «bien après les Jeux

olympiques». «J'entends beaucoup de commentaires soulignant qu'un joueur de 30 ans ne peut plus remporter de tournoi. Je préfère penser au contraire que cela est possible et m'inspirer des nombreux joueurs qui l'ont déjà fait. Rod Laver a remporté un Grand Chelem après 30 ans!»

Federer reconnaît que si sa motivation est intacte, ses ambitions sont différentes. «Je veux gagner chacun de mes matchs, ne vous méprenez pas, mais je dois reconnaître que je ne me prépare plus aujourd'hui de la même façon qu'à mes débuts.

«J'ai repris l'entraînement depuis un peu plus de deux semaines, en Suisse. Avec le beau temps, j'ai pu m'entraîner à l'extérieur et j'en ai profité pour retrouver ma forme. À 30 ans, on ne travaille plus pour développer son jeu, mais bien pour vérifier que le corps est en santé.

«Je n'ai d'ailleurs ressenti aucun malaise au dos, aucun malaise nulle part en fait, et je suis content d'amorcer bientôt cette série de tournois qui mènera au US open. Contrairement à ce que plusieurs croient, j'ai bien joué cette saison. À l'exception d'une couple de match – la finale à Dubai, la demi-finale à Miami – j'ai toujours été compétitif. Je crois vraiment que je suis tout près d'accomplir quelque chose de spécial.» (La Presse)



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Stéphanie Dubois, 24 ans, joue avec une nouvelle assurance cette année et réussit plus souvent qu'autrement à imposer son jeu, quelle que soit sa rivale.

Wozniak, Dubois et Bouchard à Toronto

Rebecca Marino complète le quatuor canadien

MICHEL MAROIS

MONTRÉAL — Quatre Canadiennes sont assurées de prendre part à la Coupe Rogers, la semaine prochaine à Toronto et trois Québécoises sont du groupe, grâce aux laissez-passer octroyés par Tennis-Canada.

Si Aleksandra Wozniak a reçu le sien sur la base de ses performances passées – une série de blessures et d'ennuis de santé ont compromis une bonne partie de sa dernière année – Stéphanie Dubois et Eugénie Bouchard ont mérité sur le court leur place avec les meilleures joueuses de la WTA. Rebecca Marino, de Vancouver, était déjà qualifiée en vertu de son 41^e rang mondial.

Dubois connaît présentement l'une des meilleures séquences de sa carrière, avec notamment un quart de finale au tournoi WTA de Washington et une victoire au Challenger ITF de

Granby, son deuxième titre de la saison. Grimpée au 107^e rang mondial, elle approche lentement de son meilleur classement en carrière (95^e, en mai 2008).

«Je joue avec agressivité, mais je suis aussi capable de m'adapter aux différentes situations, racontait-elle à Granby. C'est évident que mes dernières performances me donnent confiance pour la suite de la saison, pour la Coupe Rogers et l'Omnium des États-Unis plus tard.»

De son côté, Bouchard s'est imposée cette saison non plus comme un espoir, mais comme une véritable prétendante aux premiers rangs du tennis féminin canadien. Sélectionnée en Fed Cup, gagnante d'un premier tournoi professionnel et du titre junior en double à Wimbledon, Eugénie fait présentement la transition entre le circuit junior et le circuit pro. Elle a remporté une première victoire dans un tournoi WTA, la semaine dernière à

Washington et ses résultats sont au-delà de toutes les attentes des dirigeants de Tennis-Canada. Ce sera intéressant de voir ce qu'elle fera à Toronto.

Wozniak, on l'a dit, a dû composer avec toutes sortes d'ennuis depuis 18 mois et elle retrouve lentement sa meilleure forme. Désormais 200^e mondiale, son pire classement depuis une éternité (2005), elle ne peut guère descendre plus bas et pourrait au contraire profiter des prochains tournois pour reprendre sa progression au classement, si son corps tient le coup, évidemment.

Une autre Québécoise sera des qualifications à Toronto, la «revenante» Marie-Ève Pelletier. Très performante en double depuis quelques saisons, la joueuse de 29 ans semble avoir retrouvé sa «jeunesse» en simple cette année. Elle a atteint les demi-finales à Raleigh (ITF 50K) et s'est qualifié pour le tournoi WTA de Carlsbad cette semaine. (La Presse)



PRIX EMPLOYÉS



PARTAGEZ VOTRE PRIX

La toute nouvelle **FOCUS S** berline 2012
MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ¹

Rajustement PRIX EMPLOYÉS.....652\$*
Votre Prix Employés
16 897 \$*

Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus

5,5 L/100 km SUR ROUTE*
7,8 L/100 km EN VILLE*

MEILLEURE PETITE VOITURE (DE MOINS DE 21 000 \$)

FIESTA S berline 2011
MEILLEURE PETITE VOITURE
(DE MOINS DE 21 000 \$)

Rajustement PRIX EMPLOYÉS.....453\$*

Votre prix employés
13 996 \$*

Frais de transport inclus

5,3 L/100 km SUR ROUTE*
7,1 L/100 km EN VILLE*

NE PASSEZ VOS PRIX

12 000 \$

RAJUSTEMENTS DE PRIX
TAXE 4x4 2011 À CABINE DOUBLE
ÉQUIPÉE D'UN MOTEUR DIESEL



BARB.
Directrice,
Programmes d'entretien

Gagnant du prix pour la sécurité
**INSURANCE INSTITUTE
FOR HIGHWAY SAFETY**

Moteur Ti-VCT 2.0 L écoénergétique perfectionné
Obturateurs acoustiques
Alcalandre • Climatisation

FUSION 2011
LA BERLINE INTERMÉDIAIRE
LA PLUS VENDUE AU CANADA²

Jusqu'à
5 287 \$¹
en rajustements de prix

5,4 L/100 km sur route*
4,6 L/100 km en ville*

MUSTANG V6 coupé 2012
LA VOITURE SPORT
LA PLUS VENDUE AU CANADA²

Rajustement PRIX EMPLOYÉS.....1 150 \$

Votre prix employés
23 449 \$

Frais de transport et
taxe sur l'air climatisé inclus

6,9 L/100 km sur route*
4,1 L/100 km en ville*



quebecford.ca



LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres, d'une durée limitée, peuvent être annulées en tout temps sans préavis. L'offre Prix Employés (le « Prix Employés ») est en vigueur du 16 juin au 31 août 2011 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford et Lincoln 2011 et 2012 neufs, à l'exception des modèles 2011 et 2012 suivants : tous les modèles à chassis-cabines et fourgons tronqués : F-150 Raptor ainsi que Mustang Boss 302. Le Prix Employés s'applique au programme « A », habituellement offert aux employés de Ford mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre concessionnaire Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres au détail de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le Prix Employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux Plans A/R/Z/D/F. La Focus 2012 a obtenu la cote la plus élevée, lors des tests de résistance aux collisions frontales, latérales, de capotage et arrière et lors de tests de contrôle de stabilité électronique de série. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez visiter lihs.org. * Selon les données de R.L. Polk Canada, Inc. sur les véhicules immatriculés en date de décembre 2010. Catégorie : voitures intermédiaires. ² Selon les données de R.L. Polk Canada, Inc. sur les véhicules immatriculés en date de décembre 2010. Catégorie : voiture sport. ¹ Cotes de consommation de carburant estimatives pour la Focus S 2012 équipée d'un moteur 2.0 L 4 cyl. et d'une boîte manuelle, la Fiesta S 2011 équipée d'un moteur 1.6 L 4 cyl. et d'une boîte manuelle, la Fusion hybride 2011 équipée d'un moteur 2.5 L 4 cyl. CVT et la Mustang 2012 équipée d'un moteur 3.7 L V6 à boîte manuelle. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule et des habitudes de conduite. * Achetez l'un des véhicules neufs suivants : (Focus S / Mustang V6 Coupé 2012) / (Fiesta S 2011) pour 16 897 \$ / 23 449 \$ / (13 996 \$) après déduction du rabais du manufacturier total de (652 \$ / 1 050 \$) / (453 \$). Le rajustement total est une combinaison du rajustement Prix Employés (630 \$ / 1 050 \$) / (405 \$) et d'une contribution du concessionnaire (22 \$ / 0 \$) / (48 \$). Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après la déduction du rabais du manufacturier. Ces offres incluent les frais de transport, la taxe sur l'air climatisé 1 550 \$ sur les Focus S, Mustang V6 Coupé 2012 et les frais de transport 1 450 \$ sur la Fiesta S 2011, mais excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au ROPRM, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. Tous les prix sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). ¹ Obtenez un rajustement de prix total de 5 287 \$ / 12 000 \$, ce qui représente une combinaison du rajustement PRIX EMPLOYÉS de 2 787 \$ / 12 000 \$ et de l'allocation-livraison de 2 500 \$. Ces montants s'appliquent aux véhicules suivants : Fusion hybride 2012 / F-250 XL 4x4 2011 à cabine double équipé d'un moteur diesel. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres au détail de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Les rabais du constructeur ne peuvent être combinés aux programmes de primes pour les parcs commerciaux. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. © 2011 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.



Les concessionnaires Ford du Québec.
Chaudement impliqués dans votre été.



Montez à bord.